AÑO XI — Núm. 3988 BUENOS AIRES, Domingo 18 de noviembre de 1923 PORTE PAGO

5a. EDICION

Crítica

16 páginas EN TRES SECCIONES. RECLAME AL VENDEDOR LAS 4 PAGINAS EN "ROTOGRAVURE".

"Dios me puso sobre vuestra ciudad como a un tábano sobre un noble caballo, para picarlo y tenerlo despierto". — (Sócrates)

LOS ARGENTINOS SE IMPUSIERON A LOS BRASILEÑOS POR 2 A 1

El partido se jugó bajo una garúa persistente que duró todo el día

El field se hallaba en extremo barroso, dificultando las jugadas

El match en ningún momento logró interesar al escaso público asistente

EL CONJUNTO ARGENTINO DEMOSTRO SER MAS "BARRERO" QUE EL BRASILERO

Los matches preliminares—

Como vermouth al encuentro que poco después por el campeonato sudamericano deberían sostener los equipos representativos del Brasil y de la Argentina, se disputaron dos partidos que fueron seguidos con vivo interés por el público que desde temprano se había ubicado en el field.

El primero de ellos entre Worcester y Suárez, disputando la final de cuarta división del campeonato uruguayo finalizó con el triunfo de Worcester por un goal a cero.

Seguidamente entraron al field un combinado de elementos que militan en la división intermedia de la Asociación Uruguaya y un equipo representativo de la Liga de Flores, que tras una reñida lucha llena de incidencias agradables, finalizó con el triunfo del combinado de intermedia de la Liga Uruguaya, por dos goals a cero.

Los teams—

Brasileños: Nelson; Pennaforte y Allemao; Mica, Nesi y Soda; Paschoal, Sese, Nilo, Mario y Amaro.

Argentinos: Cancino; Bidoglio e Iribarren; Medici, Vaccaro y Solari; Loizo, Miguel, Saruppo, Aguirre y Onzari.

Salen los brasileños—

A las 4.45, hora uruguaya, hacen su aparición en el field los componentes de la escuadra brasileña, encabezados por el capitán que lleva un hemoso ramo de flores y un brazalete argentino en las manos.

El público aplaude frenéticamente a los jugadores, mientras la lluvia se deja sentir con más violencia.

El poco viento que sopla cruza el field de arco a arco.

Salen los argentinos—

A las 4.50 salen los jugadores argentinos, llevando igualmente un brazalete brasileño y un ramo de flores, que ambos capitanes se canjean en el centro del field, entre los aplausos de la concurrencia.

Los equipos dan luego los hurras de práctica y poco después sale el referee paraguayo Barba, que controlará la brega, secundado por los jugadores de la misma nacionalidad, Elizeche y Gorostiaga, que lo secundarán como linesmen.

El sorteo lo ganan los brasileños—

Efectundo el sorteo, los brasileños resultan favorecidos, eligiendo jugar a favor del viento, que sopla con fuerza.

A las 5 en punto, hora uruguaya, se inicia el juego, por intermedio de Saruppo, quien cede la pelota a Moguel y éste la cruza a Loizo, quien emprende avance por su wing, pero es penado por foul, por parte de Mica. Ejecutado el puntapié libre por parte de Medici, la pelota fué detenida por Alemao, quien la proporciona a sus delanteros, pasándola Mario a Amaro, el cual se corrió por el ala izquierda, haciendo un tiro al arco que desvió Bidoglio.

Avanzan los Argentinos por intermedio de Aguirre, pero Peñaforte interviene en buen momento, anulando la tentativa argentina.

Los primeros cinco minutos son favorables a los argentinos, pero los brasileños se muestran asimismo peligrosos en sus arremetidas, mostrándose más bien entrenados.

El primer corner—

A los 6 minutos, Solari, ante un avance peligroso de Paschual, cede el primer corner de la tarde que, dirigido por el mismo jugador brasileño, no reportó mayor ventaja por resultar desviado.

Luego los argentinos llevan una carga por intermedio de Saruppo, pero Miguel se halla en posición offside, malográndose pues el avance.

El partido se equilibra un tanto, avanzando los brasileños por intermedio de Sese, pero la oportuna intervención de Irribarren desbarata la combinación y el ataque.

En el otro extremo Aguirre tira al arco pero el tiro le resulta demasiado alto.

Se nota, a continuación, un buen avance brasileño, malogrado por tirar desviado Nilo y en el otro extremo Miguel prueba a Nelson, quien responde.

Vaccaro anula una combinación entre los tres centrales brasileños y a continuación se nota una cortada de Aguirre, pero el tiro final de éste pasó rozando el travesaño.

Ligera presión argentina—

Hasta los diez minutos de juego se nota una ligera presión argentina a pesar de jugar contra el viento, pero el juego no es ni lucido ni mayormente interesante a causa del estado fangoso del field.

Un avance del ala izquierda argentina fué bien detenido por Mica el cual proporciona la pelota a Sese, quien desde lejos tira al arco sin puntería.

El primer goal de la tarde—

A los 12 minutos se produjo la apertura del score en la siguiente forma:

Avanzan los argentinos por intermedio del ala izquierda, siendo detenido Aguirre por Peñaforte, pero la pelota se le adelanta un poco a Onzari el cual atropella y en plena carrera desde el wing hace un lindo tiro cruzado que llegó a la red a pesar de los esfuerzos de Nelson para detenerlo.

Fué un bonito goal que se aplaudió con entusiasmo.

Después del goal—

Después del goal el juego se hace más interesante por el empeño que ponen los brasileños en descontar la ventaja. La lucha se equilibra y se pueden apreciar dos buenos avances de la línea delantera argentina y uno de los brasileños.

Sarupo cruza la pelota a Miguel, quien a su vez la corta a Loizo y el centro de éste es desviado con la cabeza por Alemano finalizando Mica la acción defensiva de su compañero. Casi a continuación un lindo tiro de Aguirre resultó desviado y en el otro extremo de la línea delantera brasileña avanza combinando y Sese tira al arco sin resultado.

Goal brasileño—

No habían pasado aun tres minutos del goal argentino cuando los brasileños lograron descontar la ventaja. Avanza la línea delantera, y Médici y Bidoglio tienen una mala intervención estorbándose mutuamente, razón por la cual Amaro logra entrar en poseción de la pelota y envía un buen centro que Nilo recoge cerca del goal y con un tiro esquinado señala el empate. La pelota pegó en uno de los postes y luego se anidó en la red, siendo nulo el esfuerzo de Cansino para detenerla.

Después del empate los argentinos parecieron reaccionar un tanto y llevaron algunos peligrosos avances que no aportaron mayor ventaja.

Oportunidad perdida—

A los 17 minutos los argentinos perdieron una bella oportunidad para obtener nueva ventaja. Avanzó la línea delantera y Miguel se destaca resueltamente en dirección al arco brasileño saliéndole al encuentro Nelson, quien logra despojarlo de la pelota, pero ésta cae en poder de Aguirre, quien dirige un tiro fuerte que resultó desviado, perdiendo así la mejor oportunidad de la tarde para obtener ventaja.

Corrían 12 minutos del primer tiempo y Onzari en plena carrera desde su wing enfila un tiro que llega a la red, señalando el primer goal argentino.

Los argentinos insisten—

Seguidamente los forwards argentinos, que vienen actuando con inteligencia, se posesionan de la pelota y Onzari neutraliza un buen avance por hallarse colocado offside.

Penaforte toma el correspondiente puntapie libre. Vaccaro obtiene la pelota. Resbala, pero así y todo consigue hacerla llegar a poder de Aguirre, que a la carrera hace un fuerte tiro que resulta ligeramente desviado.

Nelson, en lo que va de juego, ha sido llamado a intervenir en numerosas ocasiones, lo que da idea de que los delanteros argentinos no desperdician oportunidad para hacer tiros al arco.

Atacan los brasileños. La defensa argentina actúa con marcada indecisión, cosa que es debidamente aprovechada por los forwards brasileños. Sin embargo, Iribarren que actúa bien, desbarata numerosos avances y él es el único que se muestra seguro, consiguiendo en parte salvar el desconcierto de sus compañeros.

En un nuevo avance, Amaro se coloca offside, insistiendo seguidamente por intermedio de Zezé, que también se coloca offside.

Atacan argentinos—

Miguel, que viene destacándose como el hombre de más iniciativa de los delanteros argentinos, obtiene la pelota y luego de esquivar a dos hombres de la defensa brasileña, cede a Loizo, quien es despojado por Penaforte.

Miguel nuevamente inicia un avance, al que pone fin con un acertado pase a Loizo, pero éste no consigue alcanzar la pelota que sale fuera del campo de juego.

Van 30' de juego—

Y en ellos la iniciativa siempre ha sido de los argentinos. Amaro se corre por su wing y hace un preciso centro que es rechazado por Iribarren, que proporciona la pelota a Saruppo. Este la pasa sin perder tiempo a Miguel, quien esquiva a Soda y pasa a Loizo, que en buen momento coloca un ajustado centro que Onzari por apurarse desperdicia.

Iribarren nuevamente es llamado a actuar y lo hace con acierto al rechazar la pelota que a la carrera y de un pase de Paschoal había impulsado hacia el arco argentino.

En su trayectoria, la pelota rebota en corner a favor de los brasileños, que no aporta ningún resultado, ya que el tiro de Amaro resulta completamente desviado.

Avanzan a continuación los argentinos y Pañaforte al intentar detener a Onzari hace hands cerca del área penal. El puntapié libre lo toma Aguirre, quien ejecuta un violento tiro al arco, pero Nelson interviene y salva en buena forma.

Casi a continuación vuelven los argentinos a la carga y Saruppo, cuando se disponía a tirar hace hands que toma Soda recibiendo Amaro la pelota por Bidoglio.

Ataques peligrosos—

Los brasileños se muestran peligrosos en sus ataques y así Sese a los 35 minutos ejecuta desde buena posición un violento tiro cruzado que Cancino salva a costa de un corner que, tomado por Alemano no da resultados, pues resulta desviado.

Vuelven a la carga los brasileños casi de inmediato y Vacaro corta en buen momento una combinación peligrosa de Sese a Mario, proporcionando la pelota a Loizo, quien se halla offside.

Un nuevo ataque brasileño, Médici incurre en hands cerca del área penal. Amaro dirige el puntapié libre con mucha precisión salvando Cancino a duras penas.

El partido es equilibrado notándose avances por ambas partes, si bien no hay jugadas de interés debido al estado del field.

Un avance argentino es malogrado por offside de Onzari y casi a continuación un pase de Sarupo a Miguel se perdió porque iba sin fuerza y un charco de agua paró la pelota.

Los brasileños juegan mejor—

Los brasileños están jugando ahora mejor qeu los argentinos. Sus delanteros son mejor apoyados que los nuestros, pues la defensa argentina no sólo está jugando mal, sino que tiene el agravante de que Solari, Vacaro y Médici estén algo enfermos.

La línea delantera argentina no puede combinar, pues frente al arco brasileño es una verdadera "laguna" que impide toda acción.

La camiseta de los brasileños que era blanca antes de comenzar la lucha se hallan en este momento completamente negras por el barro.

A los 31 minutos del segundo período, Loizo hace un centro, que detiene Nelson, atropellan Saruppo y Aguirre y logran despojarlo de la pelota para señalar el goal del triunfo.

Partido sin lucimiento—

El partido, en general, es sin mayor lucimiento. A los 39 minutos avanzan los brasileños y Sesé se corta, pero interviene Irribarren, sin lograr, empero, detener totalmente el peligroso delantero brasileño, el cual vuelve a cargar pero Vaccaro completa la acción de su compañero de equipo.

Un nuevo avance brasileño fué malogrado por offside de Mario.

Avanzan los argentinos y Aguirre obliga a Peñaforte a dar corner que toma Onzari, pero Amaro, con un golpe de cabeza salva la situación haciendo avanzar a su línea delantera por intermedio de Milo, interviniendo Solari que rechaza bien.

A los 42 minutos Nesi hace foul a Miguel, tomando Aguirre el puntapié libre pero tira afuera. A continuación Onzari malogra un avance de su línea por colocarse en posición offside.

Avanzan los brasileños y Médici hace foul a Nilo, tirando Nesi y rechaza Irribarren pero Sese insiste con la pelota y Bidoglio cede un corner que no aportó mayor resultado.

Goal argentino mal anulado

Casi al finalizar el período, el ala argentina avanza llevando un perfecto avance y Onzari cruza la pelota a Aguirre quien sin pérdida de tiempo enfila un recio tiro cruzado, señalando un nuevo goal argentino que el referee Barba, por hallarse mal colocado, anula equivocadamente por offside.

A continuación Aguirre toma un tiro libre por hand de Mica y el silbato del referee anuncia la finalización del primer tiempo, con este score:

Argentinos 1
Brasileños 1

5.000 PERSONAS ASISTIERON AL PARQUE CENTRAL PARA PRESENCIAR EL ENCUENTRO DE ESTA TARDE

El cuadro argentino se presentó integrado con un suplente, Cancino en lugar de Tesorieri, y en cuanto a los brasileños mejoraron en mucho su actuación del domingo pasado

EL MAL TIEMPO RESTO LUCIMIENTO A LA FIESTA

El cuarto encuentro por el Campeonato Sudamericano de Football ha realizarse esta tarde en el Parque Central era de una importancia única para los tres competidores del torneo que quedaban en condiciones de pretender la conquista del título máximo en Sud América.

Para argentinos, brasileños y uruguayos, aun cuando estos últimos no jugaran, era de tan relativa importancia como para los otros dos equipos.

En efecto, para los argentinos, el triunfo les significaría la desahogada situación de haberse deshecho de un rival peligroso y la tranquilidad de llegar a la lucha final completamente libres de toda preocupación que no fuera una victoria lisa y llana. Por su parte, los brasileños, no sólo les interesaba modificar el mal concepto que podía haber dejado su mala performance del domingo pasado, jugando casi de inmediato después de cuatro días de viaje, y también por que ganando hoy a los argentinos podían muy bien ganar igualmente a los uruguayos o por lo menos empatar en el primer puesto. Y por su parte a los uruguayos también les resultaba de interés saber este resultado ya que un empate o una pérdida del equipo argentino significaba una posibilidad más para ellos de conquistar la Copa América.

Tal como están tendidas las líneas conocidos los efectivos que aun están en condiciones de obtener el primer punto, tenemos en perspectiva un encuentro sensacional donde intervendrán por la victoria final los viejos rivales del football sudamericano. Sólo una reacción milagrosa del cuadro de Brasil o la intervención de lo imprevisto e inesperado, que para el caso podía ser la defección del team argentino, puede evitar que los rioplatenses diriman en una instancia trascendental, ese premio que, desde hace varios años convoca a los núcleos deportivos de nuestro continente.

El tiempo amaneció lluvioso—

Parece ser que en este día, el tiempo se ha aliado con Sosa, haciendo fracasar uno de los más importantes encuentros del campeonato y que había llamado justamente la atención. En efecto, desde la mañana el cielo amaneció nublado y poco después de las ocho, comenzó a llover en forma de garúa, lluvia que siguió durante todo el día.

Es innegable que esto no sólo restó público al encuentro, sino que también dejó el field en malas condiciones.

El campo de juego, después de que la Asociación Uruguaya(con raro criterio permitió que se jugaran los dos partidos preliminares), se hallaba en un estado imposible de describir, y la práctica del football era poco menos que imposible.

El arco que da sobre la Avenida 18 de Julio era una verdadera laguna y el arquero que le correspondía jugar allí debía realizar verdaderas proezas para no quedarse "pegado", pues la tierra arcillosa impide a causa del agua la libre acción, pareciendo retener a los jugadores.

Muy bien hubiera podido la Asociación Uruguaya, ya que no le convenía suspender el partido, suspender los dos preliminares, que lo único que hicieron fué poner el field en un estado fangoso, imposible de describir.

El palco de los periodistas—

El palco de los periodistas se halla en un "despoblao", hablando en criollo, es decir, en un lugar no techado y como la lluvia hubiera impedido trabajar a la mayoría, y los que como nosotros no nos podemos mover del lado del teléfono, la Asociación Uruguaay tuvo una gentileza, colocando unas chapas de zinc que evitaron a los periodistas el salir del field hechos unos vulgares sapitos.

El público—

A la hora de comenzar el partido el público era bien escaso, teniendo en cuenta las razones apuntadas. La tribuna oficial que és techada, se hallaba totalmente ocupada, pero, en cambio, las populares se hallaban desiertas, habiendo únicamente un pooc de público en uno de los costados que da sobre a Avenida 18 de Julio.

En total se calcula que habían unas 5000 personas, no bastante, dado el tiempo que hace.

En el palco oficial aparte de los delegados de las distintas naciones que participan del torneo, se hallaba el ministro de guerra y el representante del Consejo de Administración, señor Pablo María Morales.

COMENTARIOS QUE SUGIERE EL PRIMER HALF TIME

De acuerdo con lo que nos transmiten nuestros enviados especiales, el desarrollo del match en el primer half time fué casi en un todo favorable al equipo argentino.

Si bien es cierto que en conjunto el equipo brasileño llegó a destacarse más, individualmente los hombres argentinos jugaron con gran entusiasmo.

La defensa argentina no actuó a la altura que es de todos conocida, Bidoglio estuvo desconocido y a ello debemos agregar que la línea media actuó desarticulada.

No coadyuvó como en otras ocasiones a la labor de los delanteros, que si bien éstos actuaron bastante bien, no contaron como decimos con el eficaz apoyo de los tres componentes de la línea media por cuanto éstos no se preocuparon de proporcionarles pelotas.

Se aseguraba, y con insistencia corría el rumor, que tanto Médici, como Vaccaro y Solari, salieron al field enfermos, y el hecho de jugar bajo una tenaz lluvia, quizás haya hecho reagravarles sus dolencias, aunque dudamos que la delegación argentina haya dispuesto que estos tres hombres jugaran si en realidad se encontraran enfermos.

Frente a la valla brasileña y como consecuencia de la lluvia que durante todo el transcurso del partido cayó con abundancia, se había formado un gran charco de agua, cosa que en muchas ocasiones impidió la acción de la defensa brasileña y de los forwards argentinos.

En conclusión, los argentinos llevaron la mejor parte del encuentro, pese a que, como decimos, el equipo demostró graves faltas, tanto en entendimiento como en su acción conjunta.

El conjunto brasileño que contó en todo momento con el apoyo eficaz de su línea de halves, realizó una mejor presentación de conjunto que el aquipo argentino, que si bien llegó a ejercer un ligero dominio en algunos momentos, no llegó a entenderse en ningún momento.

Como conjunto, el brasileño fué superior al nuestro, aun cuando individualmente nuestros jugadores fueron superiores a los brasileños.

Segundo half-time—

Corresponde la salida a los brasileños y así entonces Nilo inicia el juego pasando a Amaro.

Este, por su wing, hace un buen avance, que se encarga de anular Solari, pero Zeze insiste y al obtener la pelota tira con violencia al arco, hallando a Cancino en su puesto.

Onzari se posesiona de la pelota y, aproximándose a la valla brasileña, es despojado de ella por Penaforte. Vuelven los brasileños al ataque y Medici incurre en foul a Amaro.

El juez que, por su colocación, no ha podido apreciar debidamente la jugada, se equivoca y toma la pena al revés por lo que Medici, toma el correspondiente puntapié, salvando Soda.

Los brasileños atacan—

Los delanteros brasileños, en lo que va de juego de este half time, están demostrando que son buenos, y así, entonces, llevan numerosos y serios avances, que ponen en serios apuros a la defensa argentina.

Esta se multiplica y hace grandes esfuerzos por mantenerse invicta. Iribarren rechaza bien en tres o cuatro oportunidades en que fué llamado a intervenir.

Un detalle que se nos escapaba—

Al comenzar el partido, los brasileños entraron al field con camisetas blancas con puños y cuellos celestes. Una vez finalizado el primer half time, dada las condiciones en que se encontraba el field, las camisetas no eran ya blancas, pues el barro y el césped se habían encargado de volverlas de otro color.

Así, entonces, al entrar de nuevo en el segundo half time de juego, lucieron camisetas nuevas y secas, que bien pronto volvieron a ponerse en las mismas condiciones que las que momentos antes habían dejado.

La lluvia ha cesado pero a ratos se hace presente y proporciona a los jugadores sendos baños.

Miguel accidentado—

Se llevan jugados 5 minutos y Miguel recibe un recio pelotazo en la cara, a raiz de un rechazo de Allemao, lo que obliga a que el encuentro se suspenda por algunos instantes.

Reiniciado el juego, atacan los argentinos, pero Penaforte salva bien en un momento de serio apremio porque corría la valla defendida por Nelson.

Nuevamente en juego insisten los argentinos, por intermedio de Onzari, que es bien detenido por Penaforte y seguidamente Paschoal hace foul a Solari.

Tomado el correspondiente puntapié por el mismo Solari, proporciona la ball a Agui-

(Continúa en la página 3)

Los fundamentos que obligaron a retirarle la afiliación a la Asociación Chilena de Football

Continúas violaciones a los reglamentos de la Confederación Sudamericana, trofeos instituídos que no se entregan, deudas que no se pagan, reclamos que no tienen contestación, todo ello se halla bien especificado en el informe presentado por la comisión

En la reunión celebrada ayer por el Congreso Sudamericano de Football se consideraron las denuncias formuladas por la Asociación Argentina y Confederación Brasileña sobre diversas violaciones a los reglamentos por parte de la Asociación Chilena y el pedido de ésta de retirarse de la Confederación a fin de evitar que la "retiraran".

Las causas de este lío son bien conocidas, por lo que sin hacer mayor comentario vamos a publicar el informe presentado por la comisión de asuntos internacionales de la Confederación Sudamericana de Football y que mereció el voto unánime de todos los delegados.

En ese informe queda demostrado hasta la evidencia la falta de escrúpulos, de decencia y de sentido común de los dirigentes chilenos.

Dice así el informe:

CONFEDERACION SUDAMERICANA DE FOOTBALL

Al Consejo Superior de la Confederación Sudamericana de Football

La comisión encargada de estudiar las comunicaciones de la Asociación Argentina de Football, de la Asociación de Fútbol de Chile y Federación Chilena de Football, respectivamente, de fechas setiembre 19, octubre 26, noviembre 8, todas del corriente año, somete a la consideración del Consejo Superior de la Confederación Sudamericana de Football ahora reunido, el siguiente proyecto de resolución, cuyos fundamentos igualmente expone:

Antecedentes.— El 24 de agosto de 1921, la Asociación Argentina de Football lamaba la atención de la Asociación de Football de Chile, respecto de la concertación de varios partidos contra una entidad argentina no afiliada a la Asociación reconocida y a pesar de haber ratificado el 3 y 14 de setiembre su aviso anterior, la Asociación Chilena de Football realizó los anunciados partidos. Consecuente con la lógica defensa de sus derechos la asociación perjudicada planteó al Congreso de la Confederación Sudamericana, la aplicación de la medida disciplinaria del caso, más la intervención amistosa de las delegaciones Brasileña, Paraguaya y Uruguaya permitió que en la sesión del 4 de octubre de 1921 se enunciase el retiro de la denuncia en virtud de circunstancias especiales y auspiciosas que constan en el acta correspondiente, declarando en esa oportunidad la delegación chilena que **"aceptaba el voto formulado de que debía mantenerse estrechamente la vigencia de la reglamentación de la Confederación Sudamericana y que contribuiría eficazmente a que puedan ocurrir violaciones de reglamento"** (pág. 26 de las versiones taquigráficas, palabras del delegado chileno Sr. Ladrón de Guevara, C. S. C. S. F., 1921). Y por unanimidad de votos quedó resuelto que se dictaría un reglamento de penas para las instituciones afiliadas que violasen las disposiciones de la Confederación Sudamericana.

En la sesión del 24 de octubre, celebrada por el mismo congreso se resol... en presencia y con el voto de todas las delegaciones que **"se prohibe a las Asociaciones afiliadas, a sus sociedades y a sus miembros, a jugar con asociaciones, sociedades o personas no afiliadas a la Confederación Sudamericana de Football o a la Federation Internationale de Football Association"** salvo las excepciones y dentro de las tolerancias establecidas por la misma reglamentación "in fine", lo que no impidió que la Asociación Chilena de Football realizase en setiembre del corriente año una serie de partidos internacionales con una institución argentina no afiliada, habiéndolo llamado la atención de acuerdo con las disposiciones de la Federation Internationale (Inc. b. Art. 31).

Por telegrama fechado el 5 de setiembre de 1923, la Asociación Argentina previene a su similar de Chile que no ha sido cumplida la reglamentación vigente en ninguna de sus partes (Art. 1 y 6 del Reglamento de penas de la Confederación Sudamericana para que llamase la atención de la Asociación Chilena, dando a la vez la debida publicidad a la observación argentina, sin obtener empero la oficina de la referencia, ni siquiera el acuse de recibo a su notificación.

Pruebas presentadas.— A los efectos de su denuncia y presentación de pruebas la representación de la Asociación Argentina ofreció las que la comisión juzgase indispensables, sin embargo consideraron suficientes: la notificación de la Oficina Permanente a la Asociación de Football de Chile y a la propia declaración de ésta última, fechada el 26 de octubre.

Comprobada la exactitud de la denuncia, la comisión pasó a estudiar los justificativos presentados por la Asociación Chilena, entendiendo que el hecho de retirarse de la Confederación Sudamericana de Football, de ninguna manera puede influir en que se le exima de responsabilidad por las violaciones cometidas.

El alegato de la Asociación Chilena— La Comisión ha podido establecer que los justificativos invocados por la Asociación Chilena de Football carecen de exactitud:

1o. Porque de acuerdo con lo resuelto en el Congreso de 1921 (Art. 6 de la Comisión de Penas), los elementos de instituciones no afiliadas y afiliadas pueden jugar entre sí, pero no en su carácter de jugadores de instituciones militantes dentro de las Asociaciones reconocidas, sino como elementos libres (alusión a los jugadores de la Asociación Argentina y Asociación Amateurs).

2o. Que la Liga Paraguaya no ha realizado ningún partido con el Club Talleres de Córdoba y que la situación de los jugadores inscriptos en la Liga Paraguaya, y renunciantes de su afiliación a la misma en julio de 1922, que jugaron posteriormente en territorio argentino contra entidades no afiliadas, no necesitaban autorización por ser ya entonces ajenos a su jurisdicción en virtud (retiro de los mismos de los registros de aquella Liga.

Y en cuanto a la manifestación de actos amistosos, la comisón entiende que ellos no existen, pues no sólo la Asociación Argentina ha seguido un procedimiento regular y amistoso para obtener de parte de la Asociación Chilena respeto hacia sus derechos que le conceden y reconocen los reglamentos internacionales, sino que no pueden calificarse así los actos que tiendan a salvar los principios fundamentales de la organización footballística continental para la que la Asociación Chilena como las demás en-

(Continúa en la pág. 3a., 6a. columna)

TIEPOLO GANO EL CLASICO SALTA POR UN CUERPO EN 2'3" 3|5

Ganaron su primera carrera Somo Sierra y Buen Papel

RESULTADOS GENERALES DE LAS REUNIONES HIPICAS DE HOY

PRIMERA CARRERA

El Derrumbe y Granito no fueron de la partida. Contó con las preferencias de la cátedra el pupilo del stud El Turf, Siempre, el que logró responder a tal confianza, imponiéndose en buen estilo.

Joan picó en punta seguido de Blarney, Siempre y Desiree. A los cien metros, Blarney, se destacó resueltamente a la vanguardia seguido de Siempre, Desiree y Joan. Sin mayores variantes corrieron hasta que enfrentaron las tribunas del paddock, donde cargó Siempre para ganar por un cuerpo.

Premio Condena

4000 al 1o., 500 al 2o. y 250 al 3o.

Distancia: 1700 metros

1 SIEMPRE 55 kilos, por Amsterdam y Serpiente, del stud El Turf (entraineur: C. Bustos), F. Arcuri . . . 18956 —
2 Blarney 53, J. Canal . . . 23030 —
3 Joan 53, E. Ruiz . . . 9198 —
4 Desirée 53, V. Cassaigne . . . 2177 —
52361 —

No corrieron: El Derrumbe y Granito.
Dividendo: del 1o., $ 4.95.
Ganada por 1 cuerpo; del 2o. al 3o., tres cuerpos.
Tiempo: 1'45" 3|5.

LO QUE HUBIERA PAGADO CADA CABALLO A GANADOR

Blarney . . . 4.25
Joan . . . 10.25
Desirée . . . 43.30

SEGUNDA CARRERA

Aceituna corrió en la punta seguida de Somo Sierra, La Garra, Verdunoise y Tita. En la recta atropellaron La Garra por los palos y Somo Sierra por el centro de la pista, consiguiendo al final imponerse esta última por tres cuerpos. Tercera fué Tita y cuarta Verdunoise.

Premio Proclama

4500 a la 1a., 600 a la 2a. y 300 a la 3a.

Distancia: 1500 metros

1 SOMO SIERRA 55 kilos, por Your Majesty y Friedland, del stud La Mostaza (entraineur: V. Pérez), R. V. Lanatti . . . 24861 8349
2 La Garra 55, R. A. Carabajal 15778 9158
3 Tita 55, M. Coronel . . . 4449 3114
4 Verdunoise 55, J. Canal . . . 8833 6933
0 Europa 55, E. Orduna . . . 2168 1678
0 Cacatúa 55, J. Silveyra . . . 6317 4461
0 Aceituna 55, E. Saavedra . . . 11684 6109
0 María Cara 55, J. Vecino . . . 1791 1274
75833 41076

Corrieron todas.
Dividendos: del 1o., $ 5.55. y 3.30; de la 2a., 3.20; de la 3a., 5.50.
Ganada por 3 cuerpos; de la 2a. a la 3a., 3|4 de cuerpo.
Tiempo: 1'32" 2|5.

LO QUE HUBIERA PAGADO CADA CABALLO A GANADOR

Europa . . . 64.25
Cacatúa . . . 22.—
Aceituna . . . 11.90
María Cara . . . 77.70
Verdunoise . . . 15.75
La Garra . . . 8.80
Tita . . . 31.25

TERCERA CARRERA

El favorito Buen Papel hizo el tren, seguido de cerca por Attaché. Así corrieron hasta que enfrentaron las populares, donde Buen Papel dominó bien a su contrario, venciéndolo en definitiva por casi dos cuerpos.

Premio Mehemet Ali

4500 al 1o., 600 al 2o. y 300 al 3o.

Distancia: 1800 metros

1 BUEN PAPEL 55 kilos, por Craganour y Serpiente, del stud Don Alfonso (entraineur: R. Coll), D. Tortorolo . . . 31266 —
2 Attaché 55, J. Canal . . . 10615 —
3 Polipí 55, E. Saavedra . . . 2101 —
43982 —

No corrieron: Micrón, Hablantín y The Blind.
Dividendo: del 1o., $ 2.55.
Ganada por 1 y 3|4 de cuerpos; del 2o. al 3o., varios cuerpos.
Tiempo: 1'51" 3|5.

LO QUE HUBIERA PAGADO CADA CABALLO A GANADOR

Attaché . . . 7.45
Polipí . . . 37.70

CUARTA CARRERA

Little Wing hizo el juego, seguida de Pandour, Solitaria y Destino. Una vez que enfrentaron las populares cargó con gran empuje Solitaria para ganar con suma facilidad a la puntera. Tercero finalizó Pandour.

Premio Garrotín

5500 al 1o., 800 al 2o. y 400 al 3o.

Distancia: 1600 metros

1 SOLITARIA 55 kilos, por S. Wolf y Solicitud, del stud Petite Ecurie (entraineur: J. Larrosa), R. Pelletier . . . 37867 —
2 Little Wing 42, E. Lema . . . 24352 —
3 Pandour 49, F. Arcuri . . . 22478 —
4 Destino 44, M. Acosta . . . 11831 —
96528 —

Corrieron todos.
Dividendos: del 1o., $ 4.60.
Ganada por 2 y 1|2 cuerpos; del 2o. al 3o., 3|4 cuerpos.
Tiempo: 1'37" 4|5.

LO QUE HUBIERA PAGADO CADA CABALLO A GANADOR

Destino . . . 14.70
Pandour . . . 7.70
Little Wing . . . 7.15

QUINTA CARRERA

CLASICO SALTA

Mameluke fué cotizado gran favorito en el clásico Salta. Las preferencias del público por el hijo de Mojinete se manifestaron decididamente desde la primera cotización, que era como sigue:

Mameluke. . . . 4946 219
Tangage. . . . 1488 193
Black Beauty. . . . 2001 206
Callejero. . . . 1504 168
Trotol. . . . 2993 183
Pashá. . . . 1522 148

En el desfile preliminar los entendidos pudieron apreciar el extraordinario estado en que reaparecía Tiépolo, el excelente hijo de Irigoyen, que sorprendió con su brillante triunfo de hoy a la cátedra y al público.

Puestos en línea los competidores poco tardó en darse la señal de partida, que se efectuó en buena forma. Picó Mameluke en la punta pero Tangage le dió alcance a los pocos metros y en tren violento ambos animales se disputaron en los quinientos metros iniciales el puesto de peligro. Mameluke cedió ese lugar al hijo de Larrea que corrió así seguido de Mameluke, Pashá, Callejero, Tiépolo y Trotol, en el orden nombrado.

Frente a las populares, Tangage quedó agotado, dejando pasar a Tiépolo que atropelló por el centro de la cancha para ganar fácilmente por un cuerpo a Mameluke que ocupó el segundo puesto. Tercero, Pashá, y cuarto, Trotol. La carrera se realizó en el excelente tiempo de 2'3" 3|5.

Primeros 200 metros: 12" 3|5.
„ 400 „ 24" 4|5.
„ 600 „ 30" 2|5.
„ 800 „ 48" 2|5.
„ 1000 „ 1' 3|5.
„ 1200 „ 1' 13" 1|5.
„ 1800 „ 1' 50" 1|5.
„ 2000 „ 2' 2" 3|5.
Ultimos 1800 „ 1' 51".
„ 1600 „ 1' 38" 4|5.
„ 1400 „ 1' 27" 1|5.
„ 1200 „ 1' 15" 1|5.
„ 1000 „ 1' 3".
„ 800 „ 50" 2|5.
„ 200 „ 13" 2|5.

PREMIO SALTA

17.896 al 1o., 2256 al 2o. y 1128 al 3o.

Distancia: 2000 metros

1 TIEPOLO 58 kilos, por Irigoyen y Melisande, del stud Gandulfo Serna H. (entraineur: P. Sánchez), M. Acosta 6930 2544
2 Mameluke 59, R. Pelletier 48058 17988
3 Pashá 48, J. Garrido . . . 10198 4218
4 Trotol 53, F. Arcuri . . . 9138 3634
0 Tangage 56, J. Bastías . . . 21898 10640
0 B. Beauty 48, J. Canal . (con Tangage)
0 Callejero 54, G. Arduoin . . . 16602 6137
113024 65232

No corrieron: Don Padilla, Surí, Hippodrome, Evil Eye y Ciervo.
Dividendos: del 1o., $ 29.35 y 9.95; del 2o., 3.10.
Ganada por 1 cuerpo; del 2o. al 3o., 1 cabeza.
Tiempo: 2'3" 3|5.

LO QUE HUBIERA PAGADO CADA CABALLO A GANADOR

Mameluke . . . 4.25
Tangage-Black Beauty. . . 9.30
Vallejero . . . 12425
Trotol . . . 22.25
Pashá . . . 19.95

SEXTA CARRERA

Personero inició el camino a sus rivales. Lo seguían Le Solitaire, Zeus, Idem y Overall. Sin variantes dignas de mención corrieron hasta que enfrentaron las tribunas populares, donde atropellaron Zeus, Despreciado y Overall, para llegar al disco en ese orden. Cuarto Personero.

Premio Yesquero

5500 al 1o., 800 al 2o. y 400 al 3o.

Distancia: 1100 metros

1 ZEUS 55 kilos, por Saint Emilion y Maia, del stud Corrientes (entraineur: F. Lemos), F. Arcuri . . . 33688 13847
2 Despreciado 55, M. Acosta . 11558 4951
3 Overall 55, J. Bastías . . . 5561 2711
4 Personero 55, J. Vecino . . . 12614 5534
0 Le Solitaire 55, E. Ruiz . . . 16513 7471
0 Striker 55, A. Quinteros . . . 5292 2023
0 Idem 55, G. Arduoin . . . 2660 1494
0 Souci 55, J. Riero . . . 5453 3480
93339 41491

Corrieron todos.
Dividendos: del 1o., $ 5 y 2.75; del 2o., 4.15; del 3o., 5.90.
Ganada por 2 cuerpos; del 2o. al 3o. 1 cuerpo.
Tiempo: 1'5".

LO QUE HUBIERA PAGADO CADA CABALLO A GANADOR

Overall . . . 30.20
Le Solitaire . . . 10.15
Striker . . . 31.75
Personero . . . 13.80
Despreciado . . . 14.55
Idem . . . 63.15
Souci . . . 30.80

SEXTA CARRERA (bis)

La carrera de "niños bien" dió lugar a un rato de buen humor a los aficionados, por las "cosas raras" que hicieron durante el transcurso de ella.

Dada la señal de partida, Pitusa picó al frente. A los 100 metros pasó Miseltoe seguido de aquélla, Cnel. Calaza, Fromentín y Cuchilla, mientras Bufón cerraba la march.

Una vez entrados a a recta, el "hijo de su papá" abrió enormemente a su cabalgadura, yendo a dar a la verja, lo que aprovechó Torres para lanzar a Fromentín pegado a los palos, definiendo desde entonces el triunfo a su favor.

Coronel Calaza consiguió el segundo puesto delante de Pitusa y Bufón.

El jockey del ganador fué aplaudido.

Premio Barón Pecra

5000 al 1o., 700 al 2o., 350 al 3o. y una copa al gentleman del caballos ganador

Distancia: 1800 metros

1 FROMENTIN 68 kilos, por Calicanto y Ariége, del stud Carapachay (entraineur: C. Fenucci), G. Torres . . . 15158 4568
2 Cnel. Calaza 65, C. Blaquier 10960 3861
3 Pitusa 73, L. G. Guerrico . 8416 2783
4 Bufón 65, V. Casal . . . 4327 2087
0 Miseltoe 76, T. Anchorena . 11826 4356
0 Cuchilla 63, V. Acosta . . . 1647 714
52334 18368

No corrió: Firpo.
Dividendos: del 1o., $ 6.20 y 3.75; del 2o. 4.10.
Ganada por 2 y 1|2 cuerpos; del 2o. al 3o., 1 cuerpo.
Tiempo: 1'54" 3|5.

LO QUE HUBIERA PAGADO CADA CABALLO A GANADOR

Miseltoe . . . 7.95
Pitusa . . . 11.20
Coronel Calaza . . . 8.60
Bufón . . . 21.75
Cuchilla . . . 57.20

SEPTIMA CARRERA

Premio Lye

5500 a la 1a., 800 a la 2a. y 400 a la 3a.

Distancia: 1600 metros

1 SIERRA LEONA 53 kilos, por Saint Wolf y Solicitud, del stud Cantón (entraineur: T. Miguez), J. Vecino 55209 15598
2 Enjoleuse 55, E. Orduna . . . 6478 2534
3 Calabria 55, R. Pelletier . . . 9924 4062
4 Farea 55, F. Arcuri . . . 12369 4464
0 Habilila 55, J. Bastías . . . 8885 4801
0 Gabacha 55, D. Torterolo . . . 21293 7746
114156 39145

No corrieron: Elisa y Espiga.
Ganada por 4 cuerpos; del 2o. al 3o., 1|2 cabeza.
Tiempo: 1'38" 3|5.

LO QUE HUBIERA PAGADO CADA CABALLO A GANADOR

Marea . . . 16.60
Calabria . . . 20.70
Habililla . . . 20.80
Gabacha . . . 9.65
Enjoleuse . . . 31.75

OCTAVA CARRERA

Premio Couville

6000 al 1o., 800 al 2o. y 400 al 3o.

Distancia: 2200 metros

1 PRESTAMO 46 kilos, por Don Dinero y Rosina, del stud Cayaltí (entraineur: J. N. Casella), M. Acosta . 40860 —
2 Ordenanza 52, J. Canal . . . 22272 —
3 Goinghome 44, E. Orduna 36605 —
4 Rosa Roja 49, J. Garrido . . . 26205 —
136042 —

No corrieron: Hippodrome, Nespio, Cor Belén, Supremala y Decamps.
Dividendo: del 1o., $ 6.
Ganada por 4 cuerpos.
Tiempo: 2'17" 4|5.

LO QUE HUBIERA PAGADO CADA CABALLO A GANADOR

Ordenanza . . . 7.60
Rosa Roja . . . 9.30
Goinghome . . . 6.70

Hipódromo de La Plata

Primera carrera. — 1000 metros

1 NEGRITO 55 kilos, P. Cuchinelli . . . 642 347
2 Serpolín 55, F. Rossotti . 464 291
3 Plafador 55, S. Caro . . . 862 389
4 Alfiler II 55, E. Peñaloza 73 36
0 Sol de Sol 55, F. Guastavino . . . 145 92
0 Una Guapo 55, A. Lumini 400 231
0 Betise 53, N. López . . . 365 185
0 La llorona 53, V. Spizzirro 350 84
3302 1665

No corrió: Payanca.
Dividendos: del 1o., $ 3.20 y 2.90; del 2o., 3; del 3o., 2.30.
Ganada por 2 y 1|2 cuerpos; del 2o. al 3o., 1|2 cabeza.
Tiempo: 1'2" 1|5.

Segunda carrera. — 1200 metros

1 ALMA GAUCHA 55 kilos, P. Cuchinelli . . . 1439 827
2 Coloración 55, S. U. Morales 802 423
3 Tierra Baja 55, F. Rossotti 820 448
4 La Lechera 55, P. Martín . 88 68
0 Signorella 55, V. Spizzirro . 291 178
0 Upa la lá! 55, O. González 176 146
0 Soly 55, P. Orcajada . . . 432 237
0 Polanueva 55, E. Díaz . . . 161 114
0 White Girl 55, J. Alonso . 554 399
0 Gomina 55, A. Baistrochi . 38 36
0 Foraestera 55, J. Ger . . . 525 238
5326 3024

No corrieron: Montera y Cervantina.
Dividendos: del 1o., $ 6.60 y 2.80; del 2o., 3.50; del 3o., 3.50.
Ganada por 1 pescuezo; del 2o. al 3o., varios cuerpos.
Tiempo: 1'14" 4|5.

Tercera carrera. — 1300 metros

1 PELANDRUN 55 kilos, O. González . . . 2758 980
2 Marmión 55, F. Rossotti . 824 507
3 Wrangel 55, M. Romero . 549 345
4 Renoir 55, J. Ger . . . 360 175
0 Brito 55, J. R. Cabrera . 477 261
0 Clavo de Oro 55, E. Díaz . 461 321
0 Apolo 55, R. Pérez . . . 341 194
0 Sandal 55, T. Fernández . 568 333
0 Anda Niño 55, J. Ramírez . 29 28
6495 3173

LLEGADA DEL PREMIO SALTA

Tiépolo, en un magnífico ataque final, quiebra todas las resistencias, aventajando a Mameluke por un cuerpo y abonando un sport de 29 pesos por boleto

No corrieron Foguito y Bruant.
Dividendos: del 1o., $ 4.20 y 2.60; del 2o., 3.30; del 3o., 3.90.
Ganada por 1 cabeza; del 2o. al 3o., 2 y 1|2 cuerpos.
Tiempo: 1'21" 1|5.

Cuarta carrera. — 1300 metros

1 APOGEO 55 kilos, J. Ger . 3795 1255
2 Chalupa 52, P. Cuchinelli . 264 208
3 Mascarilla 53, A. Baistrochi 191 111
4 Habladora 53, M. Vignatti . 1020 657
0 Siulnas 55, F. Guastavino . 237 163
0 Puntal 55, S. U. Morales . 998 501
0 Mustar 55, V. Spizzirro . 320 182
0 La Langosta 53, A. Croce . 152 91
6957 3177

No corrieron: Clamoroso, Cuco, Vendaval II y Gavota.
Dividendos: del 1o., $ 3.20 y 2.60; del 2o., 6.10; del 3o., 9.40.
Ganada por 1|2 cuerpo; del 2o. al 3o., 1 y 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1'20" 1|2.

Quinta carrera. — 1200 metros

1 NOPALITO 51 kilos, P. Cuchinelli . . . 3894 1136
2 Yelma 57, J. Ramírez . . . 968 309
3 Amochol 49, A. Baistrochi . 416 221
3 Lechuguita 45, J. F. Goyeneche . . . 824 431
0 Muchojo 49, E. Díaz . . . 298 119
0 Bulnes 46, P. Martín . . . 819 480
7217 2696

No corrieron: El Regente, Tala y Trapisonda.
Dividendos: del 1o., $ 3.30 y 2.80; del 2o., 5.10.
Ganada por 1|2 cuerpo; del 2o. al 3o., 1 y 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1'13".

Sexta carrera. — 1300 metros

1 OPEN EYES 55 kilos, P. Cuchinelli . . . 3536 1418
2 Last Bell 55, J. Ramírez . 377 181
3 Mecha 53, V. Spizzirro . . 953 571
4 El Loquito 55, F. Rossotti . 1090 562
0 Pitín 55, F. Guastavino . . 773 285
0 Botón Pampa 55, A. Adoué 67 52
0 Torreón 55, E. Peñaloza . . 367 260
0 Portugal 55, J. R. Cabrera 77 69
0 Pejerrey 55, A. Baistrochi . 156 78
0 La Bastille 53, J. Alonso . 342 212
0 Oración 53, E. Díaz . . . 440 300
0 Nitrita 53, S. U. Morales . 128 87
0 Giselle 53, T. Fernández . 895 227
8711 4297

No corrieron: Seductor y La Querencia.
Dividendos: del 1o., $ 4.40 y 2.80; del 2o., 8.20; del 3o., 3.90.
Ganada por 1 cuerpo; del 2o. al 3o., 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1'20" 4|5.

Séptima carrera. — 1700 metros

1 EL DANTE 57 kilos, E. Peñaloza . . . 634 327
2 Solferino 45, J. Goyeneche . 2684 1134
3 Merry Andrew 56, P. Cuchinelli . . . 2551 1148
4 Armel 45, P. Martín . . . 196 84
0 Islote 53, J. Alonso . . . 176 68
0 El Loco 49, E. Díaz . . . 2167 921
0 Yuyo Moro 50, M. Vignatti . 798 298
0 Rapier 47, V. Spizzirro . . 454 227
0 Cartuja 45, A. F. Adoué . 1065 428
10725 4530

No corrieron: Marol y Meltoval.
Dividendos: del 1o., $ 30.40 y 6.60; del 2o., 2.90; del 3o., 2.90.
Ganada por 1 cabeza; del 2o., al 3o., 1|2 pescuezo.
Tiempo: 1'45".

Hipódromo de Maroñas

Primera carrera. — 1500 metros

1 TUN TUN 57 (P. C. Moreno), $ 2.35 y 2.25.
2 William Hart, $ 2.65.
3 Chaplin, $ 2.95.
Ganada por 1 cuerpo.
Tiempo: 1'31" 2|5.
No corrieron: Andresito, Farsalia y Sonsha.

Segunda carrera. — 1600 metros

1 OLFATO 51 (P. Albarracín), $ 32.40 y 8.70.
2 Marister, $ 10.05.
3 Charmer, $ 17.70.
Ganada por 1 pescuezo.
Tiempo: 1'37" 4|5.
No corrieron: Incierto, Samaritain, Timonel, Me Pelaron, Plátano, Lucas Gómez, Per Bacco, Riverón.

Tercera carrera. — 1300 metros

1 BANDERILLA 52 (L. Rijo), $ 5.85 y 3.15
2 Veronique, $ 3.85.
3 Voluptuosa, $ 3.55.
Corrieron todos.
Ganada por medio cuerpo.
Tiempo: 1'21" 2|5.

Cuarta carrera. — 1600 metros

1 FOTMAN 54 (J. Montero), $ 6.20 y 3.10.
2 Giro $ 2.20.
3 25 de Mayo, $ 2.35.
No corrió: Picotón.
Ganada por 3|4 de cuerpo.
Tiempo: 1'39" 4|5.

Quinta carrera. — 3400 metros

1 CARLOS ALBERTO 60 (A. Pérez), pesos 14.70 y 3.65.
2 Stayer, $ 2.50.
Corrieron todos.
Ganada por 1|2 cuerpo.
Tiempo: 3'43" 1|5.

Sexta carrera. — 1000 metros

1 CHARLADOR 54 (F. Gómez), $ 19.80 y 6.50.
2 Andresito, $ 4.
3 Clos du Roi, $ 20.50.
Corrieron todos.
Ganada por media cabeza.
Tiempo: 1'57".

Séptima carrera. — 1600 metros

1 NUNCA MAS 52 (O. Ruiz), $ 7.55 y 3.40.
2 Nervo, $ 5.15.
3 Sidonia, $ 4.20.
No corrieron: Inicentón, Indiada y War Days.
Ganada por 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1'37" 4|5.

Octava carrera. — 2300 metros

1 MILONGUERO 41 (I. Rijo), $ 3.30.
No corrieron: Ariosto, Pripool, Incierto y Lascano.
Ganada por 2 cuerpos.
Tiempo 2'29" 1|5.

TIEPOLO



Ganador del clásico Salta, entrando al pesaje después de su brillante performance

Hipódromo Independencia

Primera carrera. — 1300 metros

1 ESTERO 50 kilos, G. di Palma . . . 625 320
2 Valsum 53, H. Mansilla . . 513 303
3 La Elena 51, A. Vidal . . 419 216
4 Legend 56, P. L. Grigera . 137 100
0 Goliath 53, M. Altamiranda 388 160
0 Correcta 51, J. Fernández . 301 117
0 Grotesque 50, S. Diosases . 42 38
2425 1244

Dividendos: del 1o., $ 6.05 y 3.55; del 2o., 3.60.
Tiempo: 1'26" 3|5.
Ganada por 3|4 de cuerpos.

Segunda carrera. — 1400 metros

1 TRUE BLUE 52 kilos, H. Mansilla . . . 921 342
2 Alzaprima 52, A. Vidal . . 1103 642
3 Remilgada 52, M. di Biassi . 106 64
4 Lagunera 52, P. L. Grigera . 132 154
0 Cívica 52, S. Dioses . . . 93 92
0 Dainty Lassie 52, di Palma 530 403
0 Pamplona 52, E. Quinteros 29 28
0 Mota Gorda 52, J. Fernández . . . 77 93
3044 1884

No corrieron: Gloria, Ala Yanca y Fabricia.
Dividendos: del 1o., $ 5.90 y 3.10; del 2o., 2.65; del 3o., 6.05.
Ganada por 3|4 de cuerpo.
Tiempo: 1'27" 1|5.

Tercera carrera. — 2000 metros

1 QUEBRACHO II 54, P. L. Grigera . . . 315 —
2 Pancho Varela 54, J. Fernández . . . 402 —
3 Egoísmo 54, M. Altamiranda . . . 829 —
4 Atento 54, H. Mansilla . . . 1029 —
3975 —

Dividendo: del 1o., $ 5.40.
No corrió: Fiasco.
Ganada por 1|4 de cuerpo.
Tiempo: 2'9".

Cuarta carrera. — 1300 metros

1 PANDURIÑO 45 kilos, A. Vidal . . . 484 256
2 Juicioso 50, M. Altamiranda 1729 404
3 Marshal Ney 49, M. di Biasi 240 156
4 Pato 50, P. L. Grigera . . 150 120
0 Lord Black 61, F. Ronga . 466 252
0 Araca 52, G. di Palma . . 829 593
0 Ma Fifille 44, E. Medina . 315 231
0 Pitiless 40, F. Carugatti . . 293 207
4566 2625

Dividendos: del 1o., $ 18.90 y 4.90; del 2o., $ 2.95; del 3o, 6.90.
Ganada por 2 y 1|2 cuerpos.
Tiempo: 1'19".

Hipódromo de Temperley

Primera carrera. — 1200 metros

1 MEDERIC 56 kilos, A. Rossi . . . 846 258
2 Granadero II 50 . . . 250 161
3 Ardagh 56 . . . 528 275
4 Malvón 53 . . . 134 80
0 Tina II 52 . . . 44 28
0 Constantino 48 . . . 143 94
1945 896

Dividendos: del 1o. $ 4.10 y 3.50; del 2o., 4.40.
Ganada por 2 y 1|2 cuerpos.
Tiempo, 1'16" 2|5.

Segunda carrera, — 1000 metros

1 NAVISA 56 kilos, A. Rossi 1235 447
2 Oreita 54, . . . 224 141
3 Perfecta 49 . . . 828 403
4 Half a Chance 54 . . . 267 129
0 Nyx 56 . . . 15 16
0 Justita 56 . . . 223 113
0 Teodora 55 . . . 234 145
3031 1404

No corrieron: Maleta, All Fairy, Nika y Sensation.
Dividendos: de la 1a., $ 4.40 y 3.50; de la 2a., 6.75.
Ganada por 3 cuerpos.
Tiempo: 1'1" 2|5.

Tercera carrera. — 1300 metros

1 QUILLANGO 55 kilos, J. Ledesma . . . 610 139
2 Frisco 56 . . . 1334 506
3 No me gusta 48 . . . 274 173
4 Wilcones . . . 291 173
0 La Pompa 53 . . . 104 98
0 Fracturado 56 . . . 181 53
0 Zacatecas II 51 . . . 186 122
3039 1339

No corrieron: Implo, Teodora, Nelson II, Culebrón, Griseta y Entrerriano.
Dividendos: del 1o., $ 8.95 y 5.85; del 2o., 2.95.
Ganada por 2 y 1|4 de cuerpo.
Tiempo: 1'28".

Cuarta carrera. — 1200 metros

1 CRIOLLITO 50 kilos, S. Pintado . . . 1663 549
2 Locatelli 48 . . . 390 158
3 Jocoif 50 . . . 839 265
4 Ginés 48 . . . 218 48
0 Parra 50 . . . 146 69
0 Laón 48 . . . 219 91
3475 1180

No corrieron: Abuelita, Parejero, Tigris, Gárgola y Mascotón.
Dividendos: del 1o., $ 3.75 y 2.60; del 2o., 4.20.
Ganada por 1 cabeza.
Tiempo: 1'21".

Quinta carrera. — 1000 metros

1 FORTISSIMO 57 kilos, S. Pintado . . . 1844 356
2 Little King 57 . . . 330 152
3 Naná 52 . . . 302 178
4 Soberano 54 . . . 279 162
0 Moscatel 57 . . . 79 53
2 Navarrita 55 . . . 126 72
0 Fogueo 54 . . . 788 381
3748 1533

No corrieron: Pita III, Buena Fe, Dondevás, Adán, Oreita, Filosofía y Hernán Cortés.
Dividendos: del 1o., $ 3.65 y 3.25; del 2o., 6.55.
Ganada por 1 y 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1'3".

Sexta carrera. — 1300 metros

1 DIMANCHEUSE 51 kilos, J. Andrade . . . 811 237
2 Almagro 50 . . . 853 333
3 Relgue 56 . . . 142 72
4 Silbatillo 56 . . . 642 252
0 Colmo 56 . . . 277 164
0 Ese 53 . . . 417 236
3141 1293

No corrieron: Gay Do, Nipón, Plumazo, Juez de Alzada y Ensign.
Dividendos: del 1o., $ 6.95 y 4.50; del 2o., 3.75.
Ganada por 1 y 1|4 de cuerpo.
Tiempo: 1'23".

Séptima carrera. — 2000 metros

1 ROMANOFF 54 2kilos, A. Rossi . . . 1423 374
2 Tableau 54 . . . 331 144
3 Bósforo 54 . . . 365 205
4 Antuco 57 . . . 223 137
0 Chorro 57 . . . 1039 425
0 Principal 57 . . . 64 36
0 Chirubichá 54 . . . 780 263
0 Oberdán 54 . . . 368 210
4583 1808

No corrieron: Lansing y Dear Me.
Dividendos: del 1o., $ 5.75 y 3.60; del 2o., 6.05; del 3o., 4.90.
Ganada por 2 y 3|4 de cuerpo.
Tiempo: 2'8" 4|5.

Hipódromo de San Martín

Primera carrera. — 1000 metros

1 DON EMILIO 50 kilos, J. Raggio . . . 4193 2360
2 Mon d'Or 53, L. Bárcena . 1860 1084
3 Soisen 51, A. Aguilera . . 1808 715
4 Contramano 51, F. Oubiña . 1038 650
0 Ivor 53, D. Villamayor . . 307 202
0 Cusquita 54, A. Lhuiller . . 450 309
0 Mi Tormento 51, J. Lagomarsino . . . 523 242
0 Valgris 54, A. Blanco . . 950 494
0 El Condenado 54, J. Buhaman . . . 50 77
0 Fred 51, R. Sánchez . . . 520 303
0 Gentle Annie 47, R. García 268 241
0 Chanilao 49, P. Ibarra . . 467 195
0 Petit Cheri 46, D. Wadia . 2303 1515
0 Gorgorito 49, J. Pierri . . 663 452
0 Toto XII 50, J. M. Pena . 76 67
14898 9025

No corrieron: Cuco, Norte II, Febrero, Tarik o Irónico.
Dividendos: del 1o., $ 6.40 y 3.10; del 2o., 4.45; del 3o., 5.70.
Ganada por 1 cuerpos.
Tiempo: 1'1" 2|5.

Segunda carrera. — 1300 metros

1 QUITADOR 53 kilos, J. M. Pena . . . 309 302
2 Juego Limpio 54, M. Góngora . . . 3019 1146
3 Fleur du Mal 54, J. Arlandini . . . 1656 1237
4 Gliseur 53, S. Grome . . 1402 916
0 The Boy 56, G. Quinteros . 1428 989
0 Felón 56, M. de Lara . . 93 90
0 Puerto Rico 56, E. Cabrera 3324 2319
0 Talero 54, D. Wadia . . 614 393
0 Don Roberto 56, N. Olmos . 71 93
0 Movimiento 53, J. Badaracco 142 111
0 Nueva Flor 54, F. García . 108 113
0 Morada 54, J. Casinetta . 1104 578
0 Ordago 51, J. Lagomarsino . . . 172 163
0 Florentino 53, A. Aguilera 1824 913
0 Ochava 53, A. Lhuiller . . 646 473
0 Carlota 51, P. Ibarra . . 1967 1163
17819 10734

No corrieron: Furiador, Dondevás, Indiscreta, Ahurita, Aspavientos.
Dividendos: del 1o., $ 79.15 y 17.45; del 2o., 6.05; del 3o., 5.80.
Ganada por 1 y 1|4 de cuerpo.
Tiempo: 1'22" 1|2.

Tercera carrera. — 1000 metros

1 UN MOMENTO 51 kilos, E. Cabrera . . . 1143 639
2 Petit Poupee 50, J. M. Pena . . . 204 147
3 Argentinito 51, M. Arambell . . . 1173 893
4 Aspaviento 53, R. Sánchez 1190 655
0 Colo Colo 53, J. Lagomarsino . . . 930 608
0 Pacificador 56, A. Lauría 357 210
0 Pródigo 53, N. Amota . . 493 343
0 Olivero 56, J. Pierri . . 418 349
0 Manchego 53, J. Dufur . . 387
0 Hollín 53, F. Cubiña . . 441 393
0 Chidan 52, N. Góngora . . 123 88
0 Elocuencia 51, J. Raggio . 223 147
0 Ojeriza 51, L. Bárcena . . 394 167
0 Oeste 52, A. Aguilera . . 1720 1044
0 Marmara 49, C. Ferrari . . 813 529
0 Manuelita 50, P. F. Ibarra 492 393
0 La Mía 50, A. Laliana . . 1168
0 Chispita 52, P. de la Cruz 1885 1045
0 Mamurot 51, J. Orlandini . 266 210
0 Copadora 53, N. Olmos . . 61 53
18726 8661

No corrieron: Fleury, Lock - Out, Marmiton; Milón, Tropezón, Senasto, Latifundio, Maleta, Impía, La Gitanilla.
Dividendo del 1o. $ 21.60 y 8.65; del 2o. 31.90; del 3o. 6.90.
Ganada por 1 1|2 cuerpos.
Tiempo: 1'2" 4|5.

Cuarta carrera. — 1400 metros

1 LADY VALLE 50 kilos, A. Torres . . . 4409 1693
2 Alferia 53, J. Arlandini . 588 426
3 Double Faced 51, D. Wadia . . . 3946 1977
4 Ivy 46, C. Ferrari . . . 1956 989
0 La Trilla 54, J. Brindo . 1728 800
0 Sisa 50, J. Lagomarsino . 1411 760
0 Odesa II 48, A. Laliana . 1842 1045
0 Heligoland 46, P. Ibarra . 987
16867 8430

No corrieron: Rienda, Lengua Larga y Susie.
Dividendo del 1o. $ 6.90 y 3.15; del 2o. 6.55 del 3o. 3.
Ganada por 1 3|4 de cuerpo.
Tiempo: 1'27" 3|5.

Quinta carrera. — 1300 metros

1 PETIT GRIS 47 kilos, F. Oubiña . . . 2394 1185
2 Tichole 59, D. Torres . . 1151 580
3 Resfalón 46, P. Ibarra . . 2440 1061
4 Falernum 52, P. de la Cruz 4480 1484
0 Cuore 54, R. Sánchez . . 1974 1087
0 Banquero 48, F. Alarcón . 477 288
0 Quitador 50, J. M. Pena . 1915 1100
14787 5765

No corrieron: La Trilla, Bagatelle, Judas, Toto, Sársfield.
Dividendo del 1o. $ 11.10 y 5.75; del 2o. 9.50.
Ganada por 1 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1'21" 1|5.

Sexta carrera. — 1000 metros

1 GIRASOL 56 kilos, J. Lagomarsino . . . 1455 904
2 Peregrino 50, P. Ibarra . 2977 1151
3 Epsom 48, A. Aguilera . . 2470 1056
4 Poolvis 44, T. Acevedro con Epsom
0 Morfeo 61, N. Arambel . 618 312
0 Chimborazo 53, A. Torres 1686
0 Farman 50, F. Alarcón . 2024 578
15336 5744

Caballos suspendidos: Cusquita, Mi

Tormento, Oeste.

Jockeys suspendidos: Ramón Sánchez (a pedido del starter), D. Wadia (por la forma irregular de correr a Petit Cheri en la primera carrera).

No corrieron: Tesón, Tell - El - Kebir.

Dividendos: del 1o., $ 5 y 3; del 2o., 3.85.

Ganada por 1 cabeza.

Tiempo: 1'39" 3|5.

Séptima carrera. — 2000 metros

1	MAGNIFICO 54 kilos, F. García	4802	1597
2	Sello 47, E. Caballero	2956	969
3	Marzo 50, I. Pacin	2005	697
4	Perybebuy 51, L. Bárcena	1175	510
0	Plumista 52, S. Güeme	846	326
0	Caramúru 50, A. Aguilera	945	408
		12730	4507

Caballo suspendido: Caramúru.

No corrieron: Tefe, Júpiter, Jacobín, Febrero, Puno, Spécula.

Dividendo del 1o. $ 4.75 y 2.95; del 2o. 3.55.

Ganada por 2 1|2 cuerpos.

Tiempo: 2'7" 3|5.

CALLEJERO VUELVE A LA QUERENCIA

El buen hijo de Tullibardine que hoy hiciera papelón en el premio Salta, volverá mañana al stud de Evaristo Rodríguez.

MULTAS VARIAS

Por retirarse después de estar anotados abonaron cien pesos de multa las caballerizas de Firpo, Elisa, Espiga y Nocspio y Decamps.

LAS REUNIONES DE MAÑANA

Hipòdromo de Temperley

Son candidatos deCRITICA:

GANADOR—PLACE

1a. carrera: Mederio—Alfereta
2a. " Fulgente—Pimentón
3a. " Wilsones—Percanta II
4a. " Plumazo—Wolf
5a. " Red Wolf—Trumpeter
6a. " Dimancheuse—Filosofía
7a. " Dear Mé—Pretty Red
8a. " Parejero-Jocoli

Salen los trenes de Constitución. Tranvías eléctricos del Sud.

COMPETIDORES Y MONTAS

Primera carrera — 1300 metros

Petite Folile 58 kilos, J. San Martín.
Mederio 56, F. Villafañe.
Ardagh 56, M. Fernández.
Alfereta 56, F. Pérez.
Boa 54, G. Quinteros.
Malvón 53, S. Pintado.
Tina II 53, X. X.
Granadero II 50, O. Solari.
El Héroe 49, F. M. Alarcón.
Mago 48, P. Nieves.
Marchanta 48, J. Farías.
Constantino 48, J. Iberra.

Segunda carrera — 1800 metros

Juez de Alzada 56 kilos, J. Iberra.
Iodo 56, X. X.
Adán 54, O. Solari.
Almagro 53, G. Quinteros.
L'Origán 51, J. Farías.
Fulgente 51, F. Pérez.
Pimentón 51, S. Pintado.
Frenética 49, F. Villafañe.
Omisión 48, A. Villanueva.

Tercera carrera — 1100 metros

Fracturado 56 kilos, X. X.
Matachín 56, O. Solari.
Quillango 56, J. Garrido.
Púas de Oro 55, G. Cortés
Teodora 53, F. Alarcón.
Poladora 53, J. Iberra.
Dalusia 53, S. Pintado
(Ribot 53, M. Mesa.
(Wilsones 48, J. Ledezma.
All Fairy 52, F. Villafañe.
Percanta II 52, F. Pérez.
Nomansland 51, M. Vivas.
Nammbá 48, J. M. Badaraco.
Nyx 54, J. Farías.

Cuarta carrera — 1200 metros

Entusiasmo 57 kilos, J. San Martín.
Plumazo 57, S. Pintado.
Taxímetro 57, G. Quinteros.
Guaso 57, N. Vivas.
Cañón 57, F. Pérez.
Tte. Lugones 57, X. X.
Wolf 57, O. Solari.
The Sagamore 57, J. Ledesma.
La Hueya 55, J. Iberra.
Crucera 57, O. Solari.
Cayó Nieve 55, J. Martínez.
Nika 55, R. Martínez.
Peggie 55, J. Garrido.
Nana 55, P. Nievas.
Púas de Oro 54, G. Cortés.
Dondevás 55, D. Nápoli.
Santo y Seña 53, A. Rossi.

Quinta carrera — 2000 metros

Red Wolf 61 kilos, R. Argiró.
Trumpeter 56, D. Fernández.
My Victory 51, M. Alarcón.
Gaditano 58, J. Andrade.
Jaico 52, A. Rossi.
Caretudo 52, X. X.
Dolorido 51, J. Ibarra.
Antuco 51, R. Martínez.
Gárgola 51, J. Parera.
Tesonero 51, F. Villafañe.
Oberdán 51, S. Pintado.
Chorro 51, J. Martínez.

Sexta carrera — 1100 metros

Marietta 56 kilos, O. Solari.
Dimancheuse 53, X. X.
Buena Fe 53, A. Rossi.
Pita III 53, F. Pérez.
Perfecta 50, P. Nievas.
Filosofía 50, J. Andrade.
Half a Chance 50, M. Mesa
Gilcenia 50, J. Iberra.

Séptima carrera — 1300 metros

Foguedo 54 kilos, G. Quinteros.
Gay Dó 54, J. Andrade.
El Indio 54, S. Pintado.
Silbatillo 54, F. Pérez.
Relgue 54, J. Garrido.
Colmo 54, A. Polola.
Little King 51, U. Vivas
Ese 51, R. Martínez.
Pretty Red 51, J. Martínez.
Dear Mé 49, O. Solari.
Iodo 48, X. X.
Fogueo 48, A. Rossi.
Juez de Alzada 48, J. Iberra.

Octava carrera — 1100 metros

Compinche, 62 kilos, A. Rossi
Abuelita 61, O. Solari.
Jocoli 53, J. Brindo.
Parejero 53, J. Andrade.
Tigris 52, S. Pintado.
Cerdeña 51, J. San Martín.
León 50, X. X.
Sihomara 50, J. Iberra.
Aníbal II 48, P. Nievas.
Cuzquita 48, D. Pescader.

Hipòdromo de San Martín

GANADOR — PLACE

1.a FEBRERO — DIONEA
2.a ODESA II — RIENDA
3.a ARGENTINITO — L. DE PONCHO
4.a MISTER DICK — NEXT
5.a LA CREMOVILLE — GAVROCHE
6.a FIDALGO — NORABUENA
7.a FLORO AZUL — TESON
8.a PETIT CHERI — EL FRANCESITO

—Salen los trenes de Retiro.

Hipòdromo de La Plata

Premio Tolosa. — 1300 metros

1 Peri Peró 55 kilos, J. Alonso
2 Serpolin 55, F. Rossotti
3 San Guillermo 55, N. López
4 Fantassín 55, C. Capra
5 Sisal 55, M. Vignatti
6 Risker 55, P. Cuchinelli
7 Payanca 53, A. J. Orbea
8 Buenaventura 53, X. X.
9 Atala 53, S. Guastavino.

Premio Ensenada — 1300 metros

1 Cruz 55 kilos, A. Tedeschi.
2 Cautela 55, M. Vignatti
3 Oh Yes 55, S. Caro
4 Obrerita 55, R. Pérez (ap.)
5 Orcina 55, J. F. Goyeneche (ap.)
6 La Conti 55, T. Fernández
7 Majadera 55, J. Canal.

Premio Los Hornos — 1400 metros

1 Cervantes 55 kilos, F. Rossotti
2 El Noy 55, N. López
3 Brito 55, J. R. Cabrera
4 Polar Wind 55, X. X.
5 Samán 55, M. Romero
6 Rebenque 55, P. Cuchinelli
7 Romerillo 55, R. Carabajal
8 Foguito 55, D. Raymundo
9 Falsete 55, J. Ramírez
10 Fuego Fátuo 55, J. Alonso
11 Gallego 55, J. F. Goyeneche (ap.)
12 Abú 55, A. Baistroqui.

Premio Capital. — 1600 metros

1 Largador 58 kilos, M. Romero
2 Proel 58, C. Capra
3 Bienvenida IV 56, S. Guastavino
4 Un Tanto 56, S. Guastavino
5 Tala 56, F. Rossotti
6 Chápalo 54, P. Cuchinelli
7 Charmant 52, N. López
8 Clamoroso 52, A. J. Orbea
9 Terrón 52, E. Canessa
10 Apogeo 52, J. Ger
11 Masterstroke 52, M. Vignatti
12 Firpo 52, S. Caro
13 Gavota 50, E. Saavedra

Premio La Plata — 2300 metros

1 Evil Eye 60 kilos, P. Cuchinelli
2 Noespio 58, S. Caro
3 Doña Cucha 57, J. di Tomasso
4 Jaipur 56, J. Canal
5 (Sofocón 54, V. Spizzirro (ap.)
6 (Charles Jacque 53, T. Sánchez (ap.)
7 Favorecido 52, M. Vignatti
8 Quijote 52, J. F. Goyeneche (ap.)
9 Fresilla 50, E. Díaz (ap.)
10 Entrevero XII 50, J. R. Cabrera
11 Sangre Fuerte 48, E. Canessa
12 The Victory 48, A. Croce
13 Préstamo 47, J. Garrido (ap.)
14 Yuyo Moro 44, O. Morales (ap.)
15 Calcador 43, M. de Biasse.

Premio 1 9de Noviembre. — 1400 metros

1 The Victory 58 kilos, E. Canessa
2 Nopalito 54, M. Romero
3 El Loco 53, E. Peñaloza
4 Tamarisco 53, no corre
5 Pial de Volcao 51, A. Croce (ap.)
6 Desdeñosa 48, J. Canal
7 Campanita 47, J. F. Goyeneche (ap.)

LA CLASICA PRUEBA CICLISTA DISPUTADA ESTA MAÑANA

Gret, el joven campeón de "Peugeot" confirma una vez más sus condiciones de formidable "routier", estableciendo el tiempo record—Buenos Aires - La Plata - Buenos Aires en 3 h. 13'30"

Esta mañana, aunque el tiempo no se presentaba todo lo propicio que hubiera sido de desear para la práctica de los deportes en general, disputóse con todo entusiasmo la prueba ciclista que comprendía el trayecto desde Buenos Aires-La Plata-Buenos Aires, partiendo desde la intersección de las calles Vélez Sársfield e Iriarte, o sea del Parque Pereyra.

El lote de competidores de primera categoría que participaba en la prueba resulta hoy por hoy lo más granado con que cuenta el popular deporte del pedal, y no fué entonces de extrañar que un nuevo encuentro entre ellos y máxime en una prueba como la qeu nos ocupa, despertara el interés que nos fué dado comprobar en la enorme cantidad de aficionados que concurrió al punto de llegada.

El tiempo, como hemos dicho, desde temprano mostróse muy poco favorable y sin embargo no fué inconveniente de mayor importancia para que la prueba fuera suspendida para ocasión más propicia.

Es así entonces cómo, a poco de iniciada la prueba, una fina garúa comenzó a caer, que vino a colmar en los tramos finales de la carrera, descolgándose un fuerte chaparrón.

Pero, como decimos, no fué ello obstáculo suficiente para restar ánimos a los corredores, sino que, por el contrario, todos ellos cobraron entusiasmos y en titánica lucha iniciaron la carrera, dispuestos a echar por tierra todos los tiempos establecidos en idéntica disputa.

Así se explica, entonces, que el joven campeón Gret, apurara la carrera desde los primeros instantes, seguido de cerca por el resto de los competidores.

Pero el empujo y la resistencia de que Gret hiciera gala, producto de un severo y metódico entrenamiento, bien pronto no pudo ser resistido por los demás participantes, quienes poco a poco fueron disgregándose del pelotón delantero, abandonando algunos o quedando muy rezagados otros.

Las caídas, motivadas por lo resbaladizo del camino, estuvieron a la orden del día, pero felizmente en ninguna de ellas hubo que lamentar accidentes de mayor importancia.

La carencia absoluta de espacio hace que nos reservemos para mañana el comentario general de la prueba, que finalizó con el siguiente resultado:

1o. Eugenio Gret, del Club Ciclista Nacional, sobre bicicleta Peugeot, en 3 horas 13'30".

2o. Atilio Marchetti, del Club Ciclista Nacional, sobre bicicleta Alcyon, a media máquina.

3o. Juan Cashero, del Club Deportivo América, sobre bicicleta Cassero.

Gret en esta prueba, con el tiempo que ha empleado, ha batido todos los tiempos establecidos desde que el trayecto recorrido es motivo de justas ciclistas, acreditándose, por lo tanto, un nuevo record a la larga serie de sus hazañas ciclistas. — L. A. F.

EL CONCURSO AEREO DE MAÑANA

Se halla todo listo para la importante prueba aeronáutica que mañana se realizará en el circuito de La Plata y que, por los trabajos realizados, no dudamos que ha de obtener el éxito más halagüeño.

Y la importancia de esta carrera radica, más que todo, en el hindicap que ha preparado la comisión técnica del Aero Club Argentino, cuya organización y estudio fué aprobado en oportunidad por la junta directiva del Moto Club La Plata.

El handicap será el siguiente:

Número 1, Briand Ferrand, Airco 6, 90 HP., tiempo que debe emplear, 77'7", handicáp, 0; 2, Huberto Ellif, Salm 100 H.P., 75' y 2'7"; 3, Carlos A. Lignac, Coudron, 74'24" y 2'43"; 4, José Francisco Gatti, Coudron, 73'37" y 3'30"; 5, Eduardo R. Uriburu, Curtiss 90 HP., 71'40" y 5'27"; 6, Emilio Poll, Salm 110 HP., 71'40" y 5'27"; 7, Julio Marsaglia, Salm 110 HP., 71'40" y 5'27"; 8, José Elverdin, Curtiss 90 HP., 71'40" y 5'27"; 9, Jorge A. Luro, Curtiss 90 HP., 70'25" y 6'42"; 10, Osvaldo Fresedo, Curtiss 90 HP., 70'25" y 6'42"; 11, S. H. Holland, Armstrong 90 HP., 70'7" y 7'; 12, Benjamín Duhau, Curtiss 90 HP., 67'30" y 9'37"; 14, Patrick Hassett, Spad 80 HP., 63'16" y 13'51"; 15, Lawrence León, Curtiss 90 HP., 62'18" y 14'49"; 16, Pedro Rrtigau, Sopuvith, 130 HP., 61'49" y 15'18"; 18, Jorge A. Bosch, Curtiss 160 HP., 60'54" y 16'13"; 19, Marcel Pallete, Nieuport 80 HP., 59'7" y 18"; 20, Eduardo Olivero, Udet 55 HP., 57'2" y 20' 5"; 21, Guillermo Hillcoat, Curtiss 150 HP., 54'42" y 22'25"; 22, Juan José Etcheverry, Curtiss 160 HP., 54" y 23'7".

En cuanto a la reglamentación que regirá para esta importante prueba, no puede haber sido mejor estudiada por sus organizadores, los cuales han previsto todos los casos, con el fin de que la carrera no sufra entorpecimientos de ninguna clase.

He aquí la reglamentación:

Salida: Frente al viento.

Dirección: La Plata, Fuerte Barragán, Punta Lara, Adolfo Alsina, La Plata; cualquiera que sea la dirección del viento. Momentos antes de la partida se darán las instrucciones especiales qeu las circunstancias requieran.

Señales: La Plata, mástil con bandera sobre un círculo blanco; Fuerte Barragán, hangar del dirigible, asta bandera; Punta Lara, bandera colorada sobre el chalet de Castels; Adolfo Alsina, bandera colorada sobre el edificio del Golf Club de Cía. Swif.

Condiciones de vuelo.—Altura: Libre en las rectas y no menor de 50 metros en los virajes. Virajes: Todos los virajes se harán hacia la izquierda, o sea dejando a la izquierda del avión las señales que indican el cuadrilátero de la carrera. Pasaje: Todo avión que pase a otro deberá hacerlo por la derecha, o sea dejando, al alcanzarlo, a su izquierda, una distancia no menor de treinta metros, a menos que el avión alcanzado se haya desviado sensiblemente de su línea de vuelo. En los virajes se observará la misma regla si ambos aviones viraran a igual altura. Si la altura fuera distinta, el avión que pasa podrá hacerlo por arriba o por debajo del alcanzado, siempre que lo haga a una altura no menor de cincuenta metros del suelo, y a una distancia del otro avión no menor también de cincuenta metros.

Recorrido: El cuadrilátero deeb recorrerse cinco veces y la carrera terminará al cruzar, en vuelo sobre el aeródromo, la línea La Plata-Fuerte Barragán.

Los aviones deben continuar en vuelo hasta una distancia no menor de 1000 metros del aeródromo, aterrizar en dirección contraria al viento y despejar en seguida la pista. Queda prohibido cruzar la línea de vuelo del avión pasado, y en absoluto cualquier maniobra de acrobacia.

Las disposiciones que anteceden deben observarse estrictamente, bajo pena de descalificación de la carrera, sin perjuicio de cualquier otra penalidad en caso de infracción de carácter grave.

Todo punto relacionado con la carrera y no previsto en el presente reglamento, será resuelto con carácter definitivo por la comisión directiva del eAro Club Argentino.

Los Argentinos se impusieron a los Brasileños por 2 a 1

rre, quien sin pérdida de tiempo hace un preciso centro que Nesi desbarata.

Vuelve Onzari a posesionarse de la pelota y al hacer el centro, rebota en Mica, produciéndose un corner a favor de los argentinos, sin consecuencias.

Sigue la ofensiva argentina—

Los argentinos siguen presionando más tiempo sobre la valla brasileña aun cuando estos se muestran peligrosos en las oportunidades que tienen a lacercarse a la valla argentina.

Onzari, que se viene destacando como un elemento peligroos logra escaparse y hace un buen centro que Alemao salva con un golpe de cabeza.

La defensa brasileña se muestra muy segura y logra lucirse ante los continuos ataques de los delanteros argentinos.

A los 12 minutos, los brasileños logran acercarse a la valla defendida por Cancino ejecutando Mario un fuerte tiro cruzado qué el guardavalla argentino salva brillantemente cosechando grandes aplausos.

Vuelven nuevamente los argentinos a la carga y el referee cobra offside injustamente a Loizo, cortando de esta forma un avance peligroso de los delanteros argentinos.

Llevan los brasileños una carga por intermedio de su ala derecha tirando Pascual afuera. Insisten nuevamente los brasileños y Zeso se halla en posición offside.

Van 17 minutos de juego—

Hasta este momento el período ha sido más bien favorable a los argentinos, que han llevado la mejor parte. Los nuestros atacan por intermedio de los tres centrales y a pocos metros del arco, se pasan la pelota de uno a otro sin poder tirar al arco debido a la posición de la defensa brasileña, interviniendo al final Peñaforte para alejar el peligro cediendo un corner que, tomado por Onzari, fué desviado con la cabeza por Alemaoq uieen quien cede corner que tira Aguirre y cabecea Vacaro pero Mario, que se había replegado a la defensa, logra salvar la situación.

Poco después de una bonita combinación entre los tres centrales argentinos, pierde Aguirre la pelota en las inmediaciones del arco brasileño.

Avanzan los brasileños y Milo pasa a Pascual, quien intenta cortarse, pero interviene Irribarren, quien aleja definitivamente el peligro.

Penal no cobrado—

A los 19 minutos los brasileños llevan un peligroso avance, pero la pelota queda detenida frente al arco argentino, debido al gran barro que existe, produciéndose un entrevero frente al arco argentino, cayendo Solari al suelo y tocando la pelota ocn el brazo. Algunos jugadores brasileños y parte del público reclama el hands penal jue el referee no otorga.

El público silba, pero el árbitro sigue impasible sin hacer caso de la silbatina.

El estado de la cancha hace imposible el jugar en debida forma. Sobre el arco argentino no se puede ni caminar, tal es el barro que existe.

Ataques brasileño—

Van 25 minutos de juego y Mario, en plena carrera, esquiva a Bidoglio, pero es despojado de la pelota por Médici antes de que lograra tirar al arco.

Los argentinos llevan un peligroso avance, qué es malogrado por offside de Saruppo. En el otro extremo, Zezé tira al arco, pero Cancino interviene en buena forma cosechando aplausos.

Avanzan los argentinos y Miguel, en posesión de la pelota, la cruza a Aguirre, quien molestado por Penaforte, ejecuta un fuerte tiro que resulta ligeramente desviado.

Llevan los nuestros otro peligroso avance y Loizo ejecuta un buen centro que Nelson desvía con un golpe de puña, cediedo corner, que no aportó mayor ventaja.

Un tiro de Onzari resulta desviado y en otro extremo Vaccaro tiene una buena intervenciòe, cortando un pase de Zezé a Mario, quien se hallaba bien colocado para tirar al arco.

Brasileños insisten—

Amaro consigue nuevamente la pelota y desde su puesto hace un violento tiro que sale afuera.

Por breves instantes los delanteros brasileños se sitúan en la cercanía de la defensa argentina y esta se ve obligada a multiplicarse para salir airosa de las apremiantes situaciones en que ellos los colocan.

Sin embargo, la reacción argentina no se hace desear y así tenemos, pues, que en poder de los delanteros argentinos la labor de los hombres de la defensa brasileña se ven también obligados a multiplicarse. Saruppo interviene bruscamente en una jugada y de esta manera voltea a Allemao quien sufre un pequeño desvanecimiento.

Reiniciado el juego, Aguirre pasa a Saruppo y éste a Miguel, quien seguidamente hace el pase a Onzari. Este a su vez pasa la pelota a Loizo, quien indeciso ante la rapidez de la jugada, permite que Allemao intervenga y se posesione de la pelota.

Insisten los argentinos y Soda hace foul a Miguel. Toma el correspondiente puntepié Aguirre pero la pelota sale afuera.

Nuevamente cargan los argentinos y Miguel hace un buen pase a Loizo quien sin pérdida de tiempo hace un pase a Aguirre y éste tira afuera.

Superioridad argentina—

Van 29' de juego y en ellos los argentinos llevan la mejor parte. Actúan a conciencia y han conseguido armonizar ssu líneas, sobre todo los delanteros, que se han tornado peligrosísimos.

El constante ataque de éstos hace que de un momento a otro se espere la caída de la valla brasileña. Vuelven al ataque los brasileños, pero Médici se encargó de salir del mal paso.

Loizo entra en posesión de la pelota y después de correrse por su wing hace un ajustado centro que provoca la caída de la valla brasileña en la forma que vamos a comentar:

Goal argentino—

Loizo coloca un ajustado centro que cae en las manos del guardavalla brasileño. A la carrera atropellan rápidamente Aguirre y Saruppo y ambos, al despojar la pelota de las manos de Nelson, se introducen en la valla brasileña a toda carrera señalando el goal argentino, que es saludado frenéticamente por los aficionados, que presenciaron el encuentro.

El referee sanciona legalmente el tanto y los brasileños protestan, intentando Nilo agredir a Solari por el hecho de hacer manifestaciones de júbilo.

Reiniciado el juego insiste la línea argentina. Nessi aplicó brutalmente un puntapié intencional a Miguel que éste repelló con un golpe de uño a la cara, produciéndose así un incidente que finalizó con la intervención del resto de los jugadores y comoonentes de las delegaciones. Por lo que antecede, el partido debí suspenderse breves instantes volviendo seguidamente la calma.

Los brasileños atacan—

Los brasileños llevan un peligroso ataque a los 38 minutos por intermedio de Seso y Mario, pero Solari ejecuta una brillante intervención quitándole la pelota a Seso cuando éste se disponía a ejecutar el tiro al arco, con probabilidades de señalar nuevamente el empate.

Los argentinos llevan a su vez un avance y Aguirre remata la jugada haciendo un tiro que resulta desviado.

Van 40 minutos de juego y los tres centrales argentinos llevan un bonito avance combinado que es finalizado por Miguel con un violento tiro bajo, que Nelson detuvo birllantemente entre los aplausos de la concurrencia.

Un avance brasileño es malogrado por offside de Nilo y casi a continuación sucede igual cosa con otro avance argentino, por offside de Loizo.

Una rápida carga de los tres centrales argentinos que ahora están combinando mejor, da oportunidad para demostrar la bondad de la defensa brasileña que se defiende brillantemente.

Aguirre avanza y pasa a Miguel, quien corta la pelota a Saruppo, pero éste es detenido por Peñaforte, en el momento en que se disponía a ejecutar el tiro final.

Bidoglio corta un avance brasileño, pasando la pelota a Aguirre y éste la cruza hacia adelante a Sarupo, pero el avance es detenido por cobrarle el referee offside.

Sosa hace foul a Miguel, tomando éste el puntapié libre, haciendo un tiro al arco, pero aSruppo incurre en hand malogrando la jugada.

Falta un minuto para finalizar el encuentro y Loizo se corre por su wing y ejecuta un centro que resultó desviado. A continuación Onzari es víctima de un foul por parte de Mica y al tomar el puntapié libre el cuentro con este score:

ARGENTINOS	2
BRASILEÑOS	1

Un gesto aplaudido—

Finalizado el encuentro, los jugadores argentinos y brasileños se reunen frente al palco oficial y dan los hurras a las naciones participantes del torneo. Por su parte, los jugadores Mica y Miguel, que habían tenido durante el match el incidente de que damos cuenta, se dan igualmente la mano, sellando así la sincera amistad que unene a argentinos y brasileños.

El partido en esta segunda etapa fué más favorable al conjunto argentino, que jugó mucho mejor que en el período anterior, que, por otra parte, contó con el viento a su favor.

A pesar del mal estado del field, que dificultó grandemente las jugadas, el partido no puede calificarse de malo, ya que sin llegar a ser brillante, tuvo momentos de gran expectativa y de honda ansiedad.

FIRPO REGRESA ESTA TARDE A BS. AS.

Después de su brillante actuación en el campeonato mundial de box, regresa esta tarde a Buenos Aires Luis Angel Firpo.

Es, sin duda, el más popular de nuestros deportistas y aun cuando le ha restado simpatías su pedido de ciudadanía norteamericana es popular en el más amplio concepto, como que estuvo en el corazón del pueblo en las horas de espectación que precedieron al gran match.

Bien conocen nuestros lectores la ansiedad con que los compatriotas de Firpo siguieron el proceso y la definición del campeonato mundial, que debió ganar el argentino y que por error del referee no ganó.

Vuelve, pues, con todo el prestigio de su hazaña, y si en este momento es menos cálido el sentimiento de simpatía débese a que Firpo cometió la grave falta de presentarse solicitando carta de ciudadanía americana, lo que — si fué explicado — no ha sido del todo perdonado por quienes si acompañaron a Firpo con el corazón, fué porque Firpo era argentino, y había un mucho de patriotismo en la aspiración de su victoria.

Premio Fundador. — 1600 metros

1 Lanzafuego 58 kilos, E. Canesa
2 Amochol 52, P. Cuchinelli
3 Giovanotto 51, A. J. Orbea (ap.)
4 Enamorada 50, M. Vignatti
5 El Regente 50, A. Baistroqui
6 Manet 50, R. Rodríguez
7 Jarretière 48, de la Cruz (h.) (ap.)
8 Mi Palca 48, F. Guerrero (ap.)
9 Seductor 47, J. Garrido (ap.)
10 Alhambra 46, V. Cassaigne (ap.)
11 Oblicua 46, E. Tadei (ap.)
13 Pelandrón 45, dudoso

Trenes de horario y especiales

Plaza Constitución: 10, 11, 11.25, 11.40, 12.15 (con coches comedor).

La Plata: 17.2, 17.53, 18 y especiales a la terminación de las carreras.

FIRPO ES ACLAMADO EN ROSARIO

Hace a nuestro corresponsal interesantes declaraciones y envía un cordial saludo a CRITICA y por intermedio de este diario al pueblo de Buenos Aires

ROSARIO, 18 — Pasó Firpo y tuve oportunidad de entrevistarme con él. El campeón sudamericano me hizo declaraciones sobre los sucesos ocurrídoles en Bolivia y que son del dominio público. Díjome que en La Paz lo esperaba un gentío enorme, donde había más de 15.000 coyas. La causa principal de los lamentables sucesos ocurridos, díjome que se debía a que, sentíase algo enfermo, y que mientras se hallaba rodeado por la muchedumbre, en momentos que un "roto", muy sucio quería abrazarlo y besarlo, al intentar hacer a un lado al "roto", éste se cayó al suelo y el público entonces se indignó. Pero dice que después logró arreglar el asunto y salir de Bolivia en medio de las entusiastas aclamaciones del pueblo boliviano. Me autoriz a enviar a CRITICA y por su internedio al público los más cordiales saludos.

En la estación Rosario Norte un público enorme que llenaba totalmente las dos cuadras del andén vitoreó entusiastamente al campeón sudamericano de box, manifestaciones que éste agradecía desde la ventanilla hasta cuando ya el tren estaba en marcha. — Corresponsal.

Resultados de hoy

San Lorenzo	2
Barracas Central	1
Argentino del Sud	0
Tigre	2
Quilmes	4
Estudiantil Porteño	2
Independiente	1
Sport. Almagro	1
Platense	1
Estudiantes	1
Sp. Dock Sur	1
Sp. del Norte	1
Racing	5
Bánfield	0
Sp. Buenos Aires	0
River Plate	0
Porteño	1
Progresista	1
El Porvenir	0
San Fernando	1
Arg. de Quilmes	1
Urquiza	1
Arg. de Bánfield	1
Temperley	1
Palermo	1
Boca Alumni	1
(Amistoso)	
Del Plata	4
Huracán	2

PARTIDOS SUSPENDIDOS

All Boys v. Platense.

F. C. O. v. G. y E. de La Plata.

V. Sársfield v. D. Belgrano.

El caso de los Chilenos

(Continuación de la pág. 1a.)

tidades integrantes, comprometieron su voto y su honor.

Conclusiones. — En consecuencia, la comisión entiende existir la violación acusada por la Asociación Argentina, y correspondiéndole fijar la penalidad correspondiente, llega a la siguiente conclusión:

"Dado que la Asociación de Football de Chile se ha declarado ya fuera de la Confederación Sudamericana y no siendo posible, en consecuencia, hacer efectiva la aplicación de la pena correspondiente a la infracción por ella cometida, este Congreso sólo puede concretarse a **declarar que, a no haber mediado esa circunstancia, habría aplicado inflexiblemente la prescripción reglamentaria,** velando como es su deber, por el prestigio y seriedad de la Confederación, resolviendo a la vez registrar la actitud de la Asociación Chilena para sus antecedentes, como así mismo las siguientes denuncias formuladas por la Asociación Argentina de Football y la Confederación Brasileña de Deportes, que interesan también a la Confederación Sudamericana, para que la seriedad de las instituciones que la forman repercuta sobre sí.

El trofeo instituído por el Valparaíso Sporting Club durante el Campeonato Sudamericano de 1920, y que el Congreso destinó al clasificado segundo (acta de 10 setiembre 1920, Confederación Sudamericana, Pág. 68,) fué entregado por la Asociación de Football de Chile al clasificado vencedor, a pesar de la reclamación de la Asociación Argentina, y que la Asociación Chilena de Football, en la víspera de la partida de la delegación brasileña, después de haber disputado el campeonato efectuado en Valparaíso, retiró del fondo que debía entregar a esa delegación de acuerdo con los reglamentos vigentes, la suma de 10.000 pesos chilenos por gastos de concentración en el año de 1918, y que tanto en el congreso de 1919 como en el de 1920, se estableció que serían reconocidos a la Asociación Chilena, si el Campeonato Sudamericano del primero de estos dos años hubiera dado superávit, lo que no ocurrió, como lo prueba la Confederación Brasileña".

Afiliación de la Federación Chilena de Football. — Establecida la responsabilidad de aplicarle sanción punitiva alguna, porque no podría hacerse efectiva, la comisión entiende que lo único que corresponde es aceptar su retiro, permitiendo así la consideración del pedido de afiliación de la Federación Chilena de Football, para lo cual la comisión se ha basado en las recientes decisiones del Congreso de la Federación Internacional de Football Asociación, celebrado en Ginebra en el presente año, con relación a la afiliación de la Asociación de Football del Estado de Irlanda y del Comité de Emergencia, previo el retiro de la Football Association de Irlanda, comunicado el 4 de mayo de 1921.

La comisión aconseja al honorable Consejo Superior **la concesión de afiliación provisoria a la Federación Chilena de Football, para facilitar su contacto y relación con las instituciones afiliadas** a la Confederación **Sudamericana y hasta tanto se establezca su responsabilidad** y su seriedad y el grado de representación y el Congreso pueda votar su afiliación **definitiva o la anulación de la provisoria, debiendo darse cuenta de esta decisión y sus fundamentos a quienes corresponda.**

Argentina: Miguel Angel Dos Reis.
Brasil: Dr. Oswaldo Gomes.
Paraguay: Dr. Juan Manuel Alvarez.
Uruguay: Casto Martínez Laguarda.

INFORMACION EXCLUSIVA DE "CRITICA", PROCEDENTE DE LA "INTERNATIONAL NEWS SERVICE", DE LA AGENCIA HAVAS Y DE NUESTROS CORRESPONSALES ESPECIALES, POR CABLE Y RADIOTELEGRAFIA

PARA MAÑANA ESTA CONVOCADO EL CONSEJO DE EMBAJADORES

Tratará su actitud frente a Alemania. - El gobierno francés aprobará la acción independiente contra el Reich. — En Baviera existe latente el peligro de un golpe de estado. - En Dortmund chocaron fuerzas policiales y desocupados, resultando de la refriega un muerto y once heridos. - Poincaré volvió a pronunciar hoy un discurso. - Considéranse fracasadas las gestiones para concertar un tratado comercial ruso-polaco

ESTADOS UNIDOS NO APROBARIA EL REGRESO A ALEMANIA DEL EX-KRONPRINZ

EL CONSEJO DE EMBAJADORES SE REUNIRA MAÑANA

El gabinete francés aprobará sobre tablas la acción independiente contra el gobierno alemán

LA ACCION BAVARA

(De la International News Service)

PARIS, 18. — El consejo de embajadores de las potencias aliadas se reunirá en esta ciudad mañana por la mañana.

El consejo de ministros, presididos por el señor Poincaré, también ha de sesionar mañana por la tarde.

(Agencia Havas)

PARIS, 18. — Tanto en los círculos ingleses como franceses de esta capital, se considera, que en la reunión que la Conferencia de Embajadores celebrará mañana, se llegará seguramente a un acuerdo sobre la actitud que asumirá la Conferencia frente a Alemania.

(De la International News Service)

BRUSELAS, 18. — Mañana se reunirá el gabinete de ministros, en esta ciudad, a fin de aprobar la acción independiente de Francia contra Alemania.

(Agencia Havas)

BERLIN, 18. — A pesar de que las fuerzas organizadas fascistas se hallan actualmente inmovilizadas, a consecuencia del fiasco que sufrieron en Munich, existen siempre en todo el territorio de Alemania numerosas organizaciones secretas y reaccionarias, provistas de armas, y que se hallan listas para surgir en cualquier momento para ayudar cualquier tentativa en el sentido de realizar un golpe militar.

Esas organizaciones constituyen un suplemento secreto de la "Reichswehr".

(Agencia Havas)

DUSSELDORF, 18. — El gobierno bávaro del Palatinado se retiró de Spire e instaló sus servicios en Ludwigshaffen.

El "Jaime I" irradió un despacho radiotelegráfico

(De la International News Service)

MADRID, 18 — El crucero de guerra de la armada española, Jaime I, ha enviado un despacho radiotelegráfico, anunciando que los soberanos siguen viaje con dirección a Italia, con toda felicidad y que el arribo al país amigo se efectuará de acuerdo con el itinerario fijado previamente.

La Dieta polaca rechazó una moción socialista de censura al gobierno

(Agencia Havas)

VARSOVIA, 18.— La Dieta rechazó por 195 votos contra 176, una moción de desconfianza al gobierno presentada por los oscialistas.

Méjico y Venezuela reanudarán en breve sus relaciones diplomáticas

(De la International News Service)

MEJICO, D. F., 18. — En los círculos diplomáticos de esta ciudad se entiende que los gobiernos de Méjico y Venezuela reanudarán en breve sus relaciones diplomáticas.



*UN HOMBRE INTERESANTE. — He aquí la vera efigie del tan discutido ministro de Justicia de los Estados Unidos, doc*pecto, pero se confía, en que la situación *se ha convertido en uno de los más convencidos de la bondad de la "ley seca", diciendo que deplora sinceramente las violaciones a esta ley, que es la bendición nacional de los Estados Unidos...*

Aumentan los ingresos del tesoro español

(Agencia Havas)

MADRID, 18. — Los ingresos del Tesoro durante la primera quincena de noviembre, acusan un aumento de 9.056.560 pesetas, con respecto al período correspondiente de 1922.

A consecuencia del derrumbe ocurrido en las obras del Teatro Nacional de Milán, resultaron cuatro muertos

(Agencia Havas)

MILAN, 18.— Las víctimas del derrumbe ocurrido en las obras del nuevo Teatro Nacional, son dos estudiantes y dos obreros muertos.

En Madrid fué detenido por las autoridades de policía una banda de treinta ladrones

(De la International News Service)

MADRID, 18. — Treinta ladrones, miembros de una banda que asaltaba los depósitos de mercaderías al por mayor, han sido detenidos por las autoridades de policía.

Estos ladrones, vendían las mercaderías robadas a almacenes minoristas, y venían ejerciendo este ilícito comercio desde hace mucho tiempo.

Anuncian de Sofía que en la frontera servia se han librado numerosas batallas

(De la International News Service)

LONDRES, 18. — Un despacho que el "Sunday Express" ha recibido de Sofía, anuncia que más de quinientos soldados han resultado muertos en la frontera servia, donde han habido verdaderas batallas campales.

Fué designado vicepresidente del Senado italiano el señor Perúa

(Agencia Havas)

ROMA, 18.— El señor Peráa fué designado vicepresidente del Senado.

Estados Unidos no aprobaría el regreso del ex kronprinz a Alemania

(Agencia Havas)

PARIS, 18.— La prensa francesa demuestra su satisfacción al porner de relieve que las noticias procedentes de Washington confirman el hecho de que los Estados Unidos, no solamente no aprobarían el regreso del ex Kronprinz de Alemania, sino que aprobarían las medidas eventuales que adoptarían los aliados para hacer respetar el tratado de Versalles en las cláusulas que se refieren a la familia de los Hohenzolern.

ENTRE POLIZONTES Y DESOCUPADOS HUBO UN CHOQUE VIOLENTO

El suceso sangriento tuvo lugar en Dortmund y resultaron once heridos graves y un muerto

EL DERECHO FRANCES

(Agencia Havas)

DUSSELDORF, 18—Informan de Dortmund que en el curso de la refriega habida entre grupos de desocupados y agentes de policía resultaron un muerto y once heridos graves.

(Agencia Havas)

PARIS, 18 — Como el tratado de paz no prevé ninguna limitación del derecho de contralor, Francia estima que las autoridades alemanas no tienen por qué intervenir en tal limitación. La comisión debe juzgar por sí misma con plena responsabilidad las condiciones y los límites dentro de los cuales puede cumplir su misión.

Francia no pide de ningún modo la adopción de sanciones para justificar nuevas ocupaciones, pues la experiencia ha demostrado, que cada vez que Inglaterra se asoció a la presión colectiva de los aliados, no hubo por qué tomar sanciones y el tratado siempre fué respetado.

LOS SEPARATISTAS OCUPARON ROCKENHAUSEN

(Agencia Havas)

DUSSELDORF, 18 — Los separatistas de Rockenhausen asumieron la dirección de la administración local.

"THE SUNDAY TIMES" EXHORTA A INGLATERRA A EXAMINAR LA CAPACIDAD ALEMANA

(Agencia Havas)

LONDRES, 18 — En su edición de la fecha "The Sunday Times" examina detenidamente la situación actual de Europa, preconizando finalmente, que Inglaterra tome la iniciativa de realizar una encuesta en Alemania.

DEGOUTTE DICTO UNA ORDEN SEVERISIMA EN FAVOR DE LOS EMPLEADOS

(De la International News Service)

DUSSELDORF, 18 — El general Degoutte ha decretado una pena de cinco años de prisión para los patrones que despidan a sus empleados, sin causa justificada previamente.

Creóse una cátedra suplementaria a Melquiades Alvarez

(Agencia Havas)

MADRID, 18. — "La Gaceta Oficial" publica un decreto real por el que se acuerda al conocido político Melquiades Alvarez una cátedra voluntaria, como profesor de la Universidad de Oviedo.

Para acordar esa distinción al señor Melquiades Alvarez, se ha creado una cátedra suplementaria en la mencionada Universidad.

Han ocurrido serios desórdenes en el Ruhr

(De la International News Service)

BERLIN, 18 — Del Ruhr anuncian que se han promovido serios desórdenes en toda esa región.

No se tienen mayores detalles al respecto, pero se confía en que la situación habrá sido ya solucionada.

SI ALEMANIA NO PAGA SEGUIREMOS OCUPANDO EL RUHR

Así declaró hoy Poincaré en un extenso y patriótico discurso, que pronunció en Neuilly

LA ACTITUD FRANCESA

(Agencia Havas)

PARIS, 18. — En un discurso que pronunció, en Neuilly, el jefe del gabinete, señor Poincaré, puso de relieve el hecho de que Francia hubiera prestado inmensos servicios en favor de la regeneración universal si no se hubiera visto obligada a reparar sus propios daños.

A continuación, el señor Poincaré manifestó lo siguiente:

"Pedimos la observación completa de las cláusulas del tratado de Versalles, por cuanto constituye el único edificio del estatuto mundial. Los magnates del Ruhr trataron de imponer al obrero la carga que implicaba la capitulación, pero rehusamos favorecer esas combinaciones egoístas.

"A pesar de que le Comisión de Reparaciones cuenta con los instrumentos necesarios para determinar la capacidad de pago de Alemania, por su parte, los aliados han consentido en que se efectuara una reunión de peritos, siempre y cuando no tuvieran a su cargo los gastos que originaría la celebración de un acuerdo eventual.

"Hemos propuesto la realización de encuestas susceptibles de descubrir todos los haberes alemanes, incluso los capitales disimulados en el extranjero.

"... Este proyecto pareció demasiado restringido para ser realizado en un período de tiempo demasiado extenso. Nuestra negativa en consentir la reducción indirecta de la deuda alemana desanimó a los partidarios de la conferencia. El único método que existe actualmente es el de aplicar los procedimientos del tratado. Sabremos convencer a Alemania de que es necesario que cancele su deuda.

"El gobierno del Reich, paralizando el militarmente y autorizando el regreso del ex kronprinz, ha desafiado de una manera audaz a los aliados, violando descaradamente el tratado de Versalles y atentando insolentemente en contra de la paz.

"Más; si no conseguimos satisfacción, tomaremos las cauciones necesarias; estamos resueltos a no evacuar los territorios ocupados sin haber conseguido previamente la ejecución de todas las cláusulas del tratado y una garantía sólida en contra de las nuevas posibilidades de una agresión."

(De la International News Service)

NEULLY-SUR-SEINE, 18 — El presidente del consejo de ministros de Francia, señor Poincaré, pronunció en esta ciudad su acostumbrado discurso semanal, en le que trató de la cuestión de los compromisos alemanes de guerra.

Dijo que Francia estaba resuelta a no evacuar los territorios ocupados de Alemania, en virtud de las cláusulas pertinentes del tratado de paz, subscripto en Versalles, hasta que todo el tratado, en conjunto, haya sido ejecutado en la parte que a Alemania se refiere.

"No basta que stemos sólidamente fortificados contra la posibilidad de una nueva agresión—dijo con calor—dajaremos de ocupar las regiones de Alemania en las que hoy se encuentran nuestras fuerzas.

"Las proposiciones de Francia, en lo que se refiere a la conferencia de peritos sobre el asunto de las reparaciones, han sido encontradas muy restringidas en tiempo, pero aparentemente muy largas en espacio, porque nuestra intención de registrar las riquezas alemanes, escondidas en Inglaterra, América, Holanda y Suiza, ha parecido disgustar a ciertos pueblos".

Y, para terminar, el señor Poincaré dijo: "Mantendremos nuestro punto de vista, qeu es justo y legal".

Nota de la International News Service. — El Quai d'Orsay ha anunciado que las referencias hechas por el señor Poincaré a la evacuación de las regiones ocupadas de Alemania, significaban la región del Rhin y no la del Ruhr.

Se ha proclamado la huelga general en los ferrocarriles del cercano Oriente

(De la International News Service)

CONSTANTINOPLA, 18. — En todos los ferrocarriles del cercano Oriente se ha proclamado la huelga general.

La situación creada por esta huelga no puede ser más grave y el gobierno está tomando todas las medidas para solucionarlá inmediatamente.

No habrá tratado comercial entre Rusia y Polonia, lo cual causa decepción en Moscú

(Agencia Havas)

HELSINGFORS, 18 — Informaciones procedentes de Moscú dan cuenta de que en los círculos soviéticos rusos reina cierta decepción por el hecho de no haberse llegado a la conclusión de un tratado comercial entre los soviets rusos y Polonia.

ACABA DE CREARSE UNA JUNTA COMERCIAL ESPAÑOLA DE ULTRAMAR

DEDICARA ESPECIAL PREFERENCIA A LOS INTERESES DE LOS RESIDENTES EN AMERICA

PEDIDO DE FONDOS

(De la International News Service)

MADRID, 18. — Acaba de organizarse una Junta Comercial Española de Ultramar, con el propósito de recolectar dinero para los españoles residentes en América, a fin de organizar una Cámara de Comercio Hispanoamericana.

Esta junta también tendrá a su cargo la solución de las dificultades relativas al servicio militar obligatorio para los ciudadanos españoles residentes en América, a la vez que tratará de resolver la cuestión de la importación a los Estados Unidos de productos españoles en conserva.

Zev después de vencer a In Memoriam se consagró el mejor "yearling" norteamericano

(Agencia Havas)

LOUISVILLE, 18.— El potrillo Zev se adjudicó el premio de 30.000 dólares, al vencer hoy en la carrera de una milla y cuarto, por una fracción de cabeza, a su contendor In Memoriam. Fué tan poca la diferencia entre uno y otro, que los mismos comisarios creyeron antes de proclamar vencedor a Zev, que la carrera había sido puesta.

FRANCIA ENTERA, DICE POINCARE, OFRECE SU APOYO A MI GOBIERNO

Anoche le fué ofrecido al primer ministro un banquete al cual asistieron 1500 comensales

AYUDA FINANCIERA

(Agencia Havas)

PARIS, 18. — Al comentar el discurso que el jefe de gabinete, señor Poincaré, pronunció anoche en el banquete ofrecido en su honor por el Comité Republicano de la Industria y del Comercio, varios órganos de esta capital ponen de relieve el hecho de que asistieron al acto 1.500 comensales, entre los cuales figuraban los presidentes de ambas Cámaras, elogiando, además, la alocución pronunciada por el presidente de las Cámaras de Comercio francesas, señor Chaumel.

Los mismos órganos ponen de relieve y aprueban los principales párrafos de las declaraciones del señor Poincaré, especialmente, cuando dijo que "Francia entera está detrás del gobierno y de su programa, que fué siempre el de los comerciantes e industriales franceses, desde el momento que se firmó la paz".

LOS COMERCIANTES E INDUSTRIALES LES EXPRESAN SU GRATITUD A POINCARE

(Agencia Havas)

PARIS, 18. — En la reunión celebrada por los presidentes de las Cámaras de Comercio de Francia, se adoptó una moción en la que se expresa la gratitud de los industriales y comerciantes de Francia hacia el presidente del Consejo, señor Poincaré, quen, por su energía y firmes decisiones, supo salvaguardar los derechos de Francia frente a un enemigo de mala fe.

CENTROS SOCIALES

Círculo Social La Dalia

Obtuvo un brillante éxito el festival realizada anoche por el prestigioso Círculo Social La Dalia en honor del periodismo metropolitano en el espacioso salón Augusteo.

La sala presentaba un aspecto pintoresco, agradable y atrayente, dado el gran número de familias concurrentes, las que pasaron horas amenas y agradables, reinando en todo momento la alegría y buen humor, siendo muy felicitados los miembros de la comisión de fiestes por su buena organización.

Debemos consignar la incomparable orquesta humorística americana Dalhie, la que recibió calurosos aplausos por su buena ejecución.

Círculo Social Porteño

Esta noche realiazrá en el salón Augusteo una soirée dedicada en honor de las familias de sus socios. Amenizará tan interesante reunión una orquesta norteamericana de diez profesores.

La galera es un sombrero de moda entre los elegantes londinenses

(Correspondencia de la International News Service, especial para CRITICA).

LONDRES, noviembre de 1923.

El que quiera estar vestido a la moda y lucir su elegancia en Bond street, el centro del "chic" londinense, debe tener sombrero de tipo galera, y usarlo.

Hace justamente veinte años que el rey Eduardo de Inglaterra descartó el hongo de alas duras, para calarse un suave fieltro de tipo Homborg; e, inmediatamente, en todo el reino se sintió la necesidad de que los elegantes se desprendieran de las galeras, para tocarse con sombreros de fieltro suaves.

De modo que, desde hace veinte años, el "derby", como lo llaman los ingleses, ha estado "pasés" en Londres.

Pero ahora, el príncipe de Gales, que es una especie de árbitro de la elegancia masculina, en Inglaterra, y quien tiene una clase de sombrero especial para cada oportunidad, ha comenzado a demostrar marcada preferencia por el sombrerito galera. El duque de York también ha estado adornando su testa con una galera, con más allá de relativa frecuencia.

Como consecuencia de esto, todos los sombrereros de West End, han comenzado a insistir en que la galera es el sombrero de moda, y los dévotos de la elegancia nada pueden hacer sino resignarse y meter su cabeza en unro hongo, como lo hace el príncipe de Gales.



LA GLOSA DEL DIA

Cuestión de "snobismo"

Lector: si tienes oportunidad de ir a una exposición de pinturas y, aprovechándola, te metes de rondón en el saloncillo a donde la casualidad te llamara; haznos el favor de no decir "esta boca es mía", ni de demostrar con ademanes y gestos que te estás dando cuenta de lo que contemplan tus ojos. Por que has de saber, conspicuo o vulgarote lector, que no hay cosa más fea que la tontería de llamar la atención haciendo esas cosas inenarrables que hacen todos los tontos que se plantan frente a una tela en un lugar abierto donde se den espectáculos públicos. Lo discreto es mirar, callar, tomar la puerta sin que nadie pueda ver lo que hemos pensado, y soltar la carcajada o la retahila de los elogios en el sagrado del honrado hogar. Ser un si es no es "zanahoria", vacilo. le decir, lego en toda suerte de lindas materias, y ponerse a hacer mohines ante un cuadro mejor o peor pintado es una vulgaridad que no tiene nombre. Si lo dudas, no tienes más que irte, al caer de la tarde, por esas exposiciones que se nos ofrecen en la calle Florida y ver lo que hace el indocumentado que te ha caído al flanco. Si te fijas, verás que no hay tonto de capirote que no se ponga a decir cosas raras, cuidando de que se entere la gente de las cosas que ha ido hilvanando. Esos pobres mozos—nos referimos a los que hacen cátedra para el inadvertido burgués—sólo persiguen el divino placer de hacer creer que ellos entienden de algo. Esa gente se para frente a un cuadro, entorna los ojos, se vuelve hacia el pobre que le ha tocado más cerca, y dice luego unas cosas incomprensibles que podrían "vestir" bien si los que las dicen fueran personas medianamente civiles. Y cuentan que esa tontería es tan general, que lo mejor que hay que hacer para distinguirse, es tratar de no distinguirse por nada y pasar de largo con un gesto cerrado, enigmático, misterioso... ¡Es tan económico eso de querer meterse en la aristocracia de los que entienden de algo! El que entiende es el que forma juicio y se marcha luego sin hacer aspavientos, esto es, sin molestar a la gente con unos gestos y unas palabras un poco enigmáticas. No hay nada más bonito que esto... No hay niña tonta ni tonto de capirote, ni personа entontecida por los demonios de la notoriedad, que no trate de fastidiar al vecin con una charla animada en que suenen de vez en vez unas razones tomadas del diario de la mañana. Y eso no es, querido amigo, estar capacitado para saborear la felicidad de ser espectador en la farsa en que quieren ser actores los tontos. Así, pues, abstente de decir palabra ante las cosas que vayas mirando y ten la seguridad de que vivimos en una divertida comedia en que gesticulan unos actores que solo pueden serlo en la irresponsabilidad de los espectáculos gratis. ... ...

El escándalo jujeño

La mayoría irigoyenista de la Cámara de Diputados se empeña aun en salvar a don Mateo Córdova, evita con ese objeto la consideración del proyecto de ley, ya sancionado por el alto cuerpo legislativo, que declara suprimida la autonomía de la lejana provincia, a los efectos de una completa reorganización de sus poderes. La maniobra irigoyenista tiende a prolongar el asunto hasta que termine el nuevo período de las sesiones de prórroga, sin que el pronunciamiento de la Cámara habilite al Poder Ejecutivo, a emplear la escoba férrea en la impostergable tarea higiénica.

No puede perdurar por más tiempo la extraña situación jujeña. El gobernador, por encima de toda moral y ley, ha suprimido la legislatura y ha decretado la cesantía de aquellos miembros del poder judicial que no supeditan su acción a sus caprichos. La única autoridad que persiste en ese completo caos institucional es la policía brava, celosa del atentado y eficiente para la supresión de las garantías más elementales, manteniendo en toda la línea las absurdas pretensiones del mandón lugareño de suprimir los partidos opositores y la voluntad de los ciudadanos independientes que no comulgan con sus peregrinas teorías democráticas. En Jujuy no existe un gobierno regular, apenas si impone su voluntad una cáfila de marcianos que interpretan fielmente los gestos del cacique y los propósitos de un escudero que se siente condenado a muerte próxima. No se concibe la actitud de la mayoría irigoyenista sino como un mezquino afán de mantener a cualquier precio una situación insostenible, o como una verdadera burla de las conquistas democráticas de que suele envanecerse, con alguna fruición, el electorado argentino.

Empotrado en el gobierno don Mateo Córdova, alcanza aspectos inequívocos de símbolo. Parece un adelantado de la barbarie que empeña lucha airada contra la civilización, rememorando con su hazaña, las páginas más brillantes que Sarmiento dedica al estudio de la época ingrata de la montonera. El parlamento argentino, por deber primordial, debe dictar cuanto antes la ley de intervención que termine de una vez con ese lamentable estado de cosas. Bien lo reclama a grito airado el pueblo jujeño, que por nada del mundo se conforma con su triste papel de Cenicienta de nuestro federalismo.

Poincaré querrá castigar a Alemania por la vuelta del ex-kronprinz

Las agencias telegráficas extranjeras han registrado en estos últimos días, la noticia de que en el castillo del ex emperador Guillermo, situado en Doorn, localidad holandesa, se ha instalado hace algún tiempo un aparato radiotelegráfico que permanece en constante comunicación con toda Alemania, recibiendo diariamente mensajes de la estación trasmisora de Nauen, siempre en clave cifrada y extraña para todo el mundo.

Luego se insiste en asegurar, también, que la vuelta del ex Kaiser a Alemania es cosa ya resuelta, y que el gobierno de Berlín no haría oposición a este proyecto que auspician los elementos afectos a la casa real. Atando cabos, se llega a la conclusión evidente de que algo extraordinario se organiza en la sombra, ante la manifiesta pasividad e indiferencia de los políticos que detentan actualmente el poder en Alemania, que no es verosímil sospecharlos de complicidad o connivencia con los enemigos de la democracia.

La acusación que pesa sobre el ex kronprinz—

Los aliados que, desde luego, no ven con simpatía la vuelta de los Hohenzollern al territorio donde naciera han puesto el grito en el cielo y vuelven de nuevo a agitar la cuestión de las responsabilidades personales en los crímenes y depredaciones realizadas durante la guerra. El ex príncipe heredero, que tuvo en el desarrollo de las hostilidades el mando de un ejército considerable, es acusado ahora de ser autor de numerosos crímenes cometidos contra el derecho de gentes y contra las leyes de la guerra. Como el acusado residía en Holanda y los tratados internacionales no permiten la extradición de los emigrados y fugados por hechos de orden social y político, las potencias vencedoras se abstuvieron de hacer efectiva su reclamación y aguardaron la oportunidad propicia que algún día habría de presentarse.

Es ahora, precisamente, el momento esperado, y Alemania no podrá rehusarse, de acuerdo con las estipulaciones del tratado de Versalles, a entregar el fugitivo, para ser juzgado por los aliados. Se coloca así a Alemania en la disyuntiva de expulsar al personaje de sangre azul o de entregarlo a los países extranjeros que lo solicitan para procesarlo.

La amenaza francesa—

Francia que es la nación que más agraviada y molesta se siente por la complacencia del gobierno de Berlín. Poincaré, el inflexible e implacable ministro que no perdona ningún desliz a su odiado enemigo del otro lado del Rhin, ha sugerido ya al representante de Francia ante el Consejo de Embajadores, en mala hora, la idea de aplicar una sanción enérgica a Alemania, en el caso de que ésta potencia insistiera en conservar en sus dominios al ex kronprinz. La medida consistiría en ocupar nuevas ciudades alemanas y puntos estratégicos o bien algún puerto de importancia, que podría ser, Hamburgo, por ejemplo. Resta sabér si esta insinuación será acogida favorablemente por los demás países, porque se hace difícil que, dado los rozamientos que Francia ha suscitado con su intransigencia y su espíritu imperialista contra los vencidos, aquellos puedan ponerse de acuerdo en el sentido de emprender una acción conjunta ante el gobierno de Stresemann. Si la proposición prospera, no cabe duda que significará un nuevo combustible que se arrima al incendio que viene destruyendo la vitalidad de Europa entera, y que acelerará la liquidación de nuestra civilización.

LA PRENSA CONSERVADORA SE EMPEÑA EN RESTARLE IMPORTANCIA AL MOVIMIENTO DE PROTESTA ESTUDIANTIL

El nuevo conflicto universitario ha sido provocado por los enemigos de la reforma. — El decano y los consejeros recientemente electos se conducen como los únicos agentes subversivos, en tanto que los estudiantes son los verdaderos defensores de las resoluciones del gobierno

No deja de ser sintomático y sugerente la poca o ninguna importancia que la prensa que pretende ser seria y veraz, concede al conflicto estudiantil que ha producido la inmoralidad consumada en los comicios del jueves. En carbio, esa misma prensa conservadora y enemiga de la verdad, pone anormal empeño en hacer creer que nada anormal ocurre y que no se ha registrado ninguna novedad interesante después de la elección. La realidad, por el contrario, es muy distinta. No es un insignificante grupito de estudiantes descontentos con los procedimientos observados en el acto de referencia, como pretenden demostrar los órganos periodísticos contrarios al nuevo régimen universitario, los que se han propuesto dificultar las funciones de las nuevas autoridades de la Facultad de Derecho, sino que es toda la masa estudiantil, la enorme mayoría del alumnado, que ven en estos hombres un serio peligro para las hermosas conquistas recientemente logradas, ya que no han ocultado aquéllos sus propósitos reaccionarios en el sentido de anularlas.

La Unión Reforma, que es la entidad estudiantil que reune en su seno a la casi totalidad de los jóvenes, ha resuelto ya temperamentos radicales para poner fin a esta situación extraña creada por los profesores complotados para traicionar el estatuto nuevo. Es natural que este movimiento de oposición decidida contra los que intentarán desde sus puestos privilegiados trabajar con el fin de retornar al sistema felizmente desterrado, no sea del agrado de los plumíferos que secundan la gestión conservadora de los flamantes consejeros y su jefe espiritual, el ultra conservador doctor Castillo. Pero nada podrá esa campaña que tiende a crear el vacío y la indiferencia hacia la juventud liberal que cursa sus estudios en la casa de la calle Moreno.

El decano y sus satélites caerán estrepitosamente de los puestos en que se han encaramado, ante el formidable movimiento de opinión de los únicos que tienen derecho a imponer normas y orientaciones, porque para ellos precisamente se ha hecho la Universidad.

Es falso, entonces, que los alumnos estén dispuestos a acatar sumisamente las designaciones hechas recientemente. Y es falso también que las nuevas autoridades del establecimiento sean una garantía de orden para las funciones docentes y administrativas, ya que constituyen los únicos y verdaderos elementos subversivos que conspiran contra una medida de gobierno, que sólo los estudiantes respetan y harán respetar.

EN ALTO LOS CORAZONES LATINOS Y LAS COPAS DE BARBERA Y MANZANILLA

En Italia no hay ni ha habido nunca malquerencia hacia España.

En España ha sucedido siempre otro tanto hacia Italia.

Las dos penínsulas latinas han marchado siempre en un paralelismo armónico, sin que en sus relaciones hayan aparecido mayores ángulos que aquellos que resultan inevitables en la vida de relación de los pueblos.

Es aquí, en la Argentina, el país en que ítalos e iberos viven y trabajan en un ambiente que no puede serles más propicio y más familiar, es donde se advierte entre ellos una rivalidad que no se sabría definir y cuya sustantiva razón de ser no aparece por ningún lado.

En efecto: el no estar de acuerdo sobre si Gayarre cantaba mejor que Tamagno, o sobre la superioridad de Rafael y Miguel Angel, sobre Velázquez y Murillo, no parece ser un motivo suficientemente grave para justificar otra cosa que una discusión de tantas.

Tampoco nos parece que ofrezca mayor asunto para una recíproca agresividad el hecho de que si en un pueblo pampeano los italianos construyen un edificio social, los españoles quieran construir otro mejor.

Y menos nos atreveríamos a presentar como causal estable, lógica de las discusiones que ítalos e iberos mantienen sobre política internacional europea, pues así como toda medalla tiene su reverso, así todo Caporeto tiene su Annual.

Descartamos, por último, algunos tópicos secundarios, verbigracia el de la nacionalidad de Colón, como puntos sobre los cuales puedan basarse disidencias inavenibles, y así encontramos el camino expedito para decir, parodiando a Roque Sáenz Peña, el oprobioso, que en la Argentina todos los une a nosotros y a nada los separa a los españoles y a los italianos.

La visita de Alfonso a Victorio Emanuel, ha venido pues a provocar una corriente de inteligencia y simpatía entre las dos colectividades más numerosas y mejor incorporadas a nuestro medio, y se explica entonces, que, siguiendo el ejemplo de lo que sucederá en Buenos Aires, donde el Circulo Italiano y el Club Español tenderán una mesa común, el mismo día en que los dos reyes se sienten a la misma mesa, no haya una sola localidad del interior argentino donde el vice cónsul de España y el Regio Agente Consolare y los presidentes de las dos sociedades de socorros mutuos, no se hayan puesto al habla para tributarse un recíproco homenaje.

Pasó a la corriente de inteligencia "gringuigoda". Y nosotros los criollos que nos complacemos — eso sí, sin maldad — en hacer discutir a los españoles y a los italianos, guay, con turbar, con frases sardónicas la epitalámica expansión de las dos colonias.

Las copas en alto, en una mano el barbera y en la otra la manzanilla, brindamos pues, sinceramente por algo mejor y más positivo que dos reyes: por la prosperidad de los dos pueblos más amigos del pueblo argentino!

La asamblea de la Sociedad Cooperativa de la Capital

Se realizó ayer, como estaba anunciado, la asamblea general de accionistas de la Sociedad Cooperativa de la Capital, en el salón Augusteo.

La asamblea transcurrió, como lo habíamos previsto, muy animada, casi efervescente, y todas las mociones de los adictos tenían por objeto abreviar trámites, y votar todo a la mayor brevedad, que para eso estaban en mayoría.

Así, pues, se comenzó por suprimir la lectura del acta de la asamblea anterior. Como se sabe, existía el dictamen de la comisión investigadora, dictamen muy demostrativo, por cierto, y elocuente. Con todo, fué desestimado por una mayoría obsecuente.

Luego se hizo moción para que se aprobara el dictamen del síndico, dictamen que constaba de sólo cinco líneas, a fin de evitar la lectura y discusión de la memoria y balance del directorio. A pesar de todo, esto se discutió acaloradamente por ambas partes, llegando la ofuscación del presidente hasta hacer mofa de la nacionalidad de uno de los accionistas que impugnaba el balance. Este fué aprobado a pesar de contener partidas tachadas de falsas.

Los accionistas hablaron del estado ruinoso de la Coop rativa, lo que resultaba evidente del propio balance presentado por el directorio, que declaraba que en los tres ej..cici.. vencidos las pérdidas llegaron a $ 138.894 y con una partida de "acreedores varios" por $ 89.187.94!

Y esto lo oyó imperutrbable el inspector de justicia presente en la asamblea.

Pero, hay que tener en cuenta, que en el ministerio de Justicia, Ins.ección de Sociedades Anónimas, ..iste desde hace un año una presentación de uno de los miembros de la comisión investigadora nombrada entonces por la asamblea, denunciando el estado de quiebra de la Cooperativa de la Capital, cuando sólo tenía $ 41.367.13 de pérdidas. Esa presentación, a la que no se ha dado trámite, está allí inconmovible en virtud de altas y poderosas influencias.

DE LA PLATA

Cambio de rumbo—

El ministerio de Hacienda, que ha merecido la justificada acerba crítica de la opinión pública y el periodismo, parece que va a encauzar dentro de la senda, que significa el buen gobierno de cualquier rama administrativa.

La oficina de consumos, la dirección de rentas, y todas las demás oficinas dependientes de este ministerio, cuyo funcionamiento había dejado bastante que desear, serán causa de resoluciones que por iniciativa del ministro, podrán constituir una verdadera garantía para los intereses de la provincia y una seguridad en lo que se refiere a las relaciones honestas de ellas con el público.

Creíamos que estos problemas de capital importancia iban a quedar eternamente sin solución en este ministerio, que parecía que lo único que quería acreditar era incapacidad; pero a estar a versiones atendibles, el ministro de Hacienda habrá de ocuparse preferentemente de estas cuestiones, que es necesario reparar sin pérdida de tiempo.

Laboriosidad y dedicación son dos cosas imprescindibles en toda dirección. El señor ministro de Hacienda, parece que se entrega a ellas para realizar un trabajo necesario; esto ha de complacer a todo el que haya seguido de cerca su función ministerial; siembre el ministro, dentro de este terreno, y la cosecha ha de ser buena.

Las noticias sobre crisis ministerial—

En estos últimos días circularon versiones sobre probable renuncia de algún ministro. La noticia carece de fundamento. Los señores próceres que ocupan los ministerios provinciales están de perfecto acuerdo con el gobernador, y por ahora ni una sola nubecilla anubla el cielo de la fraternidad oficial.

Los que esperan renuncias de este género andan desorientados; además son un poco infantiles; creen que un expediente "empacado" es causa para determinar un enfriamiento en las relaciones de los cuatro grandes. Y lo cierto es que la convivencia de unos y otros es harto fácil y regular para que la interrumpa un episodio efímero cualquiera.

Estamos, entonces, en que los abnegados "reparadores" que rigen la provincia, proseguirán desarrollando en familia su oceánico programa de progreso y engrandecimiento... de la deuda pública y los gravámenes a los contribuyentes.

Y también estamos en que las pequeñas camarillas se servirán tener un poco de paciencia, y por algún tiempo, siquiera dejarán de "apatotarse" y churrasquear, para festejar triunfos problemáticos, por el momento...

La administración del Ferrocarril Provincial—

El gobierno del señor Cantilo no ha querido comprender todavía que en materia de ferrocarriles no es posible improvisar directores y administradores como se improvisa un agente de policía, previas cuatro lecciones de procedimiento.

Por esa razón el ferrocarril provincial que debiera ser una mina cada vez más floreciente de recursos es poco menos que una rémora en la administración pública. Evidentemente se necesitan allí hombres de competencia experimentada que sean al mismo tiempo hombres de acción, de iniciativa y de pensamiento.

No queremos decir con esto que actualmente se carezca de personal directivo competente. Lo hay y en buena parte. Reconocemos también que todo él se halla consagrado empeñosamente al cumplimiento de su deber. Pero lo cierto es que las deficiencias que se observan son de tal carácter que asombran a cualquiera.

Entre los métodos empleados en el ferrocarril provincial y los que se aplican en cualquiera de los ferrocarriles nacionales de empresas extranjeras, hay una diferencia notoria en perjuicio del primero. Por otra parte su atuonomía es relativa, y en realidad viene a ser una dependencia común de la administración, con un régimen financiero que traba y malogra todo esfuerzo personal de sus dirigentes.

EN LA DIRECCION DE TRAFICO REINA EL DESORDEN Y DESBARAJUSTE MAS GRANDE

La intendencia municipal debe poner remedio al sinnúmero de quejas e irregularidades a que da lugar la falta de competencia del director de tráfico, quien se halla asesorado por un ex conscripto del ejército y un agente de investigaciones.

Hemos recibido numerosas quejas interpuestas por personas conocidas y respetables, quienes han concurrido a tráfico para entrevistarse con el director y les ha sido del todo imposible conseguirlo, por cuanto siempre son atendidos por el ex conscripto que actúa como secretario, o por el agente de investigaciones, quiénes generalmente se oponen a que el público hable con el jefe de la repartición.

También se nos ha asegurado que allí se viola la correspondencia particular que va dirigida al director, recibiéndola alguien que generalmente resuelve el pedido o consulta que se hace de acuerdo con sus cortos alcances.

Por otra parte, existe una absoluta falta de cultura, tanto de parte de la dirección como por las personas que secundan en la tarea.

Creemos que el intendente, señor Noel, debe ordenar se vigile dicha repartición, manifestándole al director que abra las puertas de su despacho y que atienda con más diligencia al público, que al fin de cuentas es quien le paga para que lo trate con todo respeto.

Teatros

Van desfilando cómicos buenos, cómicos malos, autores, snobs, empresarios, musicantes y portugueses

UNA COMPAÑIA TEATRAL MOTIVO DE LA RUPTURA VENEZOLANO-MEJICANA

Los diarios se han ocupado de la reciente ruptura de relaciones entre Venezuela y Méjico. Esa noticia la saben todos los que gustan echar una ojeada sobre las columnas de telegramas; pero lo que no todos saben es que el teatro ha sido el motivo de esta incidencia que así separa a dos repúblicas hermanas. Afortunadamente, no es del teatro la culpa sino de los gobiernos. El teatro, como hemos visto, es siempre pacificador.

En el caso de los países en cuestión, la "bronca" se produjo, según informe de la legación venezolana en Wáshington, porque el gobierno de Venezuela no permitió la entrada de una compañía teatral mejicana en el territorio de aquella república. Esa fué la chispa que provocó el incendio. Sin duda alguna, los mejicanos tendrían en mucho a la compañía en cuestión; de no ¿a qué tomar tan decisiva solución? Porque si mañana Primo de Rivera prohibe la entrada a España de la compañía Rivera-De Rosas ¿cómo nos vamos a ofender, si comprendemos perfectamente que ha hecho muy bien, perfectísimamente bien? En ese caso, sólo nos tocaría decir:

—¡Chóquela, Primo! ¡Si nosotros pudiéramos hacer lo mismo con esa y otras compañías como esa, que anulan nuestro territorio!

PARA EL JUEVES

Para el jueves anuncian su beneficio tres actores criollos, más o menos populares y más o menos jóvenes. Son ellos Tomás Simari, en el Smart; Carlos Rosingana, en el Maipo y José Casamayor en el Marconi. Los tres anuncian estrenos: Tomás Simari, más cuidadoso, anuncia un estreno y una "reprise": "Es inútil barajar cuando quien talla es la vida", de Horacio V. Dutra y "La venganza de don Chicho", de Iriarte y Pelay; Casamayor, anuncia una pieza en un acto, "La gloria de don Juan" y Rosingana una pieza cómica de un señor Bidondo.

Nada difícil será que los tres realicen brillantes "scratas".

ALMANZOR REANUDO SU TEMPORADA

Luego de una brevísima interrupción, el jueves reapareció en el Albéniz de Montevideo la compañía de Almanzor, en la ocasión, la pieza "Juventud, divino tesoro", del autor trasplatino Roberto A. Tálice. Anoche se estrenó "Cuidámela vos, hermana", original de aquel cómico chileno que se las echa de poeta: Alejandro Flores, y para mañana se anuncia la comedia "¡Charlatanes!", de Julio F. Escobar, obra que con tan buen éxito se estrenará aquí en el teatro Maipo. La compañía — cuyo feliz éxito no declina — estrenará próximamente "La comedia de un hombre", original del autor montevideano Bernardo I. Queirolo.

UNA ESCENA FAMILIAR CONMOVEDORA

Ayer, cuando cayó el telón final sobre la pieza "Un drama extraño", que se estrenó en el Maipo, el público, que aplaudió entusiasmado, reclamó a grandes voces, como es uso y costumbre, la presencia de los autores. Y don Alfredo Méndez Caldeira, veterano autor a quien resulta familiar el aplauso de los públicos, apareció en el proscenio, acompañado de un joven casi adolescente al parecer, su hijo y colaborador, que, mientras el padre avanzaba intrépidamente hacia las baterías, se refugiaba, tímido y modesto, en el fondo de la escena. No es un hecho común el que un padre y un hijo acometan de consuno y lleven a término una obra literaria; grande identidad intelectual debe existir entre ellos para eso y suficiente a salvar las barreras que separan entre sí a las generaciones, aunque sean inmediatas, además del respeto filial y etc. Esto resulta, pues, curioso y original. Pero lo que no es ni lo uno ni lo otro, es que un padre se muestre orgulloso de su hijo y elogie las obras de éste. Tal es lo que hizo ayer en el Maipo el simpático don Alfredo, quien en su discurso de agradecimiento exaltó con paternal vanidad las prendas de su hijo, perfectamente desconocido para el auditorio. "Su inteligencia"... "sus grandes condiciones para el teatro", etc. etc., fueron cumplidamente elogiadas por el señor Méndez Caldeira. Quizá a muchos les haya resultado eso, por desusado, un tanto cómico, pensando, también, que no era el padre el mejor crítico para juzgar públicamente al recién iniciado escritor. Pero a nosotros nos resultó agradable la escena, entre risible y enternecedora y no tenemos mayores motivos para poner en duda las palabras de don Alfredo. Imposible pretender que se imponga mesura, un padre conmovido y orgulloso. En todo caso, siempre resulta simpático este espaldarazo del veterano autor a su propio vástago, espaldarazo que ojalá no desmienta el porvenir.

"UN DRAMA EXTRAÑO", SE ESTRENO EN EL MAIPU



Una escena interesante de la obra "Un drama extraño", original del conocido autor Alfredo Méndez Caldeira, que se estrenó anoche en el Maipo con gran aceptación y merecido éxito

Don Alfredo Méndez Caldeira, escritor que hace muchos años escribe para el teatro y cuya producción estuvo siempre encuadrada en las normas de la más cumplida honestidad, estrenó ayer en el Maipo una pieza titulada "Un drama extraño", escrita por él en colaboración con su hijo Mario a quien así, como llevándolo de la mano, iniciaba en las lides de la escena. Se trata de una producción fuertemente dramática, de ambiente rudo hasta llegar a brutal y con un final "grand guignolesco", que obtuvo, en forma amplia, el aplauso del auditorio. Son sus personajes rústicos habitantes de la montaña, seres semibárbaros, cuyas psicologías, lejos de ser rectilíneas, ofrecen los más variados contrastes y, así, el traidor que prepara en la sombra su villanía juega su vida a cara descubierta cuando el caso llega y el marido enceguecido por los celos y dispuesto a matar ante la evidencia del adulterio, sabe, llegado el momento decisivo, recapacitar, escuchar, comprender.

Nada de mayor novedad, precisamente, nos han ofrecido los señores Méndez Caldeira con su obra de anoche, pues ese ambiente y esos personajes rudos, de pasiones desmesuradas, ya los hemos visto en dramas y tragedias que, en el teatro criollo, estuvieron de moda años atrás, como consecuencia de cierto éxito resonante. Ello no obstante, la obra se impone por la relativa habilidad con que ha sido construída y no se salvaría de la tacha de melodrama que le corresponde, si no estuviera visible el propósito de los autores de ahondar en los caracteres, de tal manera, que, en mayor grado que la acción propiamente externa con su final truculento, interesa el juego de las pasiones en aquellos temperamentos ásperos y duros como la montaña.

Como decimos, "Un drama extraño" resultó del agrado del auditorio y tanto los autores como los cuatro intérpretes que la representaron, fueron objeto de vivos aplausos. Carmen Casnell, como siempre comprensiva, puso en evidencia una vez más su fuerte temperamento dramático; Morganti, apropiado, hizo una vigorosa interpretación, que se cuenta entre las mejores que le hemos visto este año; Rosingana bien en su papel de viejo gaucho y García Garabá, un traidor perfecto.

COBEÑA-OLIVER DARAN MAÑANA SU ULTIMA FUNCION

Con las dos funciones de hoy, tarde y noche, y la de mañana, se despide del público de la capital la compañía Cobeña-Oliver que con tanto éxito ha estado actuando en el teatro Sarmiento. "El hombrecito", de Benavente, esta tarde, y "La tragedia de Marichú", de Arniches, a la noche, serán las funciones del día, habiendo sido elegida para mañana la comedia en tres actos "Dulce mediadora", de Martínez Sierra, que va en estreno.

La compañía se embarcará el martes para España en el vapor "Alsina".

LA COMPAÑIA NICODEMI

Es un fenómeno curioso lo que viene ocurriendo en esta nueva temporada de la celebrada y meritoria compañía italiana. En tanto el público de Buenos Aires prestó en la primera presentación del elenco su coperación decidida, asistiendo en gran número a los espectáculos, que así alcanzaron el éxito conocido, esta vez, en cambio, no se advierte esa contribución, siendo que los méritos artísticos de la temporada no son inferiores y la cohesión y homogeneidad del conjunto sigue siendo la misma que antes conociéramos.

El hecho es sensible si se tiene en cuenta que la compañía ha reservado exclusivamente para nuestro público, la representación de algunas obras que son toda una primicia y que revisten el carácter de estreno, dado que sus autores, con ser extranjeros han querido que seamos nosotros los primeros en conocer y juzgar sus producciones. Esta indiferencia, esta falta de interés del público porteño hacia el teatro moderno, donde es dable ver las obras maestras, de autores consagrados por la crítica y por el acierto de sus trabajos, contrasta con la dedicación que presta a los espectáculos insípidos, grotescos y desprovistos de todo atractivo noble que ofrecen las compañías nacionales que cultivan el género chico, empeñadas en estragarnos el gusto con piezas pobres, en las que sólo campea el buen humor con ausencia de todo propósito educativo y moralista.

EL MAESTRO ARGENTINO A. MAURAGE TRIUNFA EN MADRID CON "NOCES D'OR"

Llegan de Madrid las más halagüeñas noticias sobre el éxito que ha obtenido anteanoche, en el teatro de la Comedia el compositor argentino A. Maurage con su ópera en un acto "Noces d'Or".

Las partes centrales de este trabajo que nuestro compatriota compuso en tres meses, estuvieron a cargo de los cantantes Armando Crabbé y Angeles Ottein, tan conocidos de nuestro público.

El barítono Crabbé, en un efusivo telegrama al maestro Maurage, le habla textualmente de un "éxito triunfal".

La noticia ha valido al inspirado compositor numerosas y merecidas felicitaciones a las que unimos las nuestras, mientras aguardamos los detalles complementarios del éxito y el parecer de la crítica madrileña.

Por los teatros de barrio

BONO EN EL PABLO PODESTA—

Ha hecho su debut recién anoche en el Pablo Podestá, la compañía que dirige el actor Juan Bono.

La presentación del conjunto en la sala del Parque de los Patricios, no puedo haber sido más afortunada.

Cuenta el elenco con artistas de valía, tales como la señora Waiss, actriz de reconocidos méritos, Nélida Guerrero, señoritas Benítez, Torres y actores Bono, Dardes, Radrizani, Giorzi, etc.

NUEVA COMPAÑIA AL MITRE—

El día 10 del próximo mes debutará en el Mitre, de la calle Triunvirato, una bien disciplinada compañía que dirigirán los conocidos actores Ceriani y Calcagn.

Lleva el conjunto lo mejor de los elementos de teatros del centro y explotará el sainete y las revistas.

EL ELENCO DE VITTA—

Con creciente éxito continúa actuando en el Pueyrredón, de Flores, el elenco del aplaudido actor cómico Vicente Vitta.

Ante numeroso público se ha puesto en escena el drama en tres actos de Florencio Sánchez, "Barranca abajo", que llevó una muy acertada interpretación.

"BARCOS AMARRADOS"—

Este es el título de un sainete en un acto y tres cuadros de los señores J. Muscio y M. Gosso, que la compañía Zanotta estrenará en breve en el teatro Boedo.

DEBUTO CON EXITO LA COMPAÑIA D'AMATO—

Una muy favorable acogida ha obtenido en su debut en el Florencio Sánchez, la compañía formada por el aplaudido actor Nicolás D'Amato.

"El casamiento de Chichilo", "El último gaucho" y "El cuarto número 8", fueron las obras que subieron a escena con el beneplácito general.

PUERTOLAS-SASSONE, EN EL CABILDO—

Se ha presentado en el Cabildo, de Belgrano, el elenco Puértolas-Sassone, que tan brillante temporada ha llevado a cabo en el Pablo Podestá.

Es de esperar que el éxito más lisonjero acompañe a este conjunto en el teatro del pintoresco "faubourg".

LA PRADO EMPRESA—

Lola Prado, de "cabeza" de compañía, pasará a ser empresa del Variedades y el elenco de Pulido, tal como lo noticiamos, continuará sus representaciones.

La nueva empresa del teatro de Constitución, tiene para estrenar varias e interesantes producciones.

FINALIZARON LOS DE GOMEZ BAO—

Días pasados consignábamos los éxitos artísticos del elenco formado por Gómez Bao, para el Roca, de Avellaneda, que ha tenido que estrellarse ante el desastre financiero.

En consecuencia, este festejado actor recorre actualmente los cafés de la avenida de Mayo en procura de un ventajoso contrato.

LOS DE VOLPE-OTEGUI—

Se activan los preparativos para el debut en el Belisario Roldán del elenco Antonia Volpe-Pedro Otegui, que se llevará a cabo el 1.o de diciembre.

No dudamos que el éxito más lisonjero ha de acompañar a este nuevo conjunto.

"LAS LIBELULAS EN DANZA"—

Es el título de una nueva revista pronta a estrenarse en el Américas, por la compañía Paniagua, y que nos palpitamos sea de Carlitos Romeu.

Según Perdiguero, esta nueva obra hará marcar el record de ventas de entradas.

Quien es William Butler Yeats, al que otorgaron el premio Nobel (1923), por C. Muzio Sáenz-Peña

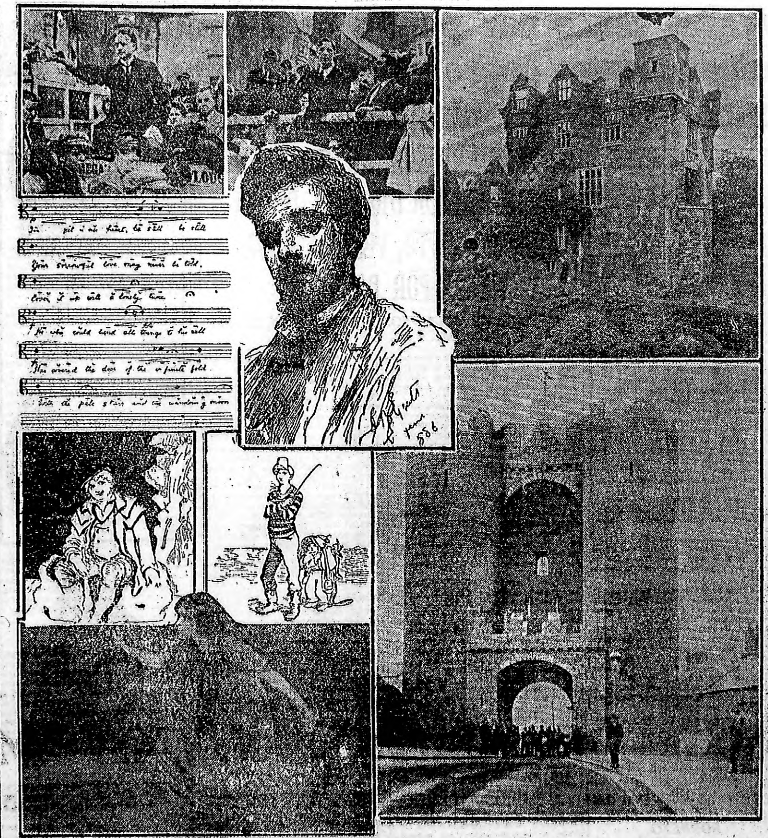
Los premios Nobel de literatura, suelen otorgarse la mayoría de las veces, ante una sorpresa general. Salvo los casos ya previstos de Anatole France y de otros escritores universalmente apreciados por la versión que en idiomas extranjeros se han realizado de sus obras, un apreciable número de los escritores agraciados con el premio Nobel, a pesar de gozar de singular prestigio en sus países de origen, y entre las gentes de su mismo idioma, son apenas conocidos en el resto del mundo; conocidos apenas aún por aquellas personas vivamente interesadas en esta clase de actividades espirituales. El mismo Jacinto Benavente, sobre quien recayera el año pasado esta recompensa, resultaba poco menos que un desconocido para la mayoría del público en los países ingleses, alemanes y escandinavos. Es verdad que algunas obras del teatro benaventino merecieron el honor de ser vertidas al inglés, y fueron representadas en los teatros de Londres, donde el éxito fué pobre, y en los de Nueva York, donde la crítica las acogió con caluroso entusiasmo, y que una traducción de "Los intereses creados", debida a la pluma del doctor Alberto Hass—publicista alemán actualmente entre nosotros—fué ofrecida al público berlinés como una excelente muestra del talento del comediógrafo hispano; pero así como para nosotros, y para todos aquellos países de lengua castellana, Benavente y sus obras eran familiares, para los otros pueblos, extensamente separados por barreras espirituales tan difíciles de franquear como son las que oponen los idiomas, Jacinto Benavente fué una revelación y una sorpresa. Igual cosa resultó para muchos Rabindranath Tagore, y Knut Hansen, y tiene que serlo para no pocos en este momento, el nombre y aún las obras de William Butler Yeats.

Pero si es cierto que la noticia del premio Nobel de este año, al recaer en el poeta irlandés de ese nombre, ha causado sorpresa, provocando, como es de suponer, una intensa curiosidad, debemos pensar que hay actualmente en el mundo un hombre cuyo corazón agradecido ha de palpitar más dulcemente que nunca. Un hombre de luengas barbas, austero en sus modales y virtuoso en sus pensamientos: un hombre cuya palabra ha llenado de serenidad a incontables seres; un hombre que enseñó a cantar a todo un pueblo que vivía rezando, y que, agobiado por milenarios sufrimientos, había olvidado ese don de los dioses; pueblo que llevaba sobre sus espaldas, agobiadas por la pesadilla de las religiones y la opresión de sus enemigos el dolor de todos los dolores. Ese hombre se llama Rabindranath Tagore, pájaro extraño que un día se diera a cantar en bosques de la India, cuyos gorgeos se extendieron más allá del Himalaya, cruzaron los bosques misteriosos, penetraron en las pagodas y sacudieron los cimientos de los ídolos de tres religiones madres; gorgeos transformados en trinos, resonando en un instrumento verbal que no era precisamente el elegido por el corazón. Porque son dos casos semejantes, este de Yeats irlandés, y este de Tagore, indio, cantando ambos en la lengua del enemigo.

Fué éste el primer europeo que descubrió y reveló a Tagore en Europa. Para esa época (1910) apenas si el bardo de Bolpur había vertido al inglés sus maravillosos versos. Su nombre corría de boca en boca en todo el Oriente búdico, bramánico y musulmán, y su "Gitanjali" (Ofrenda Lírica), se recitaba en todos los dialectos desde el Pendjab al Ganjes, llegando aún afuera de la India, porque el amor a la belleza y la preocupación del más allá jamás fueron privilegio de raza alguna, ni tuvieron nunca fronteras materiales que los aprisionaran; y Europa ignoraba aún la existencia de ese gran poeta. Sólo un hombre admiraba, en el norte, silenciosamente, esa lírica y esa filosofía; y ese hombre, era Yeats.

Yeats, como él mismo lo advierte en algunos de sus ensayos, debe no poco de su inspiración a los poemas de Rabindranath Tagore. Su entusiasmo por el poeta de la India era tal, que puede resumirse en esta propia declaración: "Desde hace tres meses llevo conmigo los manuscritos de las traducciones de Tagore; los he leído en los trenes, en las mesas de los restaurants, en los imperiales de los ómnibus, y frecuentemente me he visto obligado a cerrar sus páginas, para que algún extraño no advirtiera hasta qué punto me habían conmovido. Estos versos, que al decir de unos amigos indios, poseen en el idioma original un ritmo admirable y están llenos de intraductibles delicadezas de color, encerrados además en una métrica que para nosotros es enteramente nueva, me descubren un mundo en el cual he soñado toda la vida".

Poco tiempo después dábanse a conocer las versiones inglesas de los cantos de Tagore prologados por Yeats. El poeta irlandés desbordaba su admiración. Esa admiración que durante varios meses ocultaba a las gentes como cosa robada, floreció entonces en un magnífico prefacio a la primera traducción inglesa de "La ofrenda lírica". Por eso en la hora actual de la consagración de Yeats, si alguien ha sentido su corazón henchido de júbilo, debe haber sido Tagore. Yeats abrió para él y para sus canciones, las puertas de la Europa intelectual, cuya emoción y reconocimiento se materializaron en el premio Nobel; y Yeats, diez años más tarde es reconocido también como uno de los hombres que, en su lírica pureza más han hecho por dar serenidad al espíritu de las gentes.



El presidente del Estado libre de Irlanda, Mr. Cosgrave, últimamente reelecto — El famoso De Valera, que quiere para la patria de Yeats, la absoluta independencia. — Manuscrito original de Yeats, demostrando com entiende éste qua deben ser acompañados el arpa las recitaciones poéticas. — Un retrato de William Buttler Yeats, hecho a pluma en 1820, por su abuelo, el célebre pintor John B. Yeats. — Jack B. Yeats, padre del poeta, dibujó esta figura en son de protesta por la forma en que, en una época, se ridiculizaba en el teatro inglés a los irlandeses. — Una ilustración de Jack Yeats para "The Playboy", drama de Synge. — La actriz Maire O'Neill, famosa intérprete del moderno teatro irlandes. — La puerta de San Lugarno, en Drogheda, Irlanda, una de las más antiguas ruinas de Europa y origen de leyendas ya clásicas en el folklorismo irlandés. — Ruinas del castillo de Donegal, famosas en la historia de Irlanda legendaria y romantica

Breve noticia biográfica de W. B. Yeats—

De acuerdo con lo dispuesto por la familia, el joven William Yeats, debiera haber sido artista. Según la tradición, todos los Yeats habían nacido para pintores. John Butler Yeats, abuelo del poeta ocupaba el honroso cargo de consejero en la Real Academia de Pintura de Irlanda, su hijo Jack también sintió la vocación del arte y se hizo pintor. Sus cuadros, acuarelas en su mayoría, no le dieron ni gran fama ni abundante dinero.

William comenzó a estudiar pintura en Dublin, ciudad donde naciera en el año 1865. Sus aficiones, en cambio, lo señalaban otro camino distinto al que le impusieran sus padres. De tal manera le atraían las letras, que él, en compañía de otros jovenzuelos de su edad, alquilaron un pequeño cuarto en una callejuela de Dublin, donde se reunían todas las tardes a discutir sobre filosofía o literatura.

Tanto Yeats como sus compañeros, demostraban interesarse por las modernas escuelas filosóficas de místicas tendencias. Pero William, sin embargo, conservaba más que ninguno un punto de vista propio con respecto a tales creencias. El tenía profundamente arraigado en su espíritu las leyendas de Irlanda, con las ingenuas supersticiones de los aldeanos. Soñaba con seres sólo visibles a los iniciados; para él las hadas, los gnomos y otras fantásticas creaciones de la imaginación eran seres reales y palpables. Sus investigaciones se orientaron entonces hacia lo que pudiéramos llamar el ocultismo. El mismo llegó a titularse mago; pero su magia tenía otra interpretación semejante acaso a la que le daban los árabes conquistadores del Irán, a las prácticas de los parsis adoradores del fuego. Eran magos los que no buscaban en el Corán la explicación de todo lo que es y de lo que no es; magos los que pretendían encontrar la verdad fuera del sendero trazado por los que creyeron descubrir el misterioso lugar donde eternamente se oculta a la mirada de los hombres.

El idealismo de Yeats—

Yeats, al contrario de su famoso compatriota Bernard Shaw, es un gran idealista. Mientras éste ha realizado algo así como una profesión de fe lamarckiana en su último libro "Volviendo a Matusalén" aquél explica sus doctrinas filosóficas de esta manera: "Los márgenes de nuestra imaginación sufren continuos cambios, de manera que muchos pensamientos pueden unirse, unos con otros, creando o revelando un sólo pensamiento, una sola energía. También los márgenes de nuestra memoria cambian y se transforman, siendo, sin embargo, partes de una gran memoria, que es la memoria de la misma naturaleza."

Yeats en su juventud dióse a leer libros de religión, de filosofía y de literatura orientales. Entonces le eran familiares las obras de Jacobo Bohme, William Blake (sobre quien ha escrito un extenso e interesante estudio intitulado "William Blake y la imaginación"), el doctor Steiner y los Rosicrucianos, y se consideraba discípulo de la señora Blavastsky. La influencia de esas lecturas le llevó a crear en sus poemas teatrales tipos de un valor artístico inapreciable, pero de un extraño alejamiento de la realidad. Así, para el joven Yeats, Irlanda volvió a ser el "País de las dos nieblas", el del "Crepúsculo Celta". En esa época en que el materialismo parecía imponer sus doctrinas en algunos círculos intelectuales de Europa, se produjo en Irlanda una como rebelión en contra de esas tendencias filosóficas llegadas de afuera. Pero se inició una corriente de excesivo idealismo que tuvo como resultado el renacimiento del espíritu filosófico, influenciado siempre por el visionario instinto de la naturaleza de los celtas, y reforzado, digamos así, por combinadas influencias, tales como las impuestas por el mismo Yeats.

Yeats y el moderno teatro irlandés—

La historia de la literatura dramática irlandesa no ha sido escrita aún, si bien podemos asegurar que durante nueve siglos no hubo en Irlanda otra manifestación teatral que los simples diálogos en celta, siendo el más famoso y antiguo de todos el titulado "Agallamh Oisin agus Phádraic" (Coloquio entre Osian y San Patricio), — en el que se inspiró Yeats para sus "Wanderings of Usheen" — y en el cual aparece el gran contraste dramático que ofrece la vida cuando se la contempla desde dos puntos de vista diversos, tales como el cristiano y el pagano. Pero convengamos que las antiguas epopeyas irlandesas ofrecían elementos bien apreciables como para establecer la base de un teatro autóctono; elementos que demostraban en las gentes de Irlanda gran fecundidad imaginativa en la concepción de la trama y en la visión de las incidencias, una de las principales características que diferenciaba la temprana literatura gaélica, expresiva, ingeniosa, de diálogos movidos en los que se expresan con clara flexibilidad las ideas de la literatura anglosajona de entonces, grave, lenta y sin ninguna inventiva.

A pesar de tantas cualidades, el teatro irlandés tardó en evidenciarse y en desarrollarse, a causa del misticismo y de la contemplación de los gaélicos irlandeses. Por otra parte la literatura de la antigua Irlanda era casi puramente narrativa. Los narradores de cuentos abundaban en Erin, como en el Oriente musulmán. Ellos recogían y conservaban la tradición. El pueblo no exigía otra cosa; y es sabido que la narración de los acontecimientos pasados o presentes, es, desde un punto de vista literario, completamente opuesto a su dramática exteriorización o visualización. Y aún cuando los irlandeses hubieran tenido su propio teatro, éste no podría haber prosperado ni haberse difundido jamás, pues bajo la opresión de las continuas invasiones no hubiera sido posible imprimir ninguna de sus obras.

El teatro irlandés, propiamente dicho, tuvo su principio de organización, y su estímulo en el catolicismo. Los curas organizaban periódicamente en sus iglesias, representaciones de obras líricas, religiosas, patrióticas o épicas, originales de escritores irlandeses, adoptadas especialmente para la escena. Así fué desarrollándose la afición al teatro en Irlanda, no sólo entre el elemento campesino de las más apartadas regiones de la isla, sino también entre las mejores clases sociales e intelectuales de los grandes centros de población. De manera que cuando en 1899 Edward Martyn, George Moore y Lady Gregory funda el "Irish Literary Theatre" (Teatro Literario Irlandés) en Dublin, bajo los auspicios de la Sociedad Literaria Nacional, (creada en 1891), se contaba con elementos inapreciables para que la nueva obra emprendida obtuviera todo el éxito que sus organizadores esperaban.

Al principio, si bien se tenían obras excelentes de verdadero teatro irlandés, es decir, irlandeses en substancia, en contradición con las obras de dramaturgos que, siendo irlandeses de nacimiento, habían llegado a producir mediante una preparación intelectual absolutamente basada en los clásicos latinos, griegos y sobre todo ingleses, perdiendo de esa manera todas las características raciales, que era precisamente lo que se quería conservar y exteriorizar. Eran, en otras palabras, dramas o comedias en las que las costumbres los tipos y los caracteres psicológicos de los mismos eran ingleses, aderezados especialmente para un público inglés.

El 8 de mayo de 1899 en el "Antient Concert Room", en Dublin, se inician las actividades artísticas del mencionado teatro. Se pone en escena "La condesa Catalina", drama en 5 actos, escrito por el mismo Yeats, asegurándose aun hoy día que la musa inspiradora del poeta fué Miss Maud Gonne, famosa actriz de aquellos días, a la cual está dedicada este drama y considerada entonces como "la mujer más hermosa de Europa.

Si bien, y desde el punto de vista esencialmente artístico, el estreno de "The Countess Cathleen" había sido un rotundo éxito, no se podía considerar lo mismo desde los puntos de vista patriótico y religioso. El obispo Logue, secundado por un núcleo de exaltados patriotas, y no menos exaltados elementos católicos, inicia una furibunda campaña contra Yeats. Se pretende cerrarle el teatro y se le acusa públicamente de mal patriota, porque en su obra admite que también entre irlandeses puede haber traidores; se le considera blasfemo, porque, entre sus personajes, hay el de una mujer que, a pesar de vender su alma, se salva de la condenación eterna.

Yeats y Synge—

Es John Millington Synge, junto con Yeats, una de las más sólidas columnas de la literatura y del teatro irlandés contemporáneo.

Yeats y Synge se encontraron en París, cuando aquél ya gozaba de gran prestigio en Irlanda y pertenecía a algunos círculos intelectuales de esa ciudad. Siguiendo los consejos de Yeat Synge regresó a su país natal, a estudiar y buscar inspiración en el folk lore de Irlanda. Vivió largos meses, durante varios años, en la isla de Aran, entre las gentes humildes, estudiando sus costumbres, interpretando sus leyendas y traduciendo su dialecto.

Es innegable que, en un principio, Yeats ejerció no poca influencia literaria en Synge. Pero, poco a poco, fué éste independizándose espiritualmente de aquél, hasta poder considerar que esa influencia resultó, en los últimos años de la vida de Synge, completamente negativa, pero de inapreciable valor para la organización del teatro irlandés.

Yeats no perdió, ni perderá jamás, su espiritualismo, revelado en él en su más temprana juventud y acendrado más tarde por lecturas de esa índole y en su ilimitada admiración por Tagore, mientras que Synge, apenas independizado de Yeats llegó a interesarse hondamente por las obras de Anatole France, cuya influencia se evidencia más tarde en algunas de sus producciones teatrales. Yeats, sin embargo, fué el hombre que Synge debiera haber encontrado en su camino para recibir el estímulo que necesitaba para llevar a cabo, aunque más no fuera que en una pequeña parte, todo lo que en esa época proyectaba. Synge se presenta como un realista, pero su realismo es, pudiera llamarse, selectivo. Elige, porque solo le interesan, las fases más significativas de la vida, en contradicción, quizá, de ese realismo que se esfuerza en considerar la existencia sólo a través de seres o cosas triviales, pero a las cuales da exagerado relieve.

Yeats y la poesía irlandesa—

Yeats, como el mismo William Russell, casi exclusivamente conocido por su pseudónimo de "AE", ha contribuído generosamente a la implantación y desarrollo de una poesía propia y característica de Irlanda. Desde "The Wanderings of Usheen" (Las peregrinaciones de Osian) publicado con otras composiciones líricas en 1888, hasta "The Land of Heart's Desire" (La tierra de nuestros deseos) Yeats lleva publicados varios volúmenes de verso y prosa, entre los que pueden citarse dos volúmenes de poemas, poesías líricas, místicas y baladas; ocho dramas, ó versiones teatralizadas de leyendas o poemas, "Ideas of good and evil" (Ideas del bien y del mal) ensayos literarios y filosóficos, y una extensa serie de artículos sobre estética, aparecidos en las más difundidas revistas de Inglaterra y Estados Unidos. En 1922 realizó un viaje a este último país, en cuyas universidades de Harvard y Yale dió interesantes conferencias sobre literatura y teatro irlandeses, completando así la primera gira que en 1911 hiciera al frente de una compañía teatral irlandesa, para dar a conocer en Norte América el adelanto a que había llegado, tanto en artistas como en autores, el flamante teatro irlandés.

Traduciones de las obras de Yeats—

Algunos libros de Yeats han sido vertidos a idiomas extranjeros. En español sólo conozco traducciones de poemas, escrupulosamente realizadas por mi amigo el señor Rafael Alberto Arrieta. Este hombre de letras argentino, y uno de nuestros mejores poetas, es quiza el único de nuestra lengua capacitado para traducir e interpretar acertadamente a Yeats. Los versos de Arrieta, ya se trate de aquellos que integraban el volumen de "De alma y momento" y los que muchos años después vieron la luz en "DeFugacidad", tienen tal analogía en la métrica, en la ritma, y aún en la elección del tema con los poemas de Yeats, que nos revelan un temperamento líricamente semejante al del poeta irlandés recientemente premiado.

Yeats ha cultivado, además del teatro, simbólico y de los diálogos épicos o filosóficos, la poesía lírica, mística y sentimental. Su amor por las leyendas y las canciones populares, y por el "folk lore" irlandés, le llevó a publicar una antología titulada "Irish Fairy and Folk Tales" (Cuentos de hadas y leyendas populares irlandesas).

La precipitación con que ha sido escrito este artículo han impedido a su autor traducir al castellano, y en la forma que hubiera deseado, algunos de los poemas de Yeats. Los que aquí se publican son pobres en su relación, y acaso no den una sensación exacta del valimento de este poeta, pues lejos de seleccionarlas, fueron tomadas al azar.

C. Muzio Sáenz Peña.

Cuando tu seas vieja.

Cuando tú seas vieja, ya grises los cabellos,
Y triste y temblorosa te acerques al hogar,
Abre este libro amigo, hojéalo lentamente
Y recuerda tus ojos de tan dulce mirar.
Muchos agazajaron tu alegría y tu gracia,
Y tu hermosura amaron, de verdad o falsía
Mas uno solamente comprendió tu alma inquieta
Y amó de tu semblante la marchita alegría.
Inclinando tu rostro sobre los hierros rojos
Dirás, acongojada: El amor tras las huellas
Del olvido, ha huído sobre los altos cerros
A esconder sus pesares tras un muro de estrellas

El sueño de la muerte

Soñé que alguien había muerto en un lugar extraño
Lejos de toda mano familiar,
Y que los aldeanos de esa ignorada tierra
Clavaron los maderos sobre su dulce faz.
Sorprendidos de abandonarla
En semejante soledad.
Una cruz erigieron
De dos trozos de palo,
Y rodearon la fosa de llorosos ciprés.
Quedó la desdichada bajo la indiferente
Mirada de las estrellas
Hasta que un día mis manos
Grabaron estas palabras:
"Era mucho más bella que tu primer amor,
Mas yace ahora lejos del mundo y del dolor".

W. B. Yeats.

Noticiario del Box

Domingo Arregui vence por puntos en 10 rounds á Andrés Scotto, luego de un encuentro pobre y deslucido, por culpa del pugilista argentino, quién en ningún momento presentó pelea

MUY INTERESANTES FUERON LOS "BOUTS" PRELIMINARES

Raúl Rodríguez y Eduardo Navarro hicieron el mejor match de la noche

Por regla general, los matches preliminares son malos y carentes de toda noción boxística; sin embargo, los de anoche pueden hacer excepción a la regla, pues, proporcionaron agradables momentos a la numerosa concurrencia que se había congregado alrededor del ring.

Los primeros en subir al cuadrado fueron los aficionados de peso mínimo Roberto Cappa y Carmelo Robledo, quien a último momento substituyó a Armando Bidondo que no se presentó. De referee actuó el señor León Abranoff y un jurado compuetso de periodistas.

Robledo, más canchero que su digno oponente llevó todd el peso de la pelea e hizo su característico juego de largos "swings" de derecha que desconcertaron a su rival.

Cappa, reaccionó bien en el segundo que fué el único que se anotó a su favor, pues en los demás, no sólo se concretó en bloquear, sino que por momentos rehuía el encuentro. En los instantes de reacción qu etomaba la ofensiva se desempeñaba correctamente, pero luego volvía a decaer.

El jurado otorgó su fallo al aficionado Robledo por su mayor decisión, fallo que fué aplaudido por el público.

Raúl Rodríguez y Eduardo Navarro, ambos de la categoría de peso gallo, hicieron luego la mejor pelea de la noche, por la escuela que evidenciaban, por su espíritu combativo y por la precisión de los golpes cambiados. De referee actuó el profesional Julio Berretta. Desde que sonó el gong del primer round hasta que finalizó el encuentro, el desarrollo del match fué violento, reñido y encarnizado por ambas partes. Los rápidos cambios de golpes se hicieron cada vez más violentos, y el público premiaba frecuentemente con aplausos la hermosa labor de los adversarios que pusieron en juego toda su ciencia y toda su experiencia.

Navarro evidenció poseer una izquierda rápida, recia y precisa ya fuera colocada en "jabs", "hoocks" o "swings". Por el contrario su oponente caracterizó su juego en la pelea de "infigtting" donde colocaba buenas series de golpes cortos con ambas manos al cuerpo y a la cara. Cuando el jurado, falló empate, el público prorrumpió en una salva de aplausos que se hizo extensiva a los simpáticos y correctos aficionados.

Oficiando de árbitro Campanella, el famoso promotor de los matchs que organiza el Central Boxing Club, hicieron cinco rounds de 2 minutos en las condiciones reglamentarias, Ceferino Toledo Leal y Florentino Valenti.

Toledo Leal, comenzó tomando la iniciativa que fué abandonando poco a poco debido al espíritu combativo de su contrario y al defecto de ser un poco amargo.

La victoria muy justicieramente correspondió a Valenti, que estuvo bastante ídem.

El último preliminar, estuvo a cargo de Fillippi y Cornelio Toledo Leal, bajo la dirección de Jorge Casariego, el simpático profesional "light heavy weight."

Felippi, de mayor contextura y potencia que Toledo Leal, tuvo la mejor parte en este combate que no finalizó por knock-out, debido quizá, a la poca decisión de Fellippi, quien se anotó la pelea de uno a otro extremo, no obstante el trabajo de Toledo Leal, para anular su ataque y tomar la ofensiva. Al final venció Fellippi, por decisión.

En resumen, cuatro buenos preliminares, que parecían promisores de un match de fondo digno y emocionante.

En otro lugar de esta página verá el lector, cómo se defraudaron las esperanzas de Arregui y sobre todo del público y los aficionados.

DOMINGO ARREGUI

Domingo Arregui, luchó desesperadamente anoche, para conquistar un triunfo amplio y definitivo. Su defección frente a Viotti, necesitaba una rehabilitación sobre el mismo lugar en que fuera vencido. Puso todo su empeño, toda su ciencia, recurrió a toda su experiencia pugilística, pero su ataque se vió estrellado ante la muralla humana que le opuso Scotto, durante todo el desarrollo del match. Sus intentos se vieron frustrados. No tuvo ningún momento de lucha franca y leal. Sus ataques y la precisión y potencia de sus "punches" fallaron contra un adversario que premeditadamente subió al ring, para terminar el encuentro de pie. No obstante, las causas apuntadas, Arregui realizó una buena performance, mantuvo la iniciativa desde el primer momento, peleó sin descanso, aunque en ciertos momentos se abrió espontánea y peligrosamente, para hacer entrar a su adversario y obrar en consecuencia, se vió frustrado en sus propósitos. Arregui, se impuso anoche netamente sobre Scotto, y estamos en un todo de acuerdo con la opinión general, de que en su próximo match desquite con Vicente Ostuni, su actuación será otra muy distinta.

Arregui tiene derecho a esa revancha que el público y los aficionados esperan con tanta ansiedad e interés.

SOTELO SE ENTRENA PARA SU MATCH CON BORNETO

El prestigioso profesional uruguayo Juan A. Sotelo, continúa entrenándose metódica y rigurosamente, para su match con Aurelio Borneto, que se realizará el próximo domingo en Avellaneda Park y que promete adquirir los contornos de un verdadero acontecimiento deportivo.

Sotelo, hace su preparación en la sede social del Club Peñarol, y según nuestro corresponsal, su estado no puede ser más esplendente.

El adversario de Borneto, piensa encontrarse en Buenos Aires el próximo viernes 23 del corriente.

DOMINGO ARREGUI, NO OBSTANTE LA DESESPERADA DEFENSA DE ANDRES SCOTTO, VENCE AMPLIAMENTE POR DECISION

SCOTTO REALIZA LA PEOR Y MAS DESLUCIDA PERFORMANCE DE SU CARRERA

Una vez más los hechos han venido a darnos la razón. En nuestra edición de ayer, en estas mismas columnas, refiriéndonos al match de anoche, decíamos exactamente lo que sigue:

"No creemos que Scotto cometa la ingenuidad de ponerse a cambiar golpes con Arregui. Esta táctica le sería desventajosa, ya que Arregui, de mayor reach y sobre todo de mayor precisión en sus punches, podría proporcionarle un serio disgusto y la pérdida de toda chance.

"Scoto según nuestro modo de ver, deberá pelear de contragolpe o sino anulando la izquierda de arresto de Arregui, hacer su trabajo de "infigthing", golpeando la línea baja, que es por donde llegaría a un resultado práctico y provechoso.

"Arregui, aprovechando su mayor alcance de brazos y siguiendo su escuela característica, hará su trabajo de directos y swings con ambas manos al cuerpo y a la cara.

"La excepcional constitución física y la capacidad para recibir castigo de Scotto, pueden servir a éste para finalizar el encuentro de pie, aunque con desventajas en el cómputo de los golpes, ya que su adversario posee una técnica superior."

Y exactamente ocurrió así, aunque Scootto nada hizo durante el desarrollo del match, para definir el encuentro a su favor. Pero hagamos crónica.

Largo tiempo había trascurrido que se terminaran los "bouts" preliminares y el match de semifondo, cuando comenzaron los preparativos, para la pelea, por la cual, se había congregado tanta gente alrededor del ring y sobre cuyo resultado y desarrollo se bordaban los más interesantes y variados comentarios y apreciaciones. La opinión general era de que vencería Arregui, aunque Scotto, le presentaría una buena pelea, reñida y encarnizada.

A las 23 y 35, apareció sobre el ring Andrés Scoto, a quien acompañaba como segundo principal, su manager José Lectoure. A corta distancia le seguía Domingo Arregui, llevando como segundo autorizado a su manager J. García. Luego de estrechar la mano a Scotto, fué a ocupar su rincón. Ostuni, sube al ring a aceptar el desafío de Arregui para un match desquite, y el público aplaude.

El gran Piovano, presenta a los adversarios, al referee que lo es el profesional Joe Boykin y al jurado compuesto por los señores Turio, Tato y Muzzio Sáenz Peña, por haber declinado el cargo Luis Roldán.

Una vez calzados los guantes, y que el referee da las instrucciones, vuelven los hombres a sus respectivos "corners" y suena el "gong" que da comienzo a las 23 y 41, al

Primer round—

Se inicia, luego de un breve finteo de estudio, con un clinch de resultados nulos. Arregui, coloca su izquierda en "jab" y un directo de derecha Scoto, busca afanosamente el cuerpo a cuerpo. Con la guardia compeltamente cerrada, exageradamente y la cabeza gacha va al ataque. Arregui lo para con sus "jabs" de izquierda. Falla Scoto un swing de derecha. Arregui coloca varios "hooks" al cuerpo. Los clinches se suceden con irritante continuidad. Un "uppercut" corto de izquierda de Arregui, un directo de derecha de Scotto y una izquierda y derecha de Aregui al cuerpo y a la cara terminan este round pesado, monótono y flojo. Las caracteritsicas generales son que Scoto busca el "infighting", mientras que Arregui, pelea inteligentemente a distancia.

Segundo round—

Clinch de resultados nulos, al abrirse, falla Arregui, un "swing" de derecha, para colocar luego varios "jabs" de izquierda que dan en la cabeza de Scotto, quien sigue adoptando la misma táctica que en el round anterior. Hay un cambio de golpes cortos al cuerpo. Falla Arregui su derecha y al caer al clinch, bloquea con maestría, perfilándose. Scotto atropella con la cabeza, y coloca dos izquierdas cortas al cuerpo. Un directo de Arregui, le llega a la oreja. Ambos se golpean fuertemente en los flancos con ambas manos. Una izquierda de Scotto, a la que contesta Arregui, con varios "jabs" y un directo a la mandíbula.

Tercer round—

Scotto provoca un "clinch" y castiga. Hook de Scotto a la mandíbula y un "swing" al cuerpo. Arregui coloca un buen "uppercut" y en el clinch castiga a voluntad sin ser tocado. Varios "jabs" de Arregui. Derecha de Scotto al cuerpo. Clinch. Al abrirse, coloca Arregui, nuevamente su derecha. Scotto, sigue en sus "rushes" completamente cubierto y con la cabeza gacha. Arregui, sigue colocando sus directos de derecha y la mayoría dan en la cabeza.

Cuarto round—

Se inicia con una izquierda al flanco de Scotto. Dos directos de izquierda de Scotto. Arregui coloca un golpe doble de izquierda y derecha en "hoks" al cuerpo. Scotto, parece querer cambiar de táctica, pues comienza a pelear y saca ventajas, pero su reacción dura muy poco y castigado reciamente en la mandíbula, vuelve a bloquear. Cuando suena el "gong" Arregui, se anota un recio directo de izquierda a la mandíbula. El público comienza a manifestar su desagrado.

Quinto round—

La táctica de Scotto no varía. Arregui parece dispuesto a querer terminar cuanto antes, pero su adversario, completamente cubierto, no ofrece blanco de ninguna especie. El público, en vista de la actuación poco deportiva de Scotto, protesta airadamente. En este round los golpes que se cambian son en su mayoría de Arregui, quien pugna por colocar con eficacia su derecha. Scotto recurre constantemente a los "clinches", sin castigar.

Sexto round—

Arregui entra de izquierda y derecha en "hook" al cuerpo y a la cabeza. Falla Scotto un "uppercut" de derecha y entra Arregui con un buen directo, para volver luego a repetir la suerte. Los clinches se suceden. En un cuerpo a cuerpo, ambos cambian violentos golpes cortos con ambas manos. Se separan y vuelven a caer en clinch. La pelea no puede ser más pesada ni monótona. Scotto, aferrado en su idea de bloquear, no pelea ni deja pelear.

Séptimo round—

En este round, Scotto experimenta una breve reacción, pues luego de varios "clinches" de resultados nulos inicia un "rush", por el que lleva a Arregui contra las cuerdas y allí entra varios "hooks" a la mandíbula y al cuerpo con ambas manos. Luego su acción decae y Arregui es dueño del ring. Otro nuevo "rush" de Scotto, pero esta vez sin mayores ventajas y finaliza el round con ventajas notables para Arregui. El público silba. En su rincón, Arregui se queja de la mano derecha, que parece haberse lesionado al pegarle a Scotto en la cabeza

Octavo round—

Arregui comienza a pelear empleando solamente su izquierda en "jab". Pero siguen los "clinches" y ni aún ante las continuas protestas del público Scotto se

(Continúa en la pág. 9)

ANDRES SCOTTO

El pugilista argentino Scotto, defraudó anoche a sus admiradores. En ningún momento demostró ser el mismo hombre decidido, franco y peleador leal que viéramos frente a Miller y a Maresca. Verdad es, que su adversario de anoche, difería diametralmente en cuanto a escuela, precisión y "punch" de los anteriores, pero nada ni nadie lo conminaron a adoptar la extraña y poco deportiva táctica de anoche, en la que exageradamente cubierto, atacaba con la cabeza gacha, para anular la izquierda de arresto de su digno adversario, para trabajar en el "infigtting". A Scotto, sólo se debe que el match de ayer fuera, deslucido, pobre y monótono. No creemos que con tácticas semejantes, pueda Scotto llegar a ocupar un lugar prominente en nuestro boxeo y es de lamentar por cuanto, luego de su match con Maresca, nos hicimos la ilusión de estar frente a un pugilista cuyos progresos y condiciones lo llevarían a destacarse en su categoría. Scotto, logró anoche sus propósitos que fueron, llegar al término del tiempo estipulado, sin sufrir ni siquiera un leve "knock-down". Y a fe que lo consiguió. De haber peleado en otra forma, más valiente, con más hombría, quizá el resultado hubiera sido distinto, aunque más honroso.

UN ENCUENTRO RELAMPAGO FUE EL MATCH DE SEMIFONDO

Blás Faricli sustituyó a Eugenio Pagani frente a Peyrade

Como match de semifondo habíase anunciado un encuentro de ocho rounds de dos minutos en las condiciones reglamentarias, entre el ex campeón de aficionados welter-weights, Eduardo Peyrade y Eugenio Pagani. A último momento esto aficionado fué sustituído por Blas Farioli, un boxeador novicio que hacía su segunda presentación en público y a quien Peyrade aventajaba en no menos de seis o siete kilos, ventaja por cierto apreciable en esta categoría.

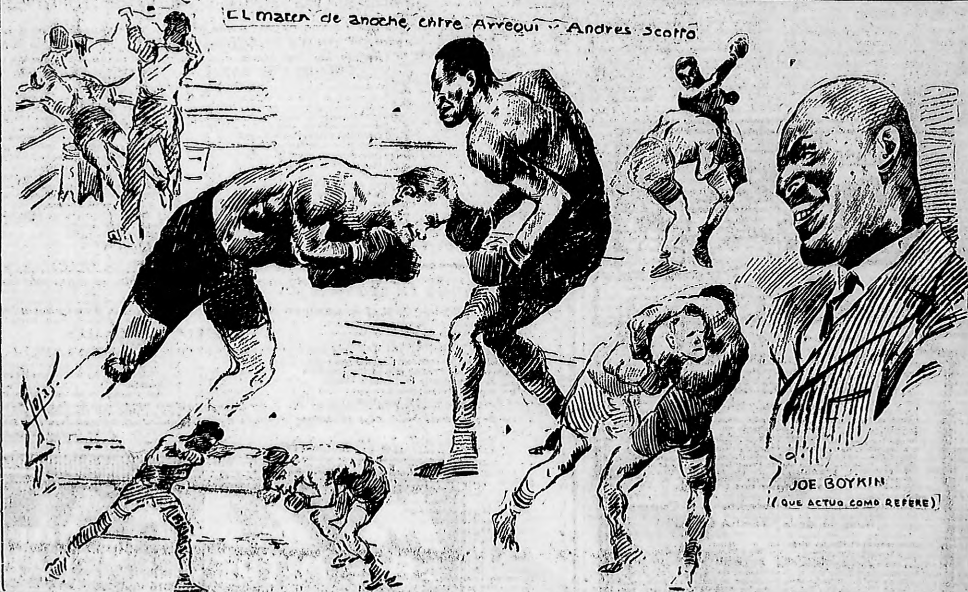
El encuentro se anunció a 6 rounds de 2 minutos con guantes de cuatro onzas. De referee actuó el campeón argentino welter, Vicente Ostuni, quien al subir al ring fué objeto de una cariñosa ovación.

Apenas sonó el gong y los contendientes cayeron en guardia se evidenció la enorme superioridad física y técnica de Peyrade, quien arremetió violentamente a Farioli, obligándolo a concretarse a la defensa. Un "swing" a la mandíbula dió en tierra con Farioli por espacio de ocho segundos. Al incorporarse recurrió al "clinch", donde Peyrade lo alcanzó con un "hook" de derecha al corazón y Farioli volvió a caer. Cuando el referee contaba 4, sonó el gong, que fué una verdadera tabla de salvación. Sin embargo, su chance estaba ya perdida.

En la segunda vuelta, tras un breve finteo, se produce un "clinch" de resultados nulos. A la orden de "break", Farioli es alcanzado por un directo de derecha al cuerpo y se desploma, para no reaciconar hasta pasados los 10 segundos reglamentarios, y al cabo de ese tiempo tuvo que ser ayudado por sus segundos para llegar al rincón.

El público silbó al aficionado Peyrade y trató duramente a los organizadores de un combate tan desigual.

Cuando salió Farioli del ring fué ovacionado. El público siempre está a favor del más débil.



Apuntes del natural tomados por nuestro dibujante, señor Pedro de Rojas

Noticiario del Box

LLEGARON ESTA MAÑANA LOS AFICIONADOS URUGUAYOS QUE INTERVENDRAN EN EL C. S.

Diversos festejos en su honor

Por el vapor de la carrera, llegaron esta mañana, la delegación uruguaya, y los aficionados que intervendrán en la disputa del Campeonato Sudamericano de Box, a iniciarse el jueves 22.

En la dársena sud, eran esperados los viajeros por una comisión especial designada por la Federación Argentina de Box, quien les dió la bienvenida, en nombre de los aficionados argentinos y de la entidad citada.

Delegados y boxeadores, fueron hasta la estación Constitución, donde partieron rumbo a La Plata, para asistir al gran almuerzo que en su honor y ofrecido por el señor Benigno Rodríguez Jurado, se realizó en el "training camp" de la vecina ciudad, donde al final se brindó por la Confederación Sudamericana de Box y por las entidades y aficionados allí presentes.

La representación uruguaya será alojada en el Hotel Portones y los campeones se entrenarán en el campo de Deportes del Club de Gimnasia y Esgrima de Palermo.

PINTORESCAS ESCENAS Y COMENTARIOS DE LA REUNION DE ANOCHE

Deportivamente considerada, la reunión de anoche, fué de lo más pobre que pedirse pueda, aunque las intenciones fueron óptimas.

Pero en el box, no ocurre como en la religión católica, la intención no basta, para pecar o pegar, que en este caso viene a ser lo mismo.

El abrazo de Viotti a Arregui, fué sencillamente emocionante y conmovedor. No sabemos lo que se dijeron al oído, pero es de presumir.

Los dos sangran por la misma herida.

Campanella, en contra de su costumbre, ofició de referee. La muchachada de los diarios, chistosa, como siempre, contó no menos de 184 tirones al saco, chaleco, corbata y demás. Campanella es de lo más obsceno que hay. !Un hombre que se tira el chaleco;...

Boykin, a quien le cupo en suerte dirigir la pelea de fondo, hizo 10 rounds de "Shadow boxing". El ex entrenador de Firpo, le mató el punto al teniente Méndez, que detentaba el "record" de "Shadow boxing" haciendo de referee.

Hamlet, un señor que jamás hizo box y por eso murió como murió, dijo hace unos cuantos "rounds" de años: "Ser o no ser". La orquesta del Avellaneda Park, por no ser menos dice: "Cés o no cés".

En el primer "bout" preliminar, pelearon Cappa y Robledo. Un espectador, luego que habían pasado tres "bounds" preguntó a su acompañante, indicando al rival de Robledo.

—¿Quién es ese?

—¿Ese? "Es... Cappa".

La familia Toledo Leal, estuvo en la mala. Tanto Cornelio como Ceferino, perdieron en sus respectivos encuentros. Al final no faltó quien pidiera que fueran más leales.

¿Más "leales"? Imposible. Como no viniera el padre...

Peyrade lució un pintoresco calzón de terciopelo, que parecía la cubierta de un sofá. Como así lo creyera su adversario, en la segunda vuelta se mareó y se acostó.

Piovano, el mejor anunciador del mundo... argentino, hizo anoche su reaparición sin brillantes.

Nos dijo que se "empeñó", en que no lo pusieran en evidencia, pues a pesar de ser sastre, lo traían loco, las "mangas".

Casariego, demostró anoche ser el referee más dulce de todos los que suben al ring del Avellaneda Park.

Con voz melosa, acariciadora, daba la orden de "breack".

Añorando a don Pedro.

Don Pedro es el más popular de los tipos que concurren a las peleas y sus frases lapidarias, son sentencias Catonianas.

Anoche lo parodiaron. Cuando Farioli, luego de recibir varios "punches" más o menos fuertes y precisos, cayó para no levantarse, hasta después de los 10 segundos, uno detrás nuestro dijo:

—!Pero, si está enterito;...

—¿Cómo?

—!Moralmente, dijo;

Anoche se daba juego de blanco y negro. Cappa, Rodríguez, Valenti, Felipe, Peyrade y Scotto, eran bien blancos y sus rivales Robledo, Navarro, Toledo Leal Nnos. y Arregui, bien negros. Sin embargo los resultados fueron parejos. La diferencia de razas, no fué anoche visible. Hasta en el referato, tuvimos al grone Boykin.

Total que aquello parecía un tablero de ajedrez.

(Continuación de la pág. 8)

decide a cambiar de táctica. Sin embargo en este round es casi nulo, pues Arregui coloca sus directos de derecha cuantas veces quiere y una serie de "jabs" que Scotto recibe sin inmutarse. El argentino evidencia estar más agotado que el uruguayo y eso de que éste ha llevado todo el peso de la pelea.

Noveno round—

El público abandona sus localidades y busca las puertas de salida. Scotto tampoco hace nada en esta vuelta y deja que Arregui haga todo el gasto. No se preocupa más que de bloquear, provocando los continuos "clinches". Arregui golpea varias veces la nuca de Scotto y coloca su derecha a voluntad. Las protestas del público se hacen cada vez más airadas y comienzan a llover los proyectiles.

Ultimo round—

Tampoco escasean los clinches. Sin embargo, Scotto parece recordar vagamente que tiene que pelear y echa el resto; el público lo alienta y Scotto entra varios golpes en buen estilo. Pero esto no es más que una treta de Arregui, quien se abre de exprofeso para ver si así consigue hacer pelear a Scotto y buscar la oportunidad de cruzarlo fuertemente con su derecha. Pero tampoco en esta vuelta consigue sus propósitos. Cuando termina la pelea, el público casi ha abandonado el local y solo los parciales de Arregui lo aplauden, cuando el referee le levanta la mano, mientras la mayoría silba y protesta enérgicamente.

Lo que fué la pelea—

Fué uno de los peores y más deslucidos matches que hemos presenciado hasta la fecha en Avellaneda Park. Arregui hizo todo cuanto estuvo en su poder para anular la defensa de Scotto y realizar una buena pelea. La perniciosa y antideportiva táctica de Scotto no le permitió tener más lucimiento.

Pero indiscutiblemente, su triunfo fué neto y amplio en todo el sentido de la palabra.

Lo que dijo Boykin—

Interrogado Boykin después del encuentro, en su jerga anglocriolla, declaró:

—No boena "fight". Scotto moy miedo, cubre mocho. Negro boeno, gran campeón, pero no pode hacer nada, contrario no deja.

Arregui bien, "good fighter", mucho foerte.

Lo que dijo el público—

Se hicieron tantos y tan desagradables comentarios, en términos tan fuertes, que no juzgamos conveniente consignarlos en estas columnas. Eran opiniones demasiado crudas y personales.

Los hubo hasta "familiares". Sin embargo, reconocían en Arregui el indiscutible vencedor.

FIXTURE DE AFICIONADOS PARA LA PRIMERA RUEDA DEL CAMPEONATO SUDAMERICANO

La Federación Argentina de Box, ultima los preparativos, esperando que todo esté en orden para iniciar el Sampeonato udamericano de Box, el próximo jueves 22. Los primeros encuentros se realizarán en el amplio local de la Sociedad Rural Argentina, en Palermo, pabellón de la provincia de Buenos Aires. Han sido especialmente invitados S. E. el presidente de la República, doctor Marcelo T. de Alvear, los miembros del Poder Ejecutivo, jefe de policía, intendente municipal, concejales municipales, etc. Durante los intervalos, una excelente orquesta amenizará el acto.

El fixture sorteado para la primera etapa del Campeonato Sudamerican, es el siguiente:

Pero mosca: Carlos Uzobica (chileno) versus Osvaldo Morel (argentino).

Peso pluma: Juan Duffau (uruguayo) v. Julio Mocorva (argentino).

Peso walter: Rafael García (chileno) v. Héctor Méndez (argentino).

Peso medio pesado: G. Silva (uruguayo) v. U. J. Correa (chileno).

Además se han concertado tres importantes matches preliminares, entre destacados aficionados de los clubs afiliados a la Federación.

Los encuentros comenzarán a las 21.30 del día señalado.

Congreso Sudamericano de Box—

Se reunirá el día 19, a las 21, en sesión preliminar, concurriendo las delegaciones de Chile, Uruguay, Brasil Perú y Argentina.

Especialmente se tratará los nombramientos de autoridades y se fijará la fecha de la inauguración.

Noticias de secretaría—

Se resolvió revocar los carnets antiguos; los nuevos pueden ser solicitados en esta secretaría. Las invitaciones para el Campeonato Sudamericano de Box pueden retirarse por el momento en el local de Huelen Club, Viamonte 650.

Circular—

Por disposición de la C. D., se resuelve: Llamar la atención de los clubs disidentes, haciéndoles saber el agrado con que en cualquier momento serán recibidos en nuestras filas, así como las declaraciones del señor Palacios, de que en ningún momento haremos cuestiones de nombres ni de puestos.

JULIO CESAR FERNANDEZ VENCIO NETAMENTE POR PUNTOS A SALVADOR ROCA, EN MONTEVIDEO

(De nuestro corresponsal)

Ante una escasa concurrencia se realizó anoche en la vecina orilla y en el teatro Marconi, el anunciado match, entre los profesionales Salvador Roca (chileno y Julio César Fernández (uruguayo y campeón ríoplatense de peso liviano). Este mach era esperado con sobrado interés, dados los prestigios de ambos campeones, y el significado que su desenlace tendría en las actividades futuras de los contendientes.

Al iniciarse el encuentro, Roca tomó resueltamente la ofensiva forzando el tren de la pelea, hasta que, reaccionando Fernández, pudo terminar el round sin que hubiera ventajas apreciables para ninguno de los dos.

En el segundo, luego de un violento cambio de golpes, Roca evidenció estar "groggy", pero Fernández no supo aprovechar esta oportunidad y le faltó decisión y quizá "punch". El tercero y cuarto rounds, fueron netos de Fernández, a pesar de que Roca logró colocar varios "uppercuts", sin lograr mayormente su objeto. En la quinta vuelta, el pugilista chileno volvió a quedar "groggy", a consecuencia de repetidos "one-two" que Fernández colocó con gran precisión, aunque sin potencia.

Tampoco en esta ocasión supo aprovechar el estado de inferioridad de su adversario. Desde el séptimo hasta el noveno round puede decirse que dominó nuevamente el uruguayo, aunque cuando más agotado parecía Roca, reaccionaba con extraordinarios bríos y hacía su favorito juego de "uppercuts" con ambas manos. La última vuelta fué bastante pareja, y en general la pelea muy movida y encarnizada.

Fernández se mostró netamente superior, a pesar de no hallarse en gran forma, pues perdió varias oportunidades para "sacar" a su adversario. Su golpe predilecto fué el "jab" de izquierda e hizo frecuente uso del "one-two", que le proporcionó excelentes resultados.

Salvador Roca dejó la impresión de ser muy resistente para el castigo y de poseer un peligroso 'punch". Carece de habilidad para hacer la pelea de "out-infighting" y aprovecha los cuerpo a cuerpo para colocar "uppercuts" de derecha. Roca, cuando arremetía, lo hacía con la cabeza y hombro, lesionando en una ocasión el ojo izquierdo de Fernández.

En resumen, la impresión del match fué buena, y hubo de lamentarse únicamente, la escasa concurrencia de aficionados.

CINES

"DOS VECES MARTIR" OBTUVO GRAN EXITO AYER

Realiza en este film Bárbara Castleton una de sus mejores interpretaciones



Bárbara Castleton y Lewis Stone, protagonistas del film "Dos veces mártir", acogido ayer con aplauso por el público

Ayer hizo estrenar en los cines del centro la Corporación Argentino-Americana, una producción titulada "Dos veces mártir", en la que interviene un conjunto de actores verdaderamente discreto.

Caracterízase esta producción por la habilidad con que fué desarrollado su asunto y la interminable serie de emociones que proporciona al espectador.

Cosa curiosa es que este film se inicio con una boda. En la casa de una familia millonaria es donde ésta tiene lugar.

Cuando, terminada la ceremonia, Norma se retira a sus habitaciones se encuentra en ella con una criatura de pocos años que tienre hacia ella sus brazos. Es su pequeño hijo, nacido en condiciones tales què le obligaron a ocultar a los ojos del mundo.

Algunos años atrás, Norma, siguiendo un noble y generoso impulso, había partido para el frente de guerra francés en calidad de enfermera. Destinada a un hospital de primera sangre, cerca de la línea de fuego, durante un bombardeo se había encontrado entre las ruinas del hospital, junto a un herido de origen americano. Y allí entre los escombros del edificio, casi en completa obscuridad, había sufrido la más cruel de las afrentas que puede sufrir una mujer.

Pasaron los años, Norma, en Nueva York, ha ido olvidando poco a poco el terrible recuerdo. Su madre le ha hecho creer que el hijo nacido a raíz de ese hecho había muerto, terminando después de muchas vacilaciones y para tranquilidad de su familia por aceptar el pedido de mano del teniente Headrick, a quien por otra parte ama sinceramente.

De ahí que su sorpresa, al encontrarse su hijo en su propia casa. Poco después se entera su esposo de la verdad y ciego por la ira le obliga a aceptar una situación falsa e insostenible. Vivirán para el mundo como dos amantes esposos, pero ningún lazo existirá entre ambos. Un solo pensamiento guiará desde ese momento la vida del teniente Headrick, buscar al hombre, al seductor de su mujer para matarlo.

Planteado así el argumento de "Dos veces mártir" las situaciones que se van sucediendo van aumentando en interés y emoción el público que concurra a las exhibiciones de este film tendrá oportunidad de emocionarse realmente, durante el desarrollo del mismo, que culmina en sus escenas finales.

"Perdida y encontrada", se presenta hoy al público

El capitán Blackbird navega a bordo de su buque por el Pacífico Sur, llevando a bordo a su pequeña hija Madge. En la vida del capitán hay un hondo drama: un miserable, Faulke, titulándose amigo, logró introducirse en su hogar y con falsos pretextos apoderóse de su esposa, Madge, y de su hipa mayor, Lorna, llevándoselas a la isla de Pango, donde posee un comercio de bebidas, mejor dicho, de venenos, que vende bajo la etiqueta de licores. Un día pasa cerca de la isla el capitán Blackbird y decide acercarse para comprarle una muñeca a su hijita, pues ésta ha roto la que tenía, y en la misteriosa isla, donde ejerce la suprema autoridad un borracho degenerado, encuentra a su hija mayor, enterándose al mismo tiempo que su esposa ha sido asesinada por Faulke. Cómo el capitán logra desentrañar el misterio, de qué manera vence a los naturales en un combate homérico y cuál es el fin trágico del amigo traidor, son episodios de alta dramaticidad que aparecen reflejados en el film con tan humano colorido, que el espectador cree estar asistiendo a las escenas reales, antes que a una ficción cinematográfica; detalle que da idea del arte con que R. A. Walsh ha dirigido la filmación de "Perdida y encontrada", película del sello Goldwyn, cuyo argumento, que hemos sintentizado en las breves frases anteriores, es original de Carey Wilson.

Notables artistas aparecen en el reparto de esta película. House Peters desempeña con el acierto que pone en todas sus caracterizaciones, el rol del capitán Blackbird; el de su esposa Madge, está a cargo de Rosemary; Paulina Starke, la joven y bella actriz, encarna el papel de Lorna; Mary Jane Irving, el de la pequeña Madge; Antonio Moreno, que viene a ser el héroe de la jornada, aparece como un náufrago que ha sabido captarse el amor de Lorna, y William Mong hace un "villano" inimitable. Hay otros personajes secundarios y toman parte en las diversas escenas numerosos naturales, que muestran sus pintorescas danzas y realizan simulacros guerreros típicos de las islas de Oceanía.

Es, en definitiva, una película que instruye y entretiene, con siete actos repletos de escenas a cual más interesante.

"Perdida y encontrada" se estrena hoy, domingo, en los cines que exhiben el acreditado programa Splendid, de la New York Film Exchange.

"ESCANDALO A MEDIA NOCHE", SE ESTRENA MAÑANA

Roberto Guidi dirigió esta excelente producción nacional

Mañana estrenará en los cines principales la productora nacional Zenith Film, esta excelente producción que ha dirigido con verdadero acierto Roberto Guidi.

"Escándalo a media noche" es una obra que participa del drama y de la comedia y a ratos tiene parecido con el "vaudeville"; esto la caracteriza como una producción original en nuestro medio.

En ocasión de su exhibición en privado, nos ocupamos extensamente de esta producción, realizada con extraordinario acierto técnico y artístico.

Amelia Mirel, Elena Holmes, Felipe Farah, José Plá y otros conocidos artistas nuestros tienen a su cargo los roles de importancia, desempeñándose con excepcional corrección.

Esta es una de las obras de la nueva etapa cinematográfica nacional, que se ha distinguido por el dominio de la técnica y el interés de sus argumentos.

Es de esperar que "Escándalo a media noche" obtenga el triunfo que merece y que en realidad no es poco.

La efemérides de hoy

PEDRO ABELARDO, MONJE, FILOSOFO Y ENAMORADO

(Nació en 1079-Murió en 1142)



Convengamos en que Abelardo le debe más a que su filosofía, a Eloisa, el renombre con que ha pasado a la historia; y ambos a la época, el prestigio romántico que ha hecho de ellos, dos seres de ficción, dos personajes de novela sentimental. Abelardo, ni mejor ni peor que cualquiera de los monjes dialécticos del siglo XII, tuvo la buena ocurrencia de escoger por amada a Eloisa, la cual era discreta y bien parecida, al decir de los viejos cronicones.

Abelardo era bretón de origen, pero de sicología absolutamente parisiense. Figúrense ustedes que los etimolgistas, aseguran que el nombre de Abelardo Abailard o Abailard, viene de Léche-lard (lame tocino) nombre o mote que le había puesto su profesor de matemáticas, Tirric. (No puede haber nada más francés).

Pedro Abelardo llegó a París, cuando tenía veinte años. Era guapo, inteligente y audaz; y aunque París no era la deliciosa Babel de todos los pecados que es hoy, el joven filósofo gustó a las damas e interesó a los doctores, con su grata presencia y el brillo de su dialéctica. La Escuela Episcopal, a la sazón foco de la filosofía escolástica de la Edad Media, le tuvo por maestro en reemplazo de Guillermo de Champeaux, jefe del realismo. A poco más, la gloria de Abelardo se extendió a todos los países civilizados de Europa. 5000 alumnos seguían pendientes de interés, sus graves sutilezas metafísicas y sus alardes de casuística. Remusat, y con él muchos son los que dicen que Abelardo era el hombre más interesante de su época. Para nosotros la vida del monje filósofo sólo adquiere interés, cuando comienzan sus amores con Eloisa. Su vana retórica, tan conceptuosa como hueca — muy del gusto medieval — nos dejan fríos. De este insigne peripatético, mezcla de fraile y de retórico (como mezcla no se puede pedir nada peor), sus amores, las aventuras bufo-dramáticas de los mismos, son realmente de interés. Procuremos restaurar un poco esta historia, que la fábula y la fantasía han convertido en delicioso poema.

Abelardo estaba en el linde de la cuarentena, cuando conoció a Eloisa. Verla y prenderse de sus encantos, todo fué uno. Locamente enamorado de ella, se introdujo en la casa del tío de ésta, el canónigo Fulberto, fingiéndose profesor. Es menester declarar, en honor a la verdad, que aunque Abelardo tenía ya sus añitos, ni corto ni perezoso con las damas, sabía engatuzarlas lindamente. Eloisa no se aburría escuchando las eruditas disertaciones de su maestro. Muy al contrario, su interés fué creciendo hasta el punto en que no fué posible ocultar el fruto del estudio al canónigo. Este montó en cólera; juró tomar debida venganza del seductor y mientras recluía a la enamorada en un convento, dedicóse a buscar al fugitivo. Lo halló, por desgracia, en un lugar cercano a París. ¡La venganza fué tremenda, sin duda alguna! Abelardo perdió lo que en más estima tienen los hombres, a la vez que perdió para siempre a su amada.

Naturalmente, un hombre que sólo tiene de tal la apariencia y el hábito, no puede hacer otra cosa que dedicarse al estudio. Así lo hizo Abelardo. De esta época datan sus polémicas más ruidosas. San Bernardo, monje rudo, algo así como un vándalo de la fe, le tomó ojeriza a las sutilezas del filósofo. Y como entonces sólo bastaba sindicar de hereje a una persona, para que en seguida le juzgaran, las doctrinas de Abelardo fueron anatematizadas por la iglesia en el Concilio de Soissons. Esto no disminuyó el ardor polemístico del famoso esgrimididor de la lengua; pero le obligó a buscar refugio en una y otra parte. Anduvo de ceca en meca, alborotando el cotarro por doquier. De Eloisa, monja ya en Argentuéil, sólo se acordaba para escribirle largas cartas, en las que su amor se manifestaba de acuerdo con su naturaleza mutilidad; absolutamente místico. Ella en cambio, más apasionada y humana, escribía con un fuego que, aun al través de los siglos nos hace vibrar emocionados. Eloisa era una mujer de esas, que son capaces de hacer un hombre de un merengue.

Sintiéndose próximo a morir, Abelardo buscó un último refugio en el priorato de San Marcelo, en las márgenes del Saona. Sus males físicos no eran menores que sus dolencias morales. Al morir, dejóle a su amada una carta, de la que extractamos las frases que siguen, y que, merecen ciertamente ser recordadas. Decíale en tan doloroso tranco: "Entonces me verás, no para derramar lágrimas, que ya no será tiempo; viértelas ahora para apagar en ellas ardores criminales; entonces me verás para fortificar tu piedad con el horror de un cadáver, y mi muerte, más elocuente que yo, te dirá qué es lo que se ama cuando se ama a un hombre."

Eloisa, a pesar de eso, le lloró humanamente, como le había amado.

Policía con las tragedias y las comedias de la vida diaria

UNA MUJER ABANDONADA POR SU ESPOSO SE ENCUENTRA EN LAS ABSOLUTA MISERIA

Vive con su padre, que está ciego, un hermano, enfermo desde hace un año y tiene cinco hijos pequeños. — Como no puede cumplir con el pago de los alquileres será arrojada a la calle dentro de pocos días

¡ES PRECISO EVITAR EL DOLOROSO ESPECTACULO!



La señora con uno de sus hijitos

Ha llegado hasta nosotros una pobre señora y llorando nos ha relatado todas sus penurias. La historia de su vida se halla salpicada de incidencias amargas y dolorosas, que hacen presumir cuanto sufre esta mujer, actualmente separada de su esposo.

Para ilustrar mejor a los lectores, se hace necesaria la relación de los hechos tal como han venido sucediéndose desde hace doce años.

Se llama esta buena madre Carolina Perniche de Escalante, tiene cinco hijos y cuenta en la actualidad 28 años. Víctima de su mala estrella, el esposo, en quien confiara sus sentimientos más afectuosos, dióle una vida cruel, sometiéndola al rudo trabajo para subvenir a las necesidades del hogar. Ebrio consuetudinario, hizo de ella una infeliz mujer colocándola en la apremiante situación que ahora se encuentra.

Hemos dicho que para que el lector pueda formarse una idea acabadamente propia de cuan triste es la historia de esta buena mujer, se hace necesaria una relación minuciosa de los hechos. A ello vamos.

Los primeros amores—

Allá, por el año 1911, contando Carmen 16 años de edad, trabajaba en calidad de planchadora en casa de una familia domiciliada, entonces, en las calles Campana y Remedios.

Frecuentaba la mencionada casa un hombre llamado Emilio Escalante, que a la sazón contaba 28 años. A consecuencia de sus frecuentes visitas, aquél concluyo por enamorar a Carmen, muchachita del pueblo, modesta, sencilla y muy trabajadora.

Ella, sin conocer las costumbres de su festejante, no titubeó en aceptar sus relaciones, formalizándolas más tarde seriamente. Carmen creyó haber encontrado en Emilio al hombre que la haría feliz para toda su vida y abriendo su corazón al amor y a la bondad, fué fiel a su palabra.

Sin embargo, se equivocó de medio a medio, como verán los lectores en el curso de la presente crónica.

Es que ella, enamorada también—justo es decirlo—de Emilio, no se preocupó mayormente en indagar las costumbres de aquél y la vida que llevaba.

Lo creyó un hombre sincero y trabajador, por cuya razón lo amaba apasionadamente. Poco tiempo después, sin mucha pompa, se realizó el enlace.

Al fin—se decía Carmen—he logrado unirse con un hombre bueno. Pero luego...

La fiera despierta—

Pasados los primeros meses de casados, las cosas comenzaron a ir mal: la fiera que posiblemente se hallaba dormida en el corazón del esposo de Carmen se despertó de súbito, iniciándose entonces la dolorosa vía crucis para la buena mujer.

Emilio mostró la hilacha, presentándose tal cual era ante los ojos de su esposa.

En vez de trabajar, obligaba a ella a que lo hiciera y él embriagábase diariamente. Después, al regresar a su domicilio, caía furibundo sobre Carmen, castigándola cruelmente.

¡Cuánto lloró la pobre!... A duras penas quería convencerlo de tamaña injusticia, pero Emilio, sordo a sus súplicas, continuaba embriagándose en los almacenes y cantinas y flagelando el cuerpo de su pobre mujer.

Y así, durante larguísimos años, Carmen sufrió resignadamente. Los hijos fueron llegando a las playas de la vida, pero el padre cruel, no mermaba sus castigos y la madre de sus hijos, bondadosa al extremo, por el amor a sus retoños, hacía toda clase de sacrificios para que no faltara el pan en aquel hogar sombrío, donde un ebrio consuetudinario, empecinado terriblemente en el vicio, dominaba con el furor de una fiera indomable a todos los suyos.

Después...—

Hace ocho meses, cansada ella de soportar las crueldades de su esposo, después de formular varias denuncias en la seccional 36a., se separaron. Ella quedóse con sus hijitos y él... ¡solo con sus perniciosas costumbres! Se concibe el estado deprimente en que se hallará ese hombre que abandonó a su esposa y a sus hijos sin que las voces de aquéllos, que claman por el padre que se iba, llegaran a conmoverlo.

Sin dejar siquiera sobre sus frentes el cálido beso del amor paterno, se alejó una mañana como si tal cosa.

¿Pero, es posible concebir amor en un hombre como Emilio Escalante?...

La angustia de la pobre madre es enorme. Después de la separación, el esposo intentó darle muerte. Las amenazas atemorizaron a Carmen, pues, él ha jurado que ha de matarla en cualquier momento.

¿En virtud de qué razones quiere ahora convertirse en homicida? ¿Le parece poco lo que ha hecho con abandonar a su esposa y a sus hijos?

Los más empecinados en el vicio, tienen a veces su momento de lucidez, y reflexionan. ¡Emilio Escalante está en el deber de hacerlo!

Y ahora viene lo más grave—

A grandes rasgos hemos relatado la dolorosa historia de Carmen Perniche de Escalante, pero falta, ahora, lo más importante y grave del asunto.

Hemos dicho que tiene cinco hijos, a saber: Oscar Emilio, Estela Adela, María Inés, Clara Carolina y Juan Carlos, de 10, 6, 3 y 2 años respectivamente los primeros y un mes el último. Vive en la calle José Bonifacio 2292 y como adeuda varios meses de alquiler, dentro de dos o tres días será arrojada a la calle. Junto con ella viven el padre, Carlos Pernicke, que es ciego y tiene 78 años de edad y un hermano suyo, Juan Pernicke, de 24 años, quien se encuentra enfermo desde hace un año.

La situación, pues, de esta familia, no puede ser más precaria. ¿Cómo solucionarla? La angustia de la pobre Carmen es manifiesta.

Un llamado a las personas de buenos sentimientos—

Sería doloroso que la pobre Carmen, sus hijos y los dos miembros de su familia fuesen arrojados a la calle. Para evitar tan triste espectáculo, es necesario ayudar a esa familia. En tal sentido exhortamos a las personas de buenos sentimientos.

Es una madre que pide pan para sus hijos y si el padre los abandonó arrastrado po rel deleznable vicio del alcoholismo, acudan en buena hora las almas caritativas a llevarles el auxilio qué tanto necesitan.

PEQUEÑAS TIMBAS...

El "Turquito", nos dice un lector, es una persona que opera en su local de la calle Pavón y Deán Funes. José Rodríguez, este es el nombre, cuenta con la amable tolerancia de personas de la sección 20.a.

Sería de desear que se ponga en vereda a este coruptor de pequeños, que se dedican a gastarse los centavos de sus padres tentando la suerte en redoblonas y otros juegos prohibidos.

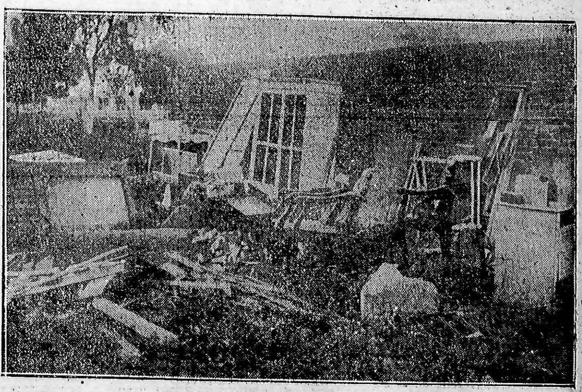
—En el café Sarmiento y Libertad, se "tira la oreja a Jorge". Concurren elementos maleantes y los relojes y carteras de los transeuntes peligran a cada instante.

Hay un agente en la esquina y no ve nada; la comisaría 3.a está a pocos pasos y nada sabe. ¿Causas? ¡Chi lo sa!...

DEL CUARTEL DEL REGIMIENTO 1.o DE INFANTERIA SE EFECTUO AYER EL CURIOSO DESALOJO DE UNA PELUQUERIA

"Manu militare", fueron sacados el "fígaro", sus muebles y enseres a la calle

APROVECHANDO LA OPORTUNIDAD LOS CONSCRIPTOS RESOLVIERON INCAUTARSE DE NAVAJAS, TIJERAS, CEPILLOS, ETC.



Tál la forma que quedó el "boliche" después del desalojo

Esta es la hora en que vaga por los corrillos de tribunales, un hombre que hasta ayer nomás gozaba de una envidiable felicidad. Era peluquero y tenía instalado su espléndido comercio en el interior del cuartel que el regimiento 1 de infantería ocupa en la manzana comprendida por las avenidas Bullrich, Luis María Campos, Cerviño y Santa Fe. Pero es el caso que su comercio era mal mirado por las autoridades superiores, en razón de ciertas disidencias suscitadas entre el peluquero que se llama Balbino Sáenz Valluerca y el teniente coronel do nApolinario Piñero, porque este último había ya manifestado su disconformidad.

El recurrente, desde hace cuatro años, por sus propios medios, había levantado dentro del cuartel una pieza de material, por la que, según arreglo con la administración de dicho cuerpo debía pagar 30 pesos de alquiler mensual.

Sus servicios no estaban incluídos en el presupuesto, debiendo cobrarlos de los soldados para subvenir a sus necesidades.

El 6 de septiembre y sin que mediara ningún motivo, el teniente coronel Piñero ordenó al ayudante del regimiento, Mauricio Marman, que le comunicara que a fin de mes debía salir definitivamente del cuartel, preguntando el recurrente las causas de tal resolución.

El señor Marman le respondió que el jefe le informaría.

Una vez en presencia de aquél, le dijo "que él era el jefe y por ende hacía dentro del cuerpo su absoluta voluntad."

Luego se presentó al comando y el coronel Vélez le dijo que se dirigiera al coronel Podestá, quien le informó que había sido despedido por anarquista.

Posteriormente solicitó en el Departamento de Policía un certificado que acreditara sus antecedentes, con el que se presentó nuevamente al jefe del regimiento, quien al exhibírselo le contestó: "Yo no lo expulso por anarquista sino porque se me da la gana".

Seguidamente le manifestó que cobraría los 600 pesos que se le debían, que pagara el alquiler de 2 meses que adeudaba y que después se retirara con todos sus muebles.

Ayer fué a cobrar su dinero y como le quedaran debiendo 76 pesos, presentó su queaj al jefe, que le dijo que abonara el alquiler primero. Valluerca, entonces, contestó que no pagaba el alquiler hasta tanto no se le abonara el saldo.

Al oír tales palabras el jefe lo mandó preso a la guardia y más tarde lo metió en un calabozo con centinela de vista.

Después de seis horas fué puesto en libertad, ordenándole que retirara sus muebles y como aquel respondiera que no tenía donde llevarlos, se los arrojaron a la calle, encontrándose actualmente, a al intemperie, en la esquina Cerviño y Avenida Bullrich, presentando a la vista del público un espectáculo poco edificante y bastante bochornoso.

Valluerca, pide, ante tan incorrecto proceder que se le haga justicia.

¿La encontrará el pobre Valluerca?...

El "fígaro" del asunto

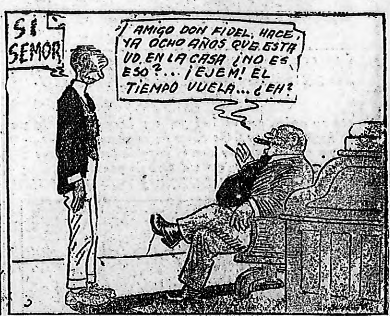
ADMINISTRACION
—Y—
REDACCION
TELEFONOS: 5427 y 5428, Libertad
Sarmiento 1546

Crítica

BUENOS AIRES, Domingo 18 de noviembre de 1923

























La voz del aire

EL PROGRAMA DE HOY

Radio Sud América

Longitud de onda: 375 metros

A las 10.30. — Audición a cargo de la orquesta de la Radio Sud América, con el concurso del pianista Adolfo Ortiz.

A las 17. — Audición por la orquesta de la Radio Sud América, con el concurso del tener Juan Nocker, acompañado en el violín por la señorita Anita W. de Mudrich y en el piano por la señora Frida G. de Wrang.

1 Calarco. Claveles sevillanos (paso doble).
2 Gaudio. Boquita de rosa (tango).
3 Polito. Sollozando (estilo).
4 Berlioz. La damnation de Faust (ópera) fantasía.
5 Hauptmann. El pescador (prof. J. Nocker, señoras A. W. de Mudrich y F. G. de Wrang).
6 Marchetti. Minueto.
7 Reinecke. Recuerdo al bosque (prof. J. Nocker, señoras A. W. de Mudrid y F. G. de Wrang).
8 Rameau. Rigaudon de Dardanus (solo de violoncelo), señor Enrique Giobbi.
9 Hauptmann. Serenata (pro. J. Nocker, señoras A. W. de Mudrich y F. G. de Wrang).
10 Lacome. Segoviana.

A las 19. — El señor M. Ruiz Moreno leerá el cuento para niños "El fantochero".

A las 21. — Concierto literario musical a cargo de algunos alumnos del Instituto Nacional de Ciegos.

1 Disertación de circunstancias por la señora Carmen S. de Pandolfini.
2 a) Chopin. Preludio en la bemol.
b) Chabrier. Scherzo-vals (piano), señorita Elda Corrado.
3 a) M. E. Marconi. Flor de nieve.
b) D. D'Arcángelo. Alma.
c) D. D'Arcángelo. A Capdevila (declamación), señorita Delia D'Arcángelo.
4 Squire. Srenata (solo de violoncelo), señor Juan Justo.
5 a) Bach. Preludio en fa sostenido.
b) Debussy. Arabesco (piano), señorita Diana Rodríguez.
6 Massenet. Meditación de Thais (violin señor Rodríguez.
7 a) J. Russo. Gratitud.
b) J. Russo. El barbero de Sevilla.
c) J. Russo. Homenaje (declamación), por el autor.
8 a) Falla. Andaluza.
b) Chopin. Estudio op. 10 No. 4 (piano), señorita Marina Género.
9 a) M. E. Marconi. A tu alma de cristal.
b) C. Carusso. Muerte de invierno.
c) Carusso. La fe (declamación), señorita Celina Carusso.

Segunda parte, a cargo de la orquesta "Conjunto Argentino", del Instituto Nacional de Ciegos, compuesta por los profesores señores A. Pegoraro (director y piano), D. Rodríguez y E. Haefeli (violines), J. Russo (violoncelo), J. Guerci, bandoneón, armonium y batería.

10 Mendelssohn. Romanza sin palabras.
11 A. Pegoraro. Nocturno.
12 Bizet. Serenata Española.
13 Aires nacionales.

Tercera parte: Bailables a cargo de la orquesta típica y jazz band "Conjunto Argentino", del Instituto Nacional de Ciegos.

Radio Cultura

De 20 a 21. — Bailables a cargo del pianista Eduardo Pereyra.

PROGRAMA DE MAÑANA

A las 11.—(Radio Sud América). Bailables a cargo del pianista Adolfo R. Aviles. Noticiosos.

A las 12.30. — (Radio Cultura). Música y noticias.

A las 13. — (Radio Cultura). Boletín del ministerio de Agricultura y hora oficial.

A las 13,30. — (Radio Cultura). El pianista de once años de edad Domingo Romero y el trío Romagnoli ejecutarán varias piezas de su repertorio.

A las 15.30. — (Radio Sud América). Audición por la orquesta de la R. S. A.

PRIMERA PARTE

1 Fernández. The Argentin (shimmy).
2 Piñeiro. Pobre ilusa (tango).
3 Waldteufel. Tres jolie (vals).
4 Tosti. Sogno (romanza).
5 Puccini. Madame Butterfly (ópera) 1.a fantasía.
6 Tschaikowsky. Melodía (solo de violín), señorita Margarita Noacco.
7 Gillet. Corazón alegre (intermezzo).
8 Puccini. Madame Butterfly (2.a fantasía).
9 Chopin. Dos preludios (solo de violoncelo), señor Enrique Giobbi.
10 Rodríguez. Mi cuyanita (zamba).
11 Polito. Radio Sud América (tango).
12 Lomuto. More than before (shimmy).

SEGUNDA PARTE

Con el concurso del cantante y guitarrista profesor Juan Más en su selecto repertorio.

A las 19.15. — (Radio Sud América). Cuentos para niños.

A las 21.15. — Radio Cultura). Conferencia a cargo del doctor Agustín C. Rebuffo sobre el tema siguiente: "Educación de los ciegos".

Bailables a cargo del Jazz Band Feliú.

1 Feliú. Los ases (shimmy).
2 T. Roccatagliata. Elegante papirusa (tango).
3 Feliú. Andaluza de ley (paso doble).
4 Elvira Pérez de Fernández. La divisa punzó (tango).
5 Feliú. Folly Ford (shimmy).
6 Pollero. Chiche (tango).
7 Feliú. Chicuelo (paso doble).
8 Cipolla. Cachito (schottis).
9 Lehar. La danza delle libellule (vals).
10 Gaudio. La cita (zamba).
11 Rodríguez. Perdón (tango).
12 Feliú. 9 de Julio (shimmy).
13 Pollero. Himayata (shimmy).
14 González. Súplica (tango).
15 Borujow. Billy Fox (tango).
16 Feliú. La chula de Fuencarral (paso doble).

A las 22. — (Radio Cultura). Hora oficial.